

21-Inch Premium (19.8-inch Viewable) Color Monitor Guide

Operating Instructions **Page 3**

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi **Page 21**

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung **Seite 39**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Istruzioni per l'uso **Pagina 57**

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

取扱説明書 **75ページ**

お買い上げいただきありがとうございます。
お使いになる前に、この取扱説明書をお読みください。
お読みになった後は、後日お役に立つこともありますので、必ず保存してください。

Manual de instrucciones **Página 99**

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

Bruksanvisning **sid 117**

Innan du använder monitorn bör du läsa igenom denna bruksanvisning och sedan spara den för framtida behov.

ゼア@サ。ウヨ ム イト135 ュカ

ゼア@サ、アオe。Mスミ・Jイモヤナエ・サ。ウヨ ム。Mイテアナイ答エオスオ7s・Hウニアナイモムヲ、ア
・ホ-

ゼア@サ。ウヨ ム イト153 ュカ

ゼア@サ、アオe。Mスミ・Jイモヤナエ・サ。ウヨ ム。Mイテアナイ答エオスオ7s・Hウニアナイモムヲ、ア
・ホ-

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. Dangerously high voltages are present inside the unit. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

FCC Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

INFORMATION

This product complies with Swedish National Council for Metrology (MPR) standards issued in December 1990 (MPR II) for very low frequency (VLF) and extremely low frequency (ELF).

INFORMATION

Ce produit est conforme aux normes du Swedish National Council for Metrology de décembre 1990 (MPR II) en ce qui concerne les fréquences très basses (VLF) et extrêmement basses (ELF).

Hinweis

Dieses Gerät erfüllt bezüglich tieffrequenter (very low frequency) und tiefstfrequenter (extremely low frequency) Strahlung die Vorschriften des „Swedish National Council for Metrology (MPR)“ vom Dezember 1990 (MPR II).

INFORMACIÓN

Este producto cumple las normas del Consejo Nacional Sueco para Metrología (MPR) emitidas en diciembre de 1990 (MPR II) para frecuencias muy bajas (VLF) y frecuencias extremadamente bajas (ELF).

Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen EMV-Vorschriften für Betrieb in Wohngebieten, gewerblicher Gebieten und Leichtindustriegebieten.

EN55022/1994 Klasse B
EN50082-1/1992
EN61000-3-2/1995

Hinweise

- Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).
- Aus ergonomischen Gründen (flimmern) sollten nur Darstellungen bei Vertikalfrequenzen ab 70 Hz (ohne Zeilensprung) verwendet werden.
- Die Konvergenz des Bildes kann sich auf Grund des Magnetfeldes am Ort der Aufstellung aus der korrekten Grundeinstellung verändern. Zur Korrektur empfiehlt es sich deshalb, die Regler an der Frontseite für Konvergenz so einzustellen, daß die getrennt sichtbaren Farblinien für Rot, Grün und Blau bei z.B. der Darstellung eines Buchstabens zur Deckung (Konvergenz) gelangen. Siehe hierzu auch die Erklärungen zu Konvergenz.

NOTICE

This notice is applicable for USA/Canada only. If shipped to USA/Canada, install only a UL LISTED/CSA LABELLED power supply cord meeting the following specifications:

SPECIFICATIONS

Plug Type	Nema-Plug 5-15p
Cord	Type SVT or SJT, minimum 3 × 18 AWG
Length	Maximum 15 feet
Rating	Minimum 7 A, 125 V

NOTICE

Cette notice s'applique aux Etats-Unis et au Canada uniquement.

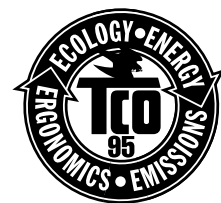
Si cet appareil est exporté aux Etats-Unis ou au Canada, utiliser le cordon d'alimentation portant la mention UL LISTED/CSA LABELLED et remplissant les conditions suivantes:

SPECIFICATIONS

Type de fiche	Fiche Nema 5-15 broches
Cordon	Type SVT ou SJT, minimum 3 × 18 AWG
Longueur	Maximum 15 pieds
Tension	Minimum 7 A, 125 V



As an ENERGY STAR Partner, Sun Microsystems, Inc. has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.



This monitor complies with the TCO'95 guidelines.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

本製品は、「高調波ガイドライン適合品」であり、通商産業省資源エネルギー庁公益事業部作成の家電・汎用品高調波抑制対策ガイドラインを満たしています。

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

Precautions	4
Identifying Parts and Controls	5
Setup	6
Automatically Adjusting the Size and Centering of the Picture	7
Selecting the On-screen Display Language	7
Selecting the Input Signal	7

Customizing Your Monitor

Adjusting the Picture Brightness and Contrast	8
Introducing the On-screen Display System	9
Using the CENTER On-screen Display	9
Using the SIZE On-screen Display	10
Using the GEOM (Geometry) On-screen Display	10
Using the ZOOM On-screen Display	11
Using the COLOR On-screen Display	12
Using the SCREEN On-screen Display	12
Using the OPTION On-screen Display	14
Using the LANG (Language) On-screen Display	16
Resetting the Adjustments	16

EN

Technical Features

Power Saving Function	17
Preset Modes	17
Damper Wires	17
Plug & Play	17

Additional Information

Warning Messages	18
Troubleshooting	18
Self-diagnosis Function	20
Specifications	20
TCO'95 Eco-document	171

- VESA is a trademark of Video Electronics Standard Association.
 - All other product names mentioned herein may be the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
 - Furthermore, "™" and "®" are not mentioned in each case in this manual.

Precautions

Installation

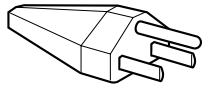
- Prevent internal heat build-up by allowing adequate air circulation. Do not place the monitor on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the monitor near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not place the monitor near equipment which generates magnetism, such as a transformer or high voltage power lines.

Maintenance

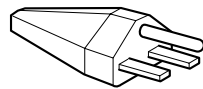
- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent, such as alcohol or benzine.
- Do not rub, touch, or tap the surface of the screen with sharp or abrasive items such as a ballpoint pen or screwdriver. This type of contact may result in a scratched picture tube.

Warning on power connection

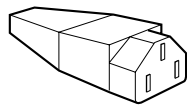
- Use an appropriate power cord for your local power supply.



115 Volts



230 Volts
(not provided on standard cord set)



CEE-22 cord set, female end (all power cord sets)

United States, Canada, Taiwan, Korea, Japan	Continental Europe	United Kingdom, Ireland	Australia, New Zealand
Plug Type NEMA S-15P	Plug Type CEE 7/VII(Schuko)	Plug Type B S 1363	Plug Type SAA AS 3112
Cord Type SJT	Cord Type HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cord Type HAR (HO5VV-F3G1.0)	Cord Type CDB03PLP
Min. cord set rating 10 A/125 V 18/3AWG	Min. cord set rating 10 A/250 V	Min. cord set rating 10 A/250 V	Min. cord set rating 10 A/250 V
Cord Length (+/- 0.1 m) 2 m	Cord Length (+/- 0.1 m) 2.5 m	Cord Length (+/- 0.1 m) 2.5 m	Cord Length (+/- 0.1 m) 2.5 m
Safety Approval UL/CSA	Safety Approval HAR	Safety Approval BSI, ASTA	Safety Approval Dept. of Energy of New South Wales
Autoranging universal power supply works anywhere; the monitor self-adjusts if the appropriate power cord and plug for the local voltage are used.			

- Before disconnecting the power cord, wait at least 30 seconds after turning off the power to allow the static electricity on the CRT display surface to discharge.

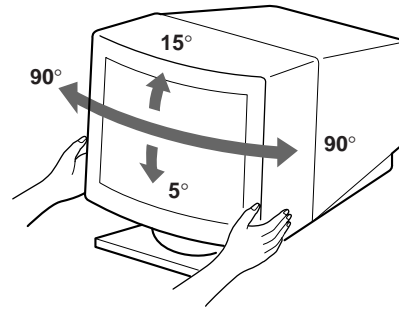
The outlet should be installed near the equipment and be easily accessible.

Transportation

When you transport this monitor for repair or shipment, use the original carton and packing materials.

Use of the Tilt-Swivel

With the tilt-swivel, this monitor can be adjusted to the desired angle within 180° horizontally and 20° vertically. To turn the monitor vertically and horizontally, hold it at the bottom with both hands as illustrated below.

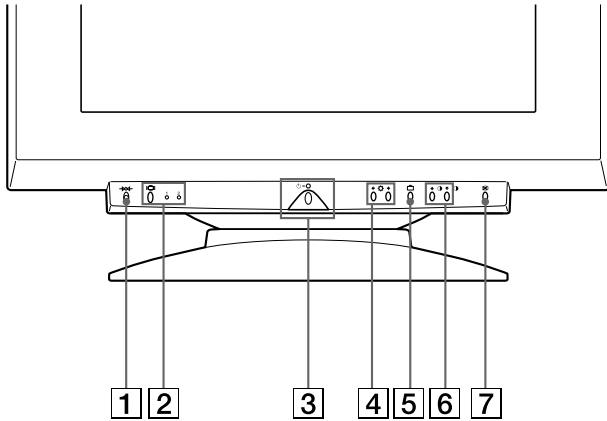


- After the power has been turned on, the CRT is demagnetized (degaussed) for about 3 seconds. This generates a strong magnetic field around the metal frame, which may affect the data stored on magnetic tapes and disks near the bezel. Place magnetic recording equipment, tapes and disks away from this monitor.

Identifying Parts and Controls

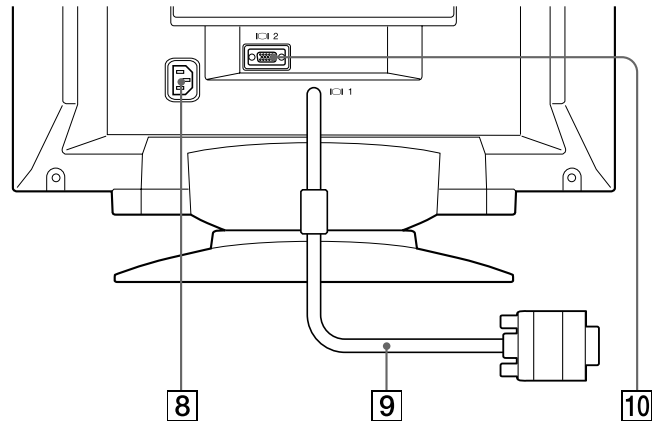
See the pages in parentheses for further details.

Front

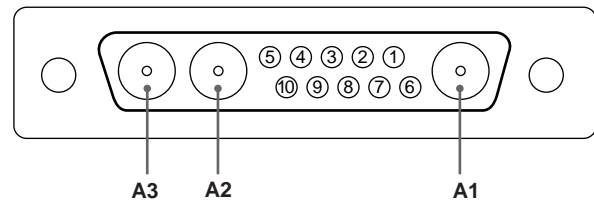


- 1** **(reset) button (page 16)**
Resets the adjustments to the factory settings.
- 2** **(input) button and 1 (13W3) / 2 (HD15) indicators (pages 7 – 8)**
Selects the 1 (13W3) or 2 (HD15) video input signal. Each time you press this button, the input signal and corresponding indicator alternate.
- 3** **(power) switch and indicator (pages 17, 20)**
Turns the monitor on or off.
The indicator lights up in green when the monitor is turned on, and either flashes in green and orange or lights up in orange when the monitor is in power saving mode.
- 4** **(brightness) (↓/↑) buttons (pages 8 – 16)**
Adjust the picture brightness.
Function as the (↓/↑) buttons when adjusting other items.
- 5** **(menu) button (pages 7, 9 -16)**
Displays the MENU OSD.
- 6** **(contrast) (←/→) buttons (pages 8 – 16, 20)**
Adjust the contrast.
Function as the (←/→) buttons when adjusting other items.
- 7** **(auto sizing and centering) button (page 7)**
Automatically adjusts the size and centering of the images.

Rear



- 8** **AC IN connector**
Provides AC power to the monitor.
- 9** **Video input 1 connector (13W3 cable)**
Inputs RGB video signal (0.700 Vp-p, positive).



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
A1	Red	5	C.Sync*
A2	Green	6	Bi-Directional Data (SDA)**
A3	Blue	7	V.Sync
1	Data Clock (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC + 5V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Ground
4	DDC Ground**		

* Pins serve a dual purpose as combined sync input and as H.sync input if V.Sync is present on pin no. 7.

** Display Data Channel (DDC) Standard by VESA

Note

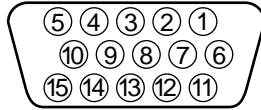
If you use a computer or video board of high output level (about 1.0 Vp-p), you may not be able to obtain the optimum display. In such case, try decreasing the picture contrast, or use a computer or video board with a lower output level.

(continued)

Getting Started

10 Video input 2 connector (HD15)

Inputs RGB video signals (0.700 Vp-p, positive) and SYNC signals.



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	Red	8	Blue Ground
2	Green (Composite Sync on Green)	9	DDC + 5V*
		10	Ground
		11	—
3	Blue	12	Bi-Directional Data (SDA)*
4	—		
5	DDC Ground*	13	H. Sync
6	Red Ground	14	V. Sync
7	Green Ground	15	Data Clock(SCL)*

* Display Data Channel (DDC) Standard of VESA

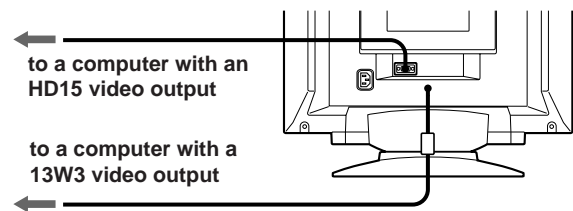
Setup

Before using this monitor, check that the following items are included in your carton:

- Monitor (1)
- These operating instructions (1)

Step 1: Connect the monitor to the computer

With the computer switched off, connect the video signal cable to the video output of the computer.

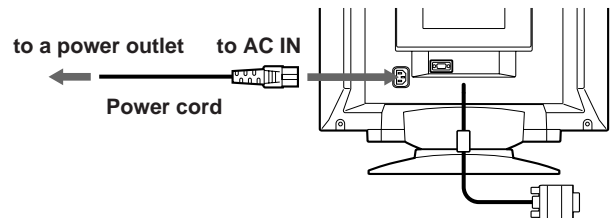


Note

Do not short the pins of the video signal cable.

Step 2: Connect the power cord

With the monitor switched off, connect one end of the proper power cord for your local supply to the monitor and the other end to a power outlet.




Step 3: Turn on the monitor and computer


The installation of your monitor is complete.

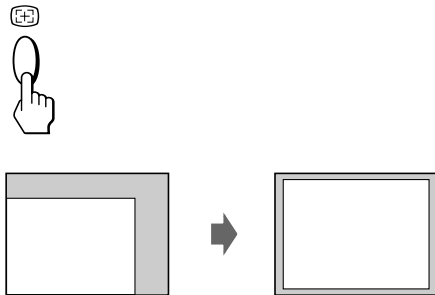
Note

If "OUT OF SCAN RANGE" or "NO INPUT SIGNAL" appears on the screen, see "Warning Messages" on page 18.

Automatically Adjusting the Size and Centering of the Picture

By pressing the auto sizing and centering () button, the size and centering of the picture are automatically adjusted to fit the screen.

- 1 Turn on the monitor and computer.
- 2 Press the  button.
The picture is adjusted to fit the center of the screen.



Notes



- This function may not work properly if the background color is dark or if the input picture does not fill the screen to the edges.
- The screen may go blank for a few seconds while performing the auto-sizing function. This is not a malfunction.
- Although the signals for picture aspect ratio 5:4 (resolution: 1280 × 1024) do not fill the screen to the edges, the picture is accurately displayed.

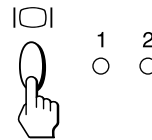
Selecting the On-screen Display Language

If you need to change the OSD language, see “Using the LANG (Language) On-screen Display” on page 16. The default setting is English.

Selecting the Input Signal

This monitor has two signal input connectors (13W3 pigtail cable and HD15 connector) and can be connected to two computers. When the power of both computers is on, select the input signal you want to view as follows.


- 1 Turn on the monitor and both computers.
- 2 Press the  button to select 1 (13W3) or 2 (HD15) input signal.
Each time you press the  button, the input signal and corresponding indicator alternate.



Selecting the INPUT signal mode

This monitor has two modes of input signal selection, “AUTO” and “MANUAL.”

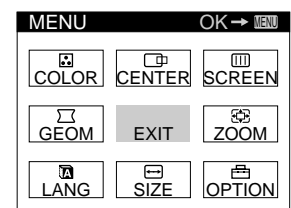
When “AUTO” is selected

If no signal is input from the selected connector, the monitor automatically selects the other connector’s signal. When you restart the computer you want to view, or that computer is in power saving mode, the monitor may automatically select the other connector’s signal. This is because the monitor switches from the interrupted signal to the constant signal. If this happens, manually select the desired signal using the  button.

When “MANUAL” is selected

Even if no signal is input from the selected connector, the monitor does not select the other connector’s signal.

- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.

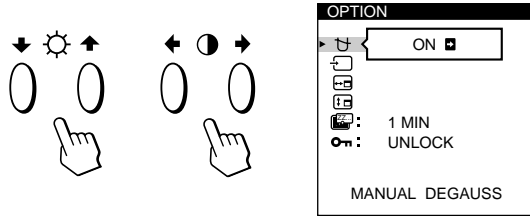


(continued)

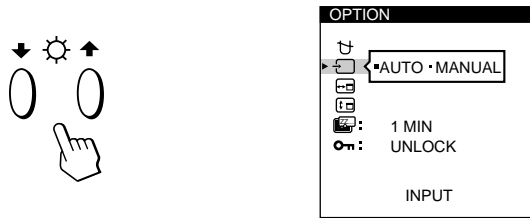
Getting Started

- 2 Press the and buttons to select "OPTION," and press the button again.

The OPTION OSD appears.



- 3 Press the buttons to select " (INPUT)."



- 4 Press the buttons to select "AUTO" or "MANUAL."



The OPTION OSD automatically disappears after about 30 seconds.

To close the OSD, press the button again.

For more information on using the OSD, see "Introducing the On-screen Display System" on page 9.

Customizing Your Monitor

Before adjusting

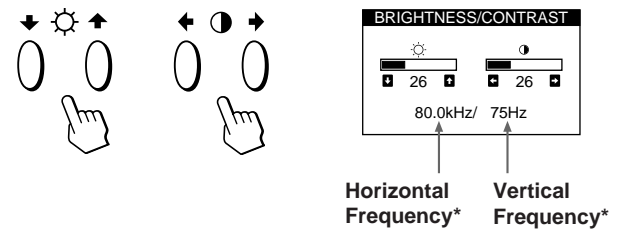
- Connect the monitor and the computer, and turn them on.
- Select " LANG" in the MENU OSD, then select "ENGLISH" (see page 16).

Adjusting the Picture Brightness and Contrast

Once the setting is adjusted, it will be stored in memory for all input signals received.

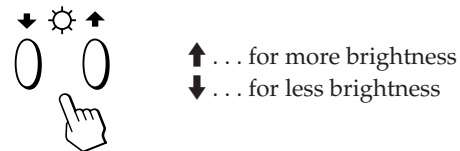
- 1 Press the (brightness) or (contrast) buttons.

The BRIGHTNESS/CONTRAST OSD appears.



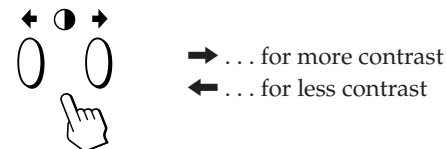
- 2 For brightness adjustment

Press the buttons.



For contrast adjustment

Press the buttons.



The OSD automatically disappears after about 3 seconds.

To reset, press the (reset) button while the OSD is on. The brightness and contrast are both reset to the factory settings.

* The horizontal and vertical frequencies for the received input signal appear in the BRIGHTNESS/CONTRAST OSD.

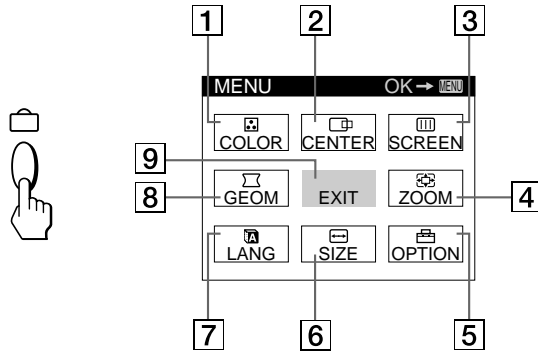
Introducing the On-screen Display System









Most adjustments are made using the MENU OSD.

MENU OSD

Press the  button to display the MENU OSD.

This MENU OSD contains links to the other OSDs described below.



- 1**  **COLOR**
Displays the COLOR OSD for adjusting the color temperature.
- 2**  **CENTER**
Displays the CENTER OSD for adjusting the centering of the picture.
- 3**  **SCREEN**
Displays the SCREEN OSD for adjusting the vertical and horizontal convergence, etc.
- 4**  **ZOOM**
Displays the ZOOM OSD for enlarging and reducing the picture.
- 5**  **OPTION**
Displays the OPTION OSD for adjusting the OSD position and degaussing the screen, etc.
- 6**  **SIZE**
Displays the SIZE OSD for adjusting the picture size.
- 7**  **LANG**
Displays the LANGUAGE OSD for selecting the language.
- 8**  **GEOM**
Displays the GEOMETRY OSD for adjusting the picture rotation and pincushion, etc.
- 9** **EXIT**
Closes the MENU OSD.








Using the CENTER On-screen Display

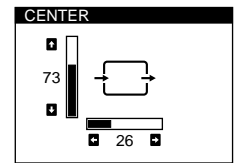
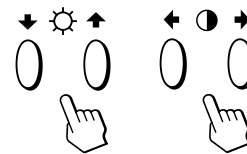
The CENTER settings allow you to adjust the centering of the picture.

Once the setting is adjusted, it will be stored in memory for the current input signal.

- 1** Press the  button.
The MENU OSD appears.





- 2** Press the    and   buttons to select “ CENTER,” and press the  button again.
The CENTER OSD appears.





- 3** **For horizontal adjustment**
Press the   buttons.





-  ... to move the picture right
-  ... to move the picture left

- For vertical adjustment**
Press the    buttons.




-  ... to move the picture up
-  ... to move the picture down

The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the  button again.







To reset, press the  (reset) button while the OSD is on. The horizontal and vertical centerings are both reset to the factory settings.

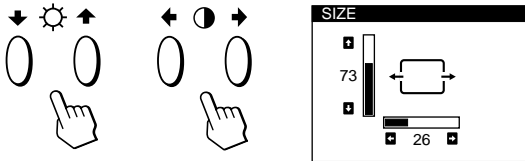
Using the SIZE On-screen Display

The SIZE settings allow you to adjust the size of the picture. Once the setting is adjusted, it will be stored in memory for the current input signal.

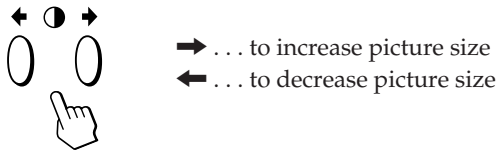
- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.



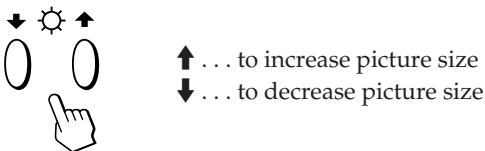
- 2 Press the   /  and  /  buttons to select "SIZE," and press the  button again.
The SIZE OSD appears.





- 3 For horizontal adjustment
Press the   buttons.



- For vertical adjustment
Press the   /  buttons.



The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the  button again.







To reset, press the  (reset) button while the OSD is on. The horizontal and vertical sizes are both reset to the factory settings.

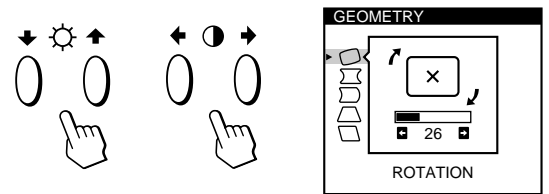
Using the GEOM (Geometry) On-screen Display




The GEOM (geometry) settings allow you to adjust the shape and orientation of the picture. Once the rotation is adjusted, it will be stored in memory for all input signals received. All other adjustments will be stored in memory for the current input signal.

- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.








- 2 Press the   /  and  /  buttons to select "GEOM," and press the  button again.
The GEOMETRY OSD appears.

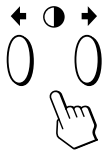


- 3 Press the   /  buttons to select the item you want to adjust.



Select	To
 ROTATION	adjust the picture rotation
 PINCUSHION	adjust the picture sides
 PIN BALANCE	adjust the picture side balance
 KEYSTONE	adjust the picture width at the top
 KEY BALANCE	adjust the picture shape balance

4 Press the buttons to adjust the settings.



For	Press
ROTATION	<p>→ ... to rotate the picture clockwise</p> <p>← ... to rotate the picture counterclockwise</p>
PINCUSHION	<p>→ ... to expand the picture sides</p> <p>← ... to contract the picture sides</p>
PIN BALANCE	<p>→ ... to move the picture sides to the right</p> <p>← ... to move the picture sides to the left</p>
KEYSTONE	<p>→ ... to increase the picture width at the top</p> <p>← ... to decrease the picture width at the top</p>
KEY BALANCE	<p>→ ... to move the top of the picture to the right</p> <p>← ... to move the top of the picture to the left</p>

The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the button again.

To reset, press the (reset) button while the OSD is on. The selected item is reset to the factory setting.

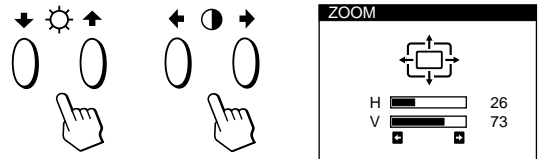
Using the ZOOM On-screen Display

The ZOOM settings allow you to enlarge or reduce the picture. Once the setting is adjusted, it will be stored in memory for the current input signal.

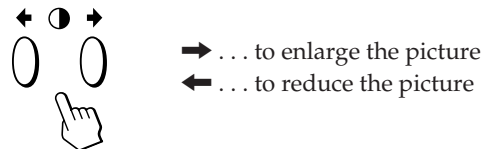
- 1 Press the button. The MENU OSD appears.



- 2 Press the and buttons to select "ZOOM," and press the button again. The ZOOM OSD appears.



- 3 Press the buttons to adjust the picture zoom.



The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the button again.

To reset, press the (reset) button while the OSD is on.

Note
The picture zoom adjustment will stop as soon as either the horizontal or vertical size reaches its maximum or minimum value.








EN

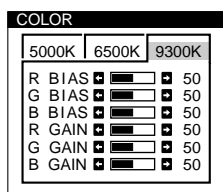
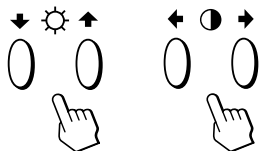
Using the COLOR On-screen Display

You can change the monitor's color temperature. For example, you can adjust or change the colors of a picture on the screen to match the actual colors of the printed picture. Once the setting is adjusted, it will be stored in memory for all input signals received.

- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.








- 2 Press the    and   buttons to select "  COLOR," and press the  button again.
The COLOR OSD appears.

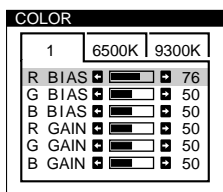
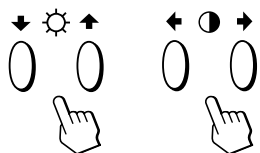


- 3 Press the   buttons to select the color temperature.



There are three color temperature modes in the OSD.
The preset adjustments are:
5000K, 6500K, 9300K

- 4 Fine tuning the color temperature
Press the    buttons to select an item and adjust by pressing the   buttons.




Select **R (red)**, **G (green)**, or **B (blue)** BIAS to adjust the black level of each color's signal.

Select **R (red)**, **G (green)**, or **B (blue)** GAIN to adjust the white level of each color's signal.

The "5000K," "6500K" or "9300K" disappears and the new color settings are memorized for each of the three color modes.

The color temperature modes change as follows:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the  button again.








To reset, press the  (reset) button while the OSD is on. The selected item is reset to the factory settings.

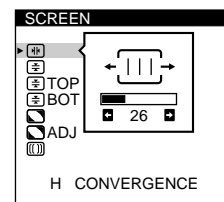
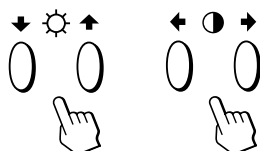
Using the SCREEN On-screen Display




You can adjust convergence settings to eliminate red or blue shadows that may appear around objects on the screen. Adjust the CANCEL MOIRE function to eliminate wavy or elliptical patterns that may appear on the screen. Adjust the LANDING function to correct color imbalances at the four corners of the screen due to influence from the earth's magnetism. Once CANCEL MOIRE is adjusted, it will be stored in memory for the current input signal. All other adjustments will be stored in memory for all input signals received.

- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.












- 2 Press the    and   buttons to select "  SCREEN," and press the  button again.
The SCREEN OSD appears.



- 3 Press the    buttons to select the item you want to adjust.

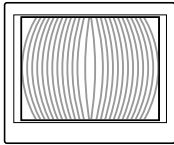


Select	To
 H CONVERGENCE	adjust the horizontal convergence
 V CONVERGENCE	adjust the vertical convergence
 TOP V CONVER TOP	adjust the screen's upper vertical convergence
 BOT V CONVER BOTTOM	adjust the screen's lower vertical convergence

Select	To
 LANDING	select one of the four corners that needs color correction due to influence from the earth's magnetism
 ADJ LANDING ADJUST	correct the color at one of the four corners of the screen
 CANCEL MOIRE *	turn the moire cancellation function "ON" or "OFF." CANCEL MOIRE must be "ON" for "  ADJ (MOIRE ADJUST)" to appear on the screen.
 ADJ MOIRE ADJUST	adjust the degree of moire cancellation










* Moire is a type of natural interference which produces soft or wavy lines on your screen. It may appear due to interference between the regulated pattern of the picture from the input signal and the phosphor pitch pattern of the CRT.
















Example of moire:



4 Press the buttons to adjust the settings.





For	Press
 H CONVERGENCE	<p>→ ... to shift red shadows to the right and blue shadows to the left</p>  <p>← ... to shift red shadows to the left and blue shadows to the right</p> 
 V CONVERGENCE	<p>→ ... to shift red shadows up and blue shadows down</p>  <p>← ... to shift red shadows down and blue shadows up</p> 
 TOP V CONVER TOP	<p>→ ... to shift red shadows up and blue shadows down</p>  <p>← ... to shift red shadows down and blue shadows up</p> 

For	Press
 BOT V CONVER BOTTOM	<p>→ ... to shift red shadows up and blue shadows down</p>  <p>← ... to shift red shadows down and blue shadows up</p> 
 LANDING	<p>→ or ← ... to select the corner of the screen you want to adjust</p> <p> : top left  : top right</p> <p> : bottom left  : bottom right</p>
 ADJ LANDING ADJUST	<p>→ or ← ... to reduce any irregularities in the color to a minimum</p> 
 CANCEL MOIRE	<p>→ ... to turn CANCEL MOIRE "ON"</p>  <p>← ... to turn CANCEL MOIRE "OFF"</p> 
 ADJ MOIRE ADJUST	<p>→ or ← ... to adjust the screen until the moire is at a minimum</p> 

Note

The picture may become fuzzy when CANCEL MOIRE is set to "ON."

The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the  button again.

To reset, press the  (reset) button while the OSD is on. The selected item is reset to the factory setting.

Using the OPTION On-screen Display

The OPTION OSD allows you to manually degauss the screen and adjust settings such as the OSD position and power saving delay time. It also allows you to lock the controls.








Degaussing the screen

The monitor screen is automatically degaussed (demagnetized) when the power is turned on. You can also manually degauss the monitor.

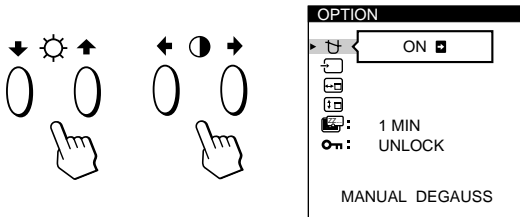
- 1 Press the  button.

The MENU OSD appears.



- 2 Press the    and   buttons to select "  OPTION," and press the  button again.

The OPTION OSD appears.

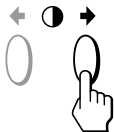


- 3 Press the    buttons to select "  (MANUAL DEGAUSS)."



- 4 Press the  button.

The screen is degaussed for about 3 seconds.



If you need to degauss the screen a second time, wait for at least 20 minutes before repeating the steps above.

The OPTION OSD automatically disappears after about 30 seconds.

To close the OSD, press the  button again.

Changing the on-screen display position

You can change the OSD position (for example, when you want to adjust the picture behind the OSD).

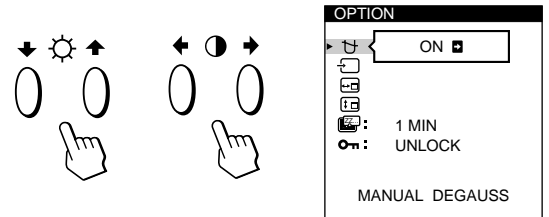
- 1 Press the  button.

The MENU OSD appears.



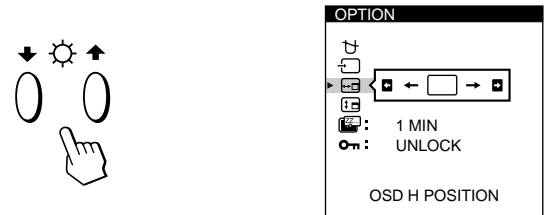
- 2 Press the    and   buttons to select "  OPTION," and press the  button again.

The OPTION OSD appears.

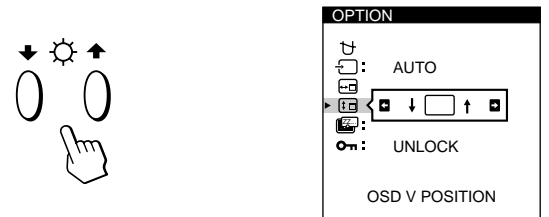


- 3 Press the    buttons to select "  (OSD H POSITION)" or "  (OSD V POSITION)."

Select "  (OSD H POSITION)" to adjust the horizontal position.



Select "  (OSD V POSITION)" to adjust the vertical position.



- 4 Press the   buttons to move the OSD to the desired position.



The OPTION OSD automatically disappears after about 30 seconds.

To close the OSD, press the  button again.

To reset, press the  (reset) button while the OSD is on.

Setting the power saving delay time

You can set the delay time before the monitor enters the power saving mode. See page 17 for more information on this monitor's power saving capabilities.

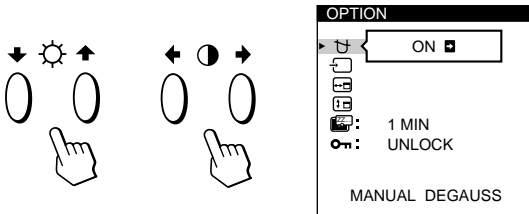
1 Press the button.

The MENU OSD appears.

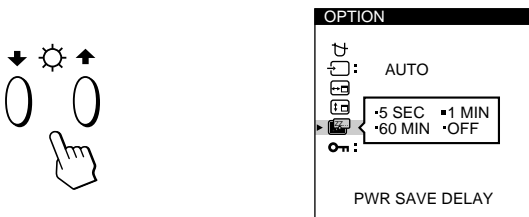


2 Press the and buttons to select " OPTION," and press the button again.

The OPTION OSD appears.



3 Press the buttons to select " (PWR SAVE DELAY)."



4 Press the buttons to select the desired time.





When PWR SAVE DELAY is set to "OFF," the monitor does not go into power saving mode.

The OPTION OSD automatically disappears after about 30 seconds.

To close the OSD, press the  button again.

To reset, press the  (reset) button while the OSD is on.

Locking the controls

The control lock function disables all of the buttons on the front panel except the  (power) switch and  button.

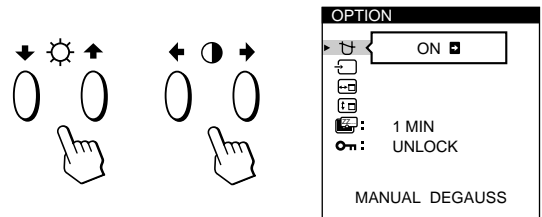
1 Press the button.

The MENU OSD appears.

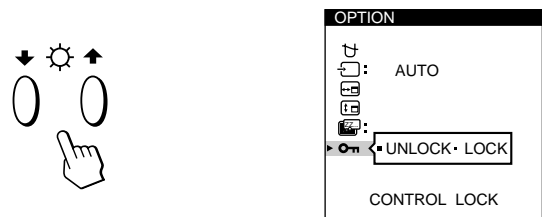


2 Press the and buttons to select " OPTION," and press the button again.

The OPTION OSD appears.



3 Press the buttons to select " (CONTROL LOCK)."







4 Press the buttons to select "LOCK."




The OPTION OSD automatically disappears after about 30 seconds.

To close the OSD, press the  button again.

Once you select "LOCK," you cannot select any items except "EXIT" and "  OPTION" in the MENU OSD. If you press any button other than the  (power) switch and  button, the  mark appears on the screen.

To cancel the control lock







Repeat steps 1 through 3 above and press the  buttons to select "UNLOCK."

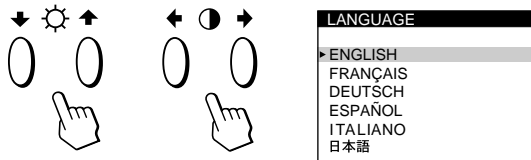
Using the LANG (Language) On-screen Display

English, French, German, Spanish, Italian and Japanese versions of the OSDs are available.

- 1 Press the  button.
The MENU OSD appears.




- 2 Press the , ,  and ,  buttons to select "LANG," and press the  button again.
The LANGUAGE OSD appears.




- 3 Press the , ,  buttons to select the desired language.









ENGLISH: English, FRANÇAIS: French, DEUTSCH: German, ESPAÑOL: Spanish, ITALIANO: Italian, or 日本語: Japanese.

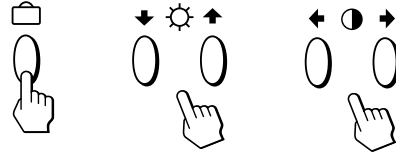
The OSD automatically disappears after about 30 seconds. To close the OSD, press the  button again.




To reset to English, press the  (reset) button while the OSD is on.

Resetting the Adjustments


Resetting an adjustment item

- 1 Press the , , ,  and ,  buttons to select the OSD containing the item you want to reset.




- 2 Press the , ,  buttons to select the item you want to reset.



- 3 Press the  (reset) button.



Resetting all of the adjustment data for the current input signal


When there is no OSD displayed, press the  (reset) button.

All of the adjustments data for the current input signal is reset to the factory settings.

Note that adjustment data not affected by changes in input signal (OSD language, OSD position, input signal selection, power saving delay time and the control lock function) is not reset to the factory settings.



Resetting all of the adjustment data for all input signals

Press and hold the  (reset) button for more than two seconds.

All of the adjustment data, including the brightness and contrast, is reset to the factory settings.




Power Saving Function


This monitor meets the power-saving guidelines set by VESA and Energy Star, as well as the more stringent NUTEK .

In particular, the monitor is capable of entering a low power state when it is inactive and used with an Energy Star capable framebuffer and appropriate Sun system software.

You can set the delay time before the monitor enters the power saving mode using the OSD. Set the time according to “Setting the power saving delay time” on page 15.

Note

If no video signal is input to the monitor, the “NO INPUT SIGNAL” message (page 18) appears. After the delay time has passed, the power saving function automatically puts the monitor into the active-off mode and the  indicator lights up orange. Once the horizontal and vertical sync signals are detected, the monitor automatically resumes its normal operation mode.

	Power consumption mode	Screen	Horizontal sync signal	Vertical sync signal	Power consumption	Recovery time	 indicator
1	Normal operation	active	present	present	≤ 160 W	—	Green
2	Standby (1st mode)	blank	absent	present	≤ 100 W	Approx. 3 sec.	Green and orange alternate
3	Suspend (2nd mode)	blank	present	absent	≤ 15 W	Approx. 3 sec.	Green and orange alternate
4	Active-off (3rd mode)	blank	absent	absent	≤ 5 W	Approx. 10 sec.	Orange
5	Power-off	—	—	—	< 1.0 W	—	Off

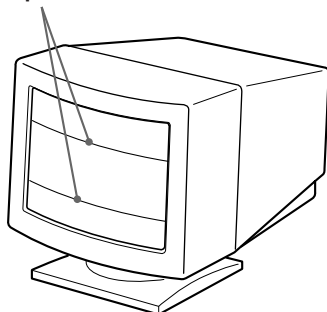
Preset Modes

Mode	Resolution (dots × lines)	Horizontal Frequency	Vertical Frequency
1	1280 × 1024	81.1 kHz	76Hz
2	1152 × 900	71.8 kHz	76Hz

Damper Wires

When viewing a white background, very thin horizontal lines may be visible on the screen as shown below. These lines are the shadows of the damper wires and are characteristic of CRTs that use aperture grilles. The wires are attached to the aperture grille on the inside of the Trinitron tube and prevent the vibration of the aperture grille.

Damper wires



Plug & Play

This monitor complies with the DDC™1, DDC2B, DDC2AB and DDC2B+ Display Data Channel (DDC) standards of VESA.

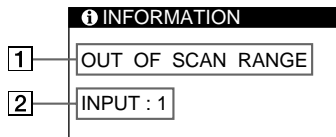
When a DDC1 host system is connected, the monitor synchronizes with the V. CLK in accordance with the VESA standards and outputs the EDID (Extended Display Identification Data) to the data line.

When a DDC2B, DDC2AB or DDC2B+ host system is connected, the monitor automatically switches to the appropriate standard.

DDC™ is a trademark of the Video Electronics Standard Association.

Warning Messages

If there is something wrong with the input signal, one of the following messages appears.



1 The input signal condition

“OUT OF SCAN RANGE” indicates that the input signal is not supported by the monitor’s specifications.

“NO INPUT SIGNAL” indicates that no signal is input, or the input signal from the selected input connector is not received.





2 The selected input connector


Indicates which input connector is receiving the wrong signal. If there is something wrong with the signal from both input connectors, “1” (13W3) and “2” (HD15) are displayed alternately.

To solve these problems, see “Troubleshooting” below.


Troubleshooting

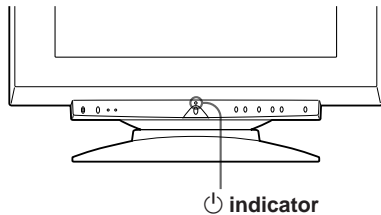
This section may help you isolate the cause of a problem and as a result, eliminate the need to contact technical support.

Symptom	Check these items
No picture	
If the  indicator is not lit	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the power cord is properly connected. • Check that the  (power) switch is in the “on” position.
If the “NO INPUT SIGNAL” message appears on the screen, or if the  indicator is either orange or alternating between green and orange	<ul style="list-style-type: none"> • The screen is blank when the monitor is in power saving mode. Try pressing any key on the computer keyboard. • Check that your computer power switch is in the “on” position. • Check that the input select setting is correct. • Check that the video signal cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their sockets. • Ensure that no pins are bent or pushed in the 13W3 video input cable. • Check that the video board is completely seated in the proper bus slot.
If the “OUT OF SCAN RANGE” message appears on the screen	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the video frequency range is within that specified for the monitor. (Horizontal: 30 – 96 kHz, Vertical: 48 – 160 Hz) Refer to your computer’s instruction manual to adjust the video frequency range.
If no message is displayed and the  indicator is green or flashing orange	<ul style="list-style-type: none"> • See “Self-diagnosis Function” (page 20).
Picture is scrambled	<ul style="list-style-type: none"> • Check your graphics board manual for the proper monitor setting. • Check this manual and confirm that the graphics mode and the frequency you are trying to operate at is supported. Even if the frequency is within the proper range, some video boards may have a sync pulse that is too narrow for the monitor to sync correctly.
Color is not uniform	<ul style="list-style-type: none"> • Degauss the monitor (page 14). If you place equipment which generates a magnetic field, such as a loudspeaker, near the monitor, or you change the direction of the monitor, color may lose uniformity. The degauss function demagnetizes the metal frame of the CRT to obtain a neutral field for uniform color reproduction. If a second degauss cycle is needed, allow a minimum interval of 20 minutes for the best result. • Adjust the landing (pages 12 – 13).


Symptom	Check these items
You cannot adjust the monitor with the buttons on the front panel	<ul style="list-style-type: none"> • If the control lock function is set to on, set it to off using the OPTION OSD (page 15).
White does not look white	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the color temperature (page 12).
Screen image is not centered or sized properly	<ul style="list-style-type: none"> • Press the  button (page 7). • Adjust the size or centering (pages 9 – 10).
Edges of the image are curved	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the geometry (pages 10 – 11).
White lines show red or blue shadows at edges	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the convergence (pages 12 – 13).
Picture is fuzzy	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the contrast and brightness (page 8). • Degauss the monitor (page 14). If you place equipment which generates a magnetic field, such as a loudspeaker, near the monitor, or you change the direction of the monitor, color may lose uniformity. The degauss function demagnetizes the metal frame of the CRT to obtain a neutral field for uniform color reproduction. If a second degauss cycle is needed, allow a minimum interval of 20 minutes for the best result. • If red or blue shadows appear along the edges of images, adjust the convergence (pages 12 – 13). • If the moire is cancelled, the picture may become fuzzy. Decrease the moire cancellation effect (pages 12 – 13).
Picture bounces or has wavy oscillations	<ul style="list-style-type: none"> • Isolate and eliminate any potential sources of electric or magnetic fields. Common causes for this symptom are electric fans, fluorescent lighting or laser printers. • If you have another monitor close to this monitor, increase the distance between them to reduce the interference. • Try plugging the monitor into a different AC outlet, preferably on a different circuit. • Try the monitor on a different computer in a different room.
Picture is flickering	<ul style="list-style-type: none"> • Set the refresh rate on the computer to obtain the best possible picture by referring to the computer's manual.
Picture appears to be ghosting	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminate the use of video cable extensions and/or video switch boxes if this symptom occurs. Excessive cable length or a weak connection can produce this symptom.
Wavy or elliptical (moire) pattern is visible	<ul style="list-style-type: none"> • Cancel the moire (pages 12 – 13). The moire may be modified depending on the connected computer. • Due to the relationship between resolution, monitor dot pitch and the pitch of some image patterns, certain screen backgrounds sometimes show moire. Change your desktop pattern.
Two fine horizontal lines (wires) are visible	<ul style="list-style-type: none"> • These wires stabilize the vertically striped aperture grille (page 17). This aperture grille allows more light to pass through to the screen giving the Trinitron CRT more color and brightness.
Hum is heard right after the power is turned on	<ul style="list-style-type: none"> • When the power is turned on, the auto-degauss cycle is activated. While the auto-degauss cycle is activated (3 seconds), a hum may be heard. The same hum is heard when the monitor is manually degaussed. This is not a malfunction.

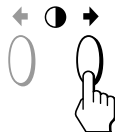
Self-diagnosis Function

This monitor is equipped with a self-diagnosis function. If there is a problem with your monitor or computer(s), the screen will go blank and the  indicator will either light up green or flash orange.



If the indicator is green

- 1 Disconnect video input 1 and 2, or turn off the connected computer(s).
- 2 Press and hold the  button for 2 seconds.





If all four color bars appear (white, red, green, blue), the monitor is working properly. Reconnect the video input cables and check the condition of your computer(s).

If the color bars do not appear, there is a potential monitor failure. Inform your authorized Sun dealer of the monitor's condition.

If the indicator is flashing orange

Press the  button to turn the monitor off and on.

If the  indicator lights up green, the monitor is working properly.

If the  indicator is still flashing, there is a potential monitor failure. Count the number of seconds between orange flashes of the  indicator and inform your authorized Sun dealer of the monitor's condition. Be sure to note the model name and serial number of your monitor. Also note the make and model of your computer and video board.

Specifications

Picture tube	0.25 – 0.27 mm aperture grille pitch 21 inches measured diagonally 90-degree deflection
Viewable image size	Approx. 403.8 × 302.2 mm (w/h) (16 × 12 inches) 19.8" viewing image measured diagonally
Resolution	Horizontal: Max. 1600 dots Vertical: Max. 1200 lines
Standard image area	Approx. 388 × 291 mm (w/h) (15 ³ / ₈ × 11 ¹ / ₂ inches) or Approx. 364 × 291 mm (w/h) (14 ³ / ₈ × 11 ¹ / ₂ inches)
Deflection frequency	Horizontal: 30 to 96 kHz Vertical: 48 to 160 Hz
AC input voltage/current	100 to 240 V, 50 – 60 Hz, 2.0 – 1.0 A
Power consumption	Max. 160 W
Dimensions	500.3 × 502.5 × 476.5 mm (w/h/d) (19 ³ / ₄ × 19 ⁷ / ₈ × 18 ⁷ / ₈ inches)
Mass	Approx. 31 kg (68 lb 5 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

TABLE DES MATIERES

Préparation

Précautions	22
Identification des composants et des commandes	23
Installation	24
Réglage automatique de la taille et du centrage de l'image	25
Sélection de la langue d'affichage des menus	25
Sélection du signal d'entrée	25

Personnalisation de l'affichage

Réglage de la luminosité et du contraste de l'image	26
Présentation du système d'écrans de menu	27
Utilisation de l'écran de menu CENTRE (centrage)	27
Utilisation de l'écran de menu TAILLE	28
Utilisation de l'écran de menu GEOM (géométrie)	28
Utilisation de l'écran de menu ZOOM	29
Utilisation de l'écran de menu COUL. (couleur)	30
Utilisation de l'écran de menu ECRAN	30
Utilisation de l'écran de menu OPTION	32
Utilisation de l'écran de menu LANG (langue d'affichage)	34
Réinitialisation des réglages	34

F

Caractéristiques techniques

Fonction d'économie d'énergie	35
Modes présélectionné	35
Fils d'amortissement	35
Un moniteur prêt à l'emploi ("Plug & Play")	35

Informations complémentaires

Messages d'avertissement	36
Guide de dépannage	36
Fonction d'autodiagnostic	38
Spécifications	38
TCO'95 Eco-document	171

- VESA est une marque de commerce de Video Electronics Standard Association.
- Tous les autres noms de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Par ailleurs, "TM" et "®" ne sont pas repris à chaque fois dans le mode d'emploi.

Précautions

Installation

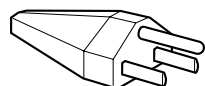
- Veillez à assurer une circulation d'air adéquate pour éviter une surchauffe interne de l'appareil. Ne placez pas le moniteur sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas le moniteur à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ni dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à des poussières en excès, à des vibrations ou à des chocs mécaniques.
- N'installez pas le moniteur à proximité d'équipements qui génèrent un champ magnétique tels un convertisseur ou des lignes à haute tension.

Entretien

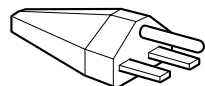
- Nettoyez le châssis, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez jamais de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou du benzine.
- Ne frottez pas, ne touchez pas et ne tapotez pas la surface de l'écran avec des objets abrasifs ou aux arêtes vives comme un stylo à bille ou un tournevis. Ce type de contact risque en effet de rayer le tube image.

Avertissement: raccordement électrique

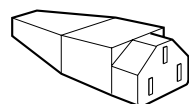
- Utilisez un cordon d'alimentation approprié à votre secteur.



115 volts



230 volts
(non fourni sur le cordon standard)



CEE-22, extrémité femelle
(tous les jeux de cordons)

Etats-Unis, Canada,
Taiwan, Corée, Japon

Fiche
NEMA S-15 P

Cordon
SJT

Car. nominales du
cordon
10 A/125 V
18/3AWG

Longueur
(+/- 0,1 m)
2 m

Agrément de sécurité
UL/CSA

Europe continentale

Fiche
CEE 7/VII(Schuko)

Cordon
HAR
(HO5VV-F3G1,0)

Car. nominales du
cordon
10 A/250 V

Longueur
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Agrément de sécurité
HAR

Royaume-Uni,
Irlande

Fiche
B S 1363

Cordon
HAR
(HO5VV-F3G1,0)

Car. nominales du
cordon
10 A/250 V

Longueur
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Agrément de sécurité
BSI, ASTA

Australie,
Nouvelle-Zélande

Fiche
SAA AS 3112

Cordon
CDB03PLP

Car. nominales du
cordon
10 A/250 V

Longueur
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Agrément de sécurité
Dept. of Energy of
New South Wales

L'alimentation universelle automatique opère partout; l'écran s'ajuste lui-même à condition d'utiliser le cordon et la fiche appropriés pour la tension secteur locale.

- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, attendez au moins 30 secondes après la mise hors tension, pour permettre le déchargement de l'électricité statique accumulée à la surface du tube cathodique.

La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement et être aisément accessible.

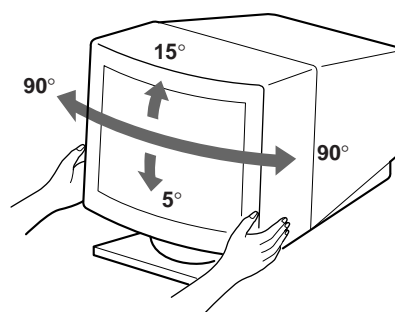
Transport

Pour transporter ce moniteur en vue de réparations ou de son expédition, utilisez le carton d'emballage et les matériaux de conditionnement d'origine.

Utilisation du support pivotant

Le support pivotant permet de régler ce moniteur suivant l'angle de vision de votre préférence dans une plage de 180° horizontalement et 20° verticalement.

Pour faire pivoter le moniteur verticalement et horizontalement, maintenez-le des deux mains par la base comme illustré ci-dessous.

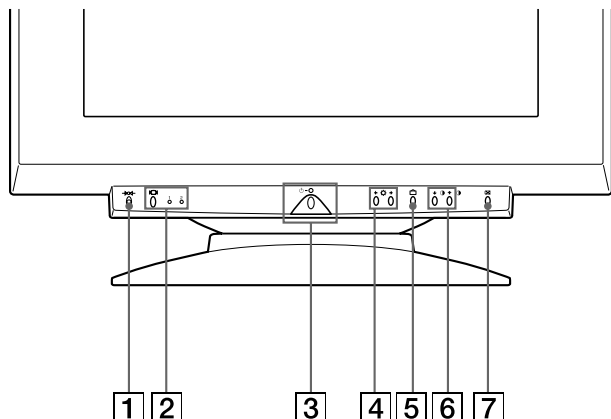


- Après la mise sous tension, l'écran est démagnétisé pendant environ 3 secondes. Pendant ce temps, il se produit un champ magnétique puissant autour du châssis, qui risque d'affecter les données des bandes magnétiques ou disquettes placées à proximité. Eloignez tout support magnétique de l'écran.

Identification des composants et des commandes

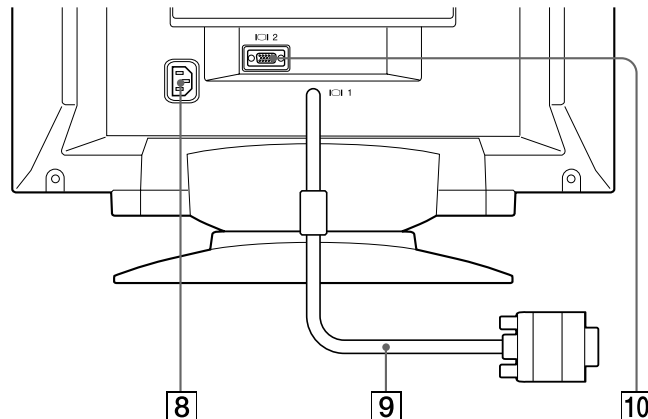
Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Partie frontale

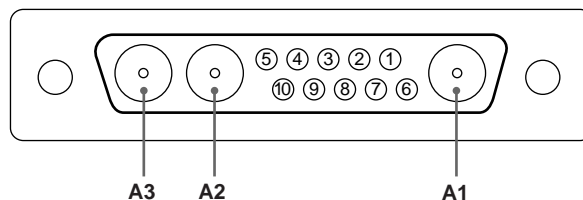


- 1 Touche** **(réinitialisation) (page 34)**
Réinitialise les réglages aux valeurs par défaut.
- 2 Touche** **(entrée) et indicateurs 1 (13W3) / 2 (HD15) (pages 25 – 26)**
Sélectionne le signal d'entrée vidéo 1 (13W3) ou 2 (HD15). Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le signal d'entrée et l'indicateur correspondant alternent.
- 3 Commutateur et indicateur d'alimentation** **(pages 35, 38)**
Met le moniteur sous et hors tension.
L'indicateur s'allume en vert lorsque le moniteur est sous tension et clignote en vert et orange ou s'allume en orange lorsque le moniteur se trouve en mode d'économie d'énergie.
- 4 Touches** **(luminosité) (↓/↑) (pages 26 – 34)**
Règlent la luminosité de l'image.
Servent de touches (↓/↑) pour le réglage d'autres paramètres.
- 5 Touche** **(menu) (pages 25, 27 – 34)**
Affiche l'écran MENU.
- 6 Touches** **(contraste) (←/→) (pages 26 – 34, 38)**
Règlent le contraste de l'image.
Servent de touches (←/→) pour le réglage d'autres paramètres.
- 7 Touche** **(taille et centrage automatiques) (page 25)**
Ajuste automatiquement la taille et le centrage des images.

Partie arrière



- 8 Connecteur AC IN**
Assure l'alimentation du moniteur.
- 9 Connecteur d'entrée vidéo 1 (Câble 13W3)**
Entrée du signal vidéo RVB (0,700 Vcc, positif).



Broche	Signal	Broche	Signal
A1	Rouge	5	Sync C *
A2	Vert	6	Données bidirectionnelles (SDA)**
A3	Bleu	7	
1	Données d'horloge (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC + 5 V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Masse
4	Masse DDC**		

* Les broches remplissent un double rôle comme entrée de synchronisation combinée et comme entrée de synchronisation verticale si le signal passe par la broche n° 7.

** Norme Display Data Channel (DDC) de VESA

Remarque

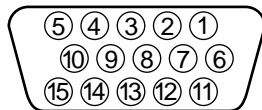
Si vous utilisez un ordinateur ou une carte vidéo ayant un niveau de sortie élevé (environ 1,0 Vcc), vous n'obtiendrez peut-être pas une image optimale. Dans ce cas, essayez de diminuer le contraste de l'image ou utilisez un ordinateur ou une carte vidéo ayant un niveau de sortie inférieure.

(suite)

Préparation

10 Connecteur d'entrée vidéo 2 (HD15)

Entrée des signaux vidéo RVB (0,700 Vcc, positif) et des signaux SYNC.



Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
1	Rouge	9	DDC + 5V*
2	Vert (synchronisation composite sur le vert)	10	Masse
		11	—
		12	Données bidirectionnelles (SDA)*
3	Bleu	13	Sync H
4	—		Sync V
5	Masse DDC*		Données d'horloge (SCL)*
6	Masse rouge	15	Données d'horloge (SCL)*
7	Masse vert		
8	Masse bleu		

* Norme Display Data Channel (DDC) de VESA

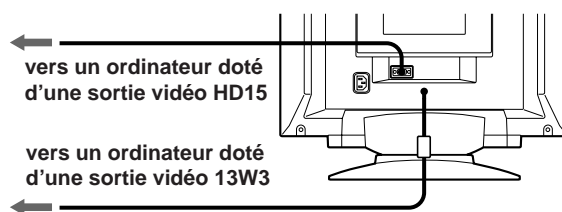
Installation

Avant de mettre ce moniteur en service, vérifiez si tous les accessoires suivants se trouvent bien dans le carton :

- Moniteur (1)
- Ce mode d'emploi (1)

1re étape: Raccordez le moniteur à l'ordinateur

L'ordinateur étant hors tension, raccordez le câble de signal vidéo sur la sortie vidéo de l'ordinateur.

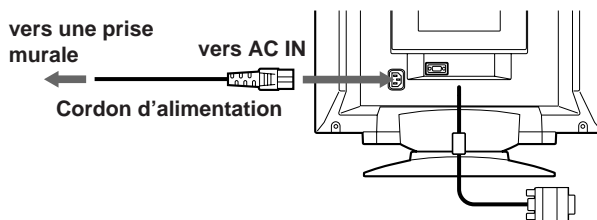


Remarque

Ne court-circuitez pas les broches du câble de signal vidéo.

2e étape: Branchez le cordon d'alimentation

Le moniteur étant hors tension, branchez le cordon d'alimentation à la tension locale voulue au moniteur et l'autre extrémité à une prise murale.




3e étape: Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension


L'installation de votre moniteur est à présent terminée.

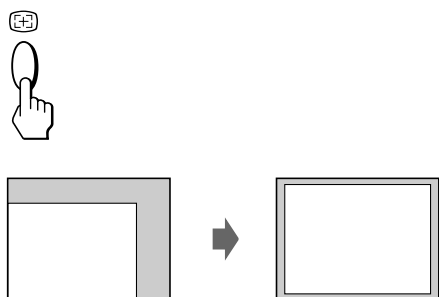
Remarque

Si le message "HORS PLAGE DE BALAYAGE" ou "PAS ENTREE VIDEO" apparaît à l'écran, voir "Messages d'avertissement" à la page 36.

Réglage automatique de la taille et du centrage de l'image

Une pression sur la touche  permet de régler automatiquement la taille et le centrage de l'image pour l'adapter à l'écran.

- 1 Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche  .
L'image est ajustée pour s'adapter au centre de l'écran.



Remarques

- Cette fonction peut ne pas être correctement opérationnelle si la couleur d'arrière-plan est sombre ou si l'image d'entrée ne remplit pas l'écran jusqu'aux bords.
- Il se peut que l'écran devienne blanc pendant quelques secondes lorsque vous exécutez la fonction de réglage automatique de la taille. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Bien que les signaux du rapport d'image 5:4 (résolution: 1280 × 1024) ne remplissent pas l'écran jusqu'aux bords, l'image est affichée de manière précise.



Sélection de la langue d'affichage des menus

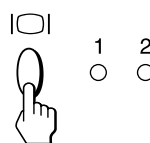
Pour changer la langue d'affichage des écrans de menu, voir la section "Utilisation de l'écran de menu LANG (langue d'affichage)" à la page 34.

Le réglage par défaut est l'anglais.

Sélection du signal d'entrée

Ce moniteur est doté de deux connecteurs d'entrée de signal (câble 13W3 en queue de cochon et connecteur HD15) et peut être raccordé à deux ordinateurs. Lorsque les deux ordinateurs sont sous tension, sélectionnez le signal d'entrée que vous voulez visualiser selon la procédure suivante.


- 1 Mettez le moniteur et les deux ordinateurs sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche  pour sélectionner le signal d'entrée 1 (13W3) ou 2 (HD15).
Chaque fois que vous appuyez sur la touche , le signal d'entrée et l'indicateur correspondant alternent.



Sélection du mode de signal d'entrée

Ce moniteur a deux modes de sélection du signal d'entrée, "AUTO" et "MANUEL".

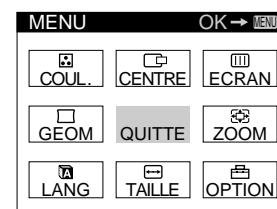
Si "AUTO" est sélectionné

Si aucun signal n'est entré via le connecteur sélectionné, le moniteur sélectionne automatiquement le signal de l'autre connecteur. Si vous redémarrez l'ordinateur que vous voulez utiliser ou si cet ordinateur se trouve en mode d'économie d'énergie, il se peut que le moniteur sélectionne automatiquement le signal de l'autre connecteur. La raison en est que le moniteur est passé du signal interrompu au signal constant. Si cela se produit, sélectionnez manuellement le signal voulu à l'aide de la touche .

Si "MANUEL" est sélectionné

Même si aucun signal n'est entré via le connecteur sélectionné, le moniteur ne sélectionne pas le signal de l'autre connecteur.

- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.

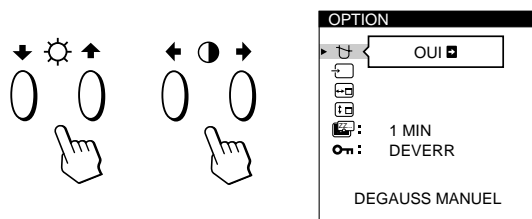


(suite)

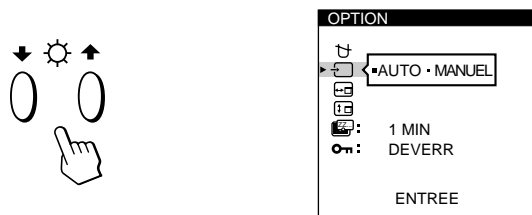
Préparation

- 2 Appuyez sur les touches ↓/↑ et ←/→ pour sélectionner " OPTION" et appuyez à nouveau sur la touche .

L'écran OPTION apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner " (ENTREE)".



- 4 Appuyez sur les touches ←/→ pour sélectionner "AUTO" ou "MANUEL".



L'écran OPTION disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour désactiver l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche .

Pour plus de détails sur l'utilisation des écrans de menu, voir "Présentation du système d'écrans de menu" à la page 27.

Personnalisation de l'affichage

Avant le réglage

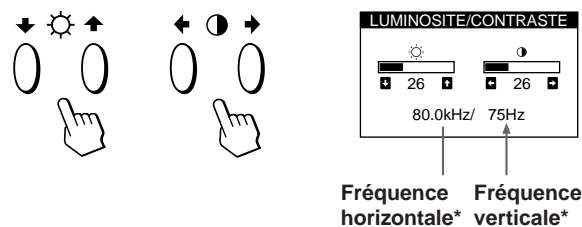
- Raccordez le moniteur et l'ordinateur et mettez-les sous tension.
- Sélectionnez " LANG" dans l'écran MENU et sélectionnez ensuite "FRANÇAIS" (voir page 34).

Réglage de la luminosité et du contraste de l'image

Une fois le réglage effectué, il sera conservé en mémoire pour tous les signaux d'entrée reçus.

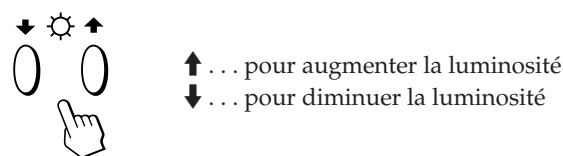
- 1 Appuyez sur les touches (luminosité) ↓/↑ ou (contraste) ←/→.

L'écran LUMINOSITE/CONTRASTE apparaît.



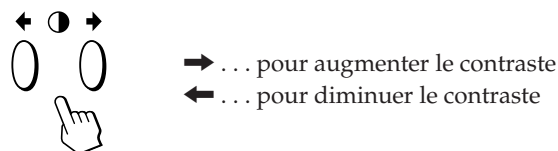
- 2 Pour le réglage de la luminosité

Appuyez sur les touches ↓/↑.



Pour le réglage du contraste

Appuyez sur les touches ←/→.



L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 3 secondes.


Pour ramener le réglage à sa valeur par défaut, appuyez sur la touche (réinitialisation) alors que le menu est affiché. La luminosité est simultanément ramenée à la valeur de réglage par défaut.

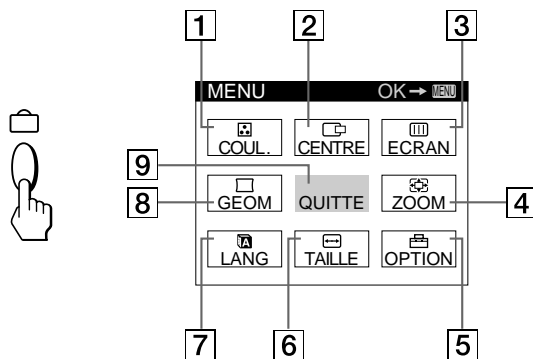
* Les fréquences horizontale et verticale pour le signal d'entrée reçu apparaissent dans l'écran de menu LUMINOSITE/CONTRASTE.









Présentation du système d'écrans de menu

La plupart des réglages sont effectués à l'aide de l'écran de menu MENU.

Ecran MENU

Appuyez sur la touche  pour afficher l'écran MENU. Cet écran MENU contient des liens avec les autres écrans de menu décrits ci-dessous.



- 1  **COUL.**
Affiche l'écran de menu COULEUR pour le réglage de la température des couleurs.
- 2  **CENTRE**
Affiche l'écran de menu CENTRAGE pour le réglage du centrage de l'image.
- 3  **ECRAN**
Affiche l'écran de menu ECRAN pour le réglage de la convergence verticale et horizontale, etc.
- 4  **ZOOM**
Affiche l'écran de menu ZOOM pour agrandir et réduire la taille de l'image.
- 5  **OPTION**
Affiche l'écran de menu OPTION pour ajuster la position de l'écran de menu et démagnétiser l'écran, etc.
- 6  **TAILLE**
Affiche l'écran de menu TAILLE pour le réglage de la taille de l'image.
- 7  **LANG**
Affiche l'écran de menu LANGUAGE pour sélectionner la langue d'affichage.
- 8  **GEOM**
Affiche l'écran de menu GEOMETRIE pour régler la rotation et la distorsion en coussin de l'image, etc.
- 9 **QUITTE**
Referme l'écran MENU.

Utilisation de l'écran de menu CENTRE (centrage)

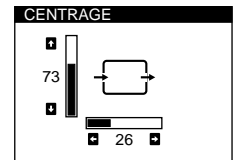
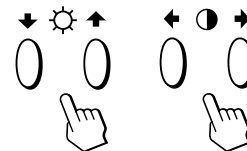
Les réglages CENTRE vous permettent d'ajuster le centrage de l'image.

Une fois que le réglage est effectué, il sera conservé en mémoire pour le signal d'entrée en cours.

- 1 Appuyez sur la touche .
L'écran MENU apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches  ↓ / ↑ et ◀ / ▶ pour sélectionner "  CENTRE " et appuyez ensuite à nouveau sur la touche .
L'écran de menu CENTRAGE apparaît.




- 3 Pour le réglage horizontal
Appuyez sur les touches ◀ / ▶.



- ... pour déplacer l'image vers la droite
- ← ... pour déplacer l'image vers la gauche


Pour le réglage vertical


Appuyez sur les touches  ↓ / ↑.



- ↑ ... pour déplacer l'image vers le haut
- ↓ ... pour déplacer l'image vers le bas

L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Les centrages horizontal et vertical sont tous deux ramenés aux valeurs de réglage par défaut.

Utilisation de l'écran de menu TAILLE

Les réglages TAILLE vous permettent d'ajuster la taille de l'image.

Une fois que le réglage est effectué, il sera conservé en mémoire pour le signal d'entrée en cours.

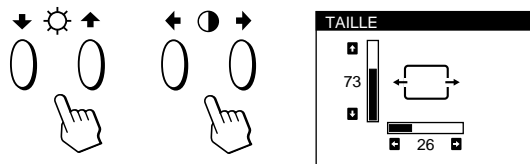
1 Appuyez sur la touche .

L'écran MENU apparaît.





2 Appuyez sur les touches ↓ / ↑ et / pour sélectionner " TAILLE" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche .

L'écran de menu TAILLE apparaît.



3 Pour le réglage horizontal


Appuyez sur les touches  /  .

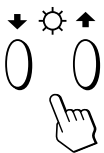


→ ... pour augmenter la taille de l'image

← ... pour réduire la taille de l'image

Pour le réglage vertical

Appuyez sur les touches  ↓ / ↑ .




↑ ... pour augmenter la taille de l'image

↓ ... pour réduire la taille de l'image

L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Les tailles horizontale et verticale sont toutes deux ramenées aux valeurs de réglage par défaut.

Utilisation de l'écran de menu GEOM (géométrie)

La GEOM (géométrie) vous permet d'ajuster la forme et l'orientation de l'image.

Une fois que la rotation est réglée, elle sera conservée en mémoire pour tous les signaux d'entrée reçus. Tous les autres réglages seront mémorisés pour le signal d'entrée en cours.

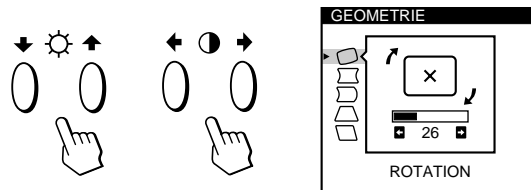
1 Appuyez sur la touche .

L'écran MENU apparaît.








2 Appuyez sur les touches ↓ / ↑ et / pour sélectionner " GEOM" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche .

L'écran GEOMETRIE apparaît.

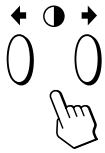


3 Appuyez sur les touches ↓ / ↑ pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler.



Sélectionnez	Pour
 ROTATION	régler la rotation de l'image
 COUSSIN	régler les côtés de l'image
 CORR CYL	régler la correction cylindrique de l'image
 TRAPEZE	régler la largeur de l'image dans le haut
 CORR PARAL	régler l'inclinaison de l'image

4 Appuyez sur les touches ◀▶ pour ajuster les réglages.



Pour	Appuyez sur
ROTATION	→ ... pour faire pivoter l'image dans le sens horaire ← ... pour faire pivoter l'image dans le sens antihoraire
COUSSIN	→ ... pour élargir les côtés de l'image ← ... pour resserrer les côtés de l'image
CORR CYL	→ ... pour déplacer les côtés de l'image vers la droite ← ... pour déplacer les côtés de l'image vers la gauche
TRAPEZE	→ ... pour augmenter la largeur de l'image dans le haut ← ... pour diminuer la largeur de l'image dans le haut
CORR PARAL	→ ... pour déplacer le haut de l'image vers la droite ← ... pour déplacer le haut de l'image vers la gauche

L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Le paramètre sélectionné est ramené à la valeur de réglage par défaut.

Utilisation de l'écran de menu ZOOM

Les réglages ZOOM vous permettent d'agrandir ou de réduire l'image.

Une fois que le réglage est effectué, il sera conservé en mémoire pour le signal d'entrée en cours.

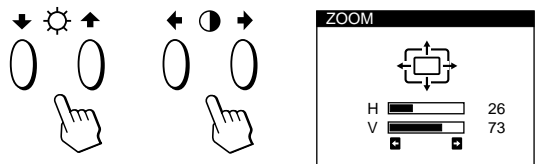
1 Appuyez sur la touche .

L'écran MENU apparaît.

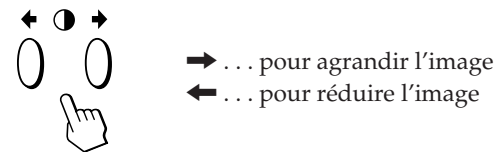


2 Appuyez sur les touches et pour sélectionner "ZOOM" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche .

L'écran de menu ZOOM apparaît.



3 Appuyez sur les touches pour régler le zoom sur l'image.



L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Remarque

Le zoom sur l'image s'arrête dès que la taille horizontale ou verticale atteint sa valeur maximum ou minimum.

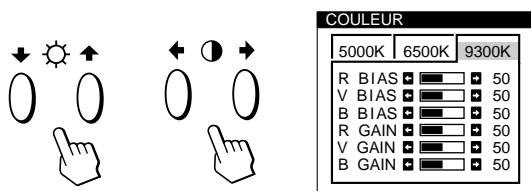
Utilisation de l'écran de menu COUL. (couleur)

Vous pouvez modifier la température de couleur du moniteur. Par exemple, vous pouvez régler ou modifier les couleurs d'une image à l'écran pour qu'elles correspondent aux couleurs réelles de l'image imprimée.

- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.





- 2 Appuyez sur les touches  ↓/↑ et  pour sélectionner "  COUL." et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu COULEUR apparaît.

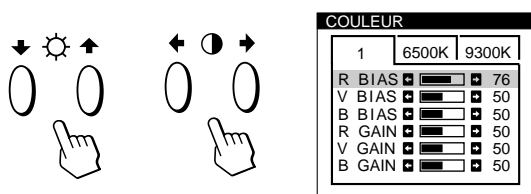


- 3 Appuyez sur les touches  pour sélectionner la température des couleurs.





L'écran de menu propose trois modes de température des couleurs.
Les réglages par défaut sont :
5000K, 6500K, 9300K

- 4 Réglage fin de la température de couleur
Appuyez sur les touches  ↓/↑ pour sélectionner un paramètre et réglez-le en appuyant sur les touches .



Sélectionnez **R (rouge)**, **V (vert)** ou **B (bleu) BIAS** pour régler le niveau de noir de chaque signal de couleur.
Sélectionnez **R (rouge)**, **V (vert)** ou **B (bleu) GAIN** pour régler le niveau de blanc de chaque signal de couleur.
L'indication "5000K", "6500K" ou "9300K" disparaît et les nouveaux réglages des couleurs sont mémorisés pour chacun des trois modes de couleur.
Les modes de température changent comme suit:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

L'écran de menu disparaît automatiquement après environ 30 secondes.
Pour faire disparaître l'écran de menu, appuyez de nouveau sur la touche .

Pour réinitialiser, appuyez sur la touche  (réinitialisation) lorsque l'écran de menu apparaît. Le paramètre sélectionné est réinitialisé aux valeurs par défaut définies en usine.

Utilisation de l'écran de menu ECRAN

Vous pouvez régler les valeurs de convergence pour éliminer les ombres rouge et bleue qui pourraient apparaître autour des objets de l'écran. Réglez la fonction ELIM MOIRAGE pour éliminer les motifs ondulatoires ou elliptiques qui pourraient apparaître à l'écran.

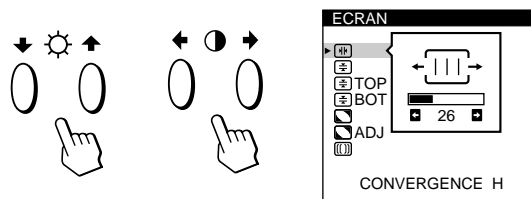
Réglez la fonction PURETE COULEUR pour corriger les irrégularités de couleurs dans les quatre coins de l'écran dus à l'influence du magnétisme terrestre.

Une fois que ELIM MOIRAGE est réglé, il sera mémorisé pour le signal d'entrée en cours. Tous les autres réglages seront mémorisés pour tous les signaux d'entrée reçus.

- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.












- 2 Appuyez sur les touches  ↓/↑ et  pour sélectionner "  ECRAN" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran ECRAN apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches  ↓/↑ pour sélectionner le paramètre à régler.

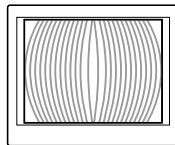


Sélectionnez	Pour
 CONVERGENCE H	réglage la convergence horizontale
 CONVERGENCE V	réglage la convergence verticale
 TOP CONVER V HAUT	réglage la convergence verticale dans le haut de l'écran
 BOT CONVER V BAS	réglage la convergence verticale dans le bas de l'écran

Sélectionnez	Pour
 PURETE COULEUR	sélectionner l'un des quatre coins nécessitant la correction de couleur en raison de l'influence du magnétisme terrestre.
 ADJ PURETE COULEUR	corriger la couleur dans l'un des quatre coins de l'écran
 ELIM MOIRAGE*	activer ("OUI") ou désactiver ("NON") l'annulation de moiré. ELIM MOIRAGE doit être réglé sur "OUI" pour que "  ADJ (REGLAGE MOIRE)" apparaisse à l'écran.
 ADJ REGLAGE MOIRE	régler le degré d'annulation de moiré







* Le moiré est un type d'interférence naturelle qui produit des lignes douces ou ondulatoires sur votre écran. Il peut apparaître en raison des interférences entre le motif régulé du signal d'entrée et le motif des luminophores du TRC.













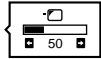





Motif des luminophores:



4 Appuyez sur les touches pour ajuster les réglages.



Pour	Appuyez sur
 CONVERGENCE H	<p>→ ... pour décaler les ombres rouges vers la droite et les ombres bleues vers la gauche</p>  <p>← ... pour décaler les ombres rouges vers la gauche et les ombres bleues vers la droite</p> 
 CONVERGENCE V	<p>→ ... pour décaler les ombres rouges vers le haut et les ombres bleues vers le bas</p>  <p>← ... pour décaler les ombres rouges vers le bas et les ombres bleues vers le haut</p> 


Pour	Appuyez sur
 TOP CONVER V HAUT	<p>→ ... pour décaler les ombres rouges vers le haut et les ombres bleues vers le bas</p>  <p>← ... pour décaler les ombres rouges vers le bas et les ombres bleues vers le haut</p> 
 BOT CONVER V BAS	<p>→ ... pour décaler les ombres rouges vers le haut et les ombres bleues vers le bas</p>  <p>← ... pour décaler les ombres rouges vers le bas et les ombres bleues vers le haut</p> 
 PURETE COULEUR	<p>→ ou ← ... pour sélectionner le coin de l'écran que vous désirez régler</p> <p> : en haut à gauche  : en haut à droite</p> <p> : en bas à gauche  : en bas à droite</p>
 ADJ PURETE COULEUR	<p>→ ou ← ... pour réduire au minimum les irrégularités dans la couleur</p> 
 ELIM MOIRAGE	<p>→ ... pour activer ELIM MOIRAGE ("OUI")</p>  <p>← ... pour désactiver ELIM MOIRAGE ("NON")</p> 
 ADJ REGLAGE MOIRE	<p>→ ou ← ... pour régler l'écran jusqu'à ce que le moiré soit au minimum</p> 

Remarque

Il se peut que l'image devienne floue lorsque ELIM MOIRAGE est réglé sur "OUI".

L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Le paramètre sélectionné est ramené à la valeur de réglage par défaut.

Utilisation de l'écran de menu OPTION

L'écran de menu OPTION vous permet de démagnétiser manuellement l'écran et d'ajuster les réglages tels que la position des écrans de menu et le délai d'activation du mode d'économie d'énergie. Il vous permet également de verrouiller la commande.

Démagnétisation de l'écran

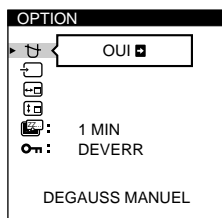
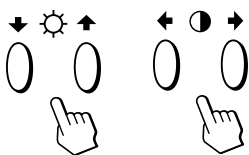
L'écran du moniteur est automatiquement démagnétisé à la mise sous tension.

Vous pouvez aussi démagnétiser manuellement l'écran.

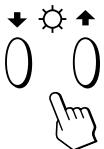
- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.




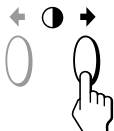
- 2 Appuyez sur les touches  ↓/↑ et  ←/→ pour sélectionner "  OPTION" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu OPTION apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches  ↓/↑ pour sélectionner "  (DEGAUSS MANUEL)".



- 4 Appuyez sur la touche  → .
L'écran est démagnétisé pendant environ 3 secondes.



Si vous devez démagnétiser l'écran une seconde fois, attendez au moins 20 minutes avant de répéter cette procédure.

L'écran de menu OPTION disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .

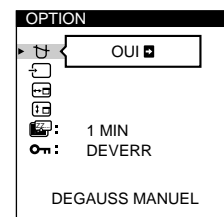
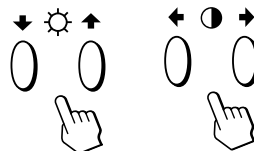
Changement de la position d'affichage des écrans de menu





Vous pouvez changer la position d'affichage des écrans de menu (par exemple, lorsque vous voulez régler l'image derrière un écran de menu).

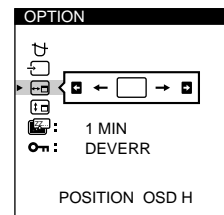
- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.



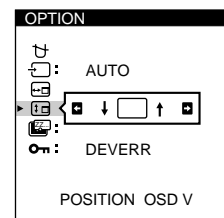
- 2 Appuyez sur les touches  ↓/↑ et  ←/→ pour sélectionner "  OPTION" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu OPTION apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches  ↓/↑ pour sélectionner "  (POSITION OSD H)" ou "  (POSITION OSD V)".
Sélectionnez "  (POSITION OSD H)" pour ajuster la position horizontale.



Sélectionnez "  (POSITION OSD V)" pour ajuster la position verticale.




- 4 Appuyez sur les touches  ←/→ pour amener l'écran de menu à la position voulue.



L'écran de menu OPTION disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .








Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

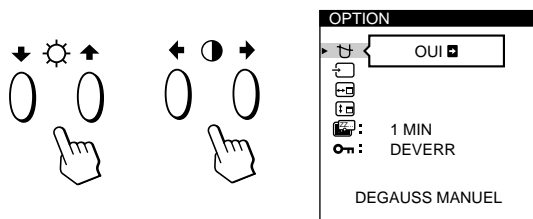
Réglage du délai d'activation du mode d'économie d'énergie

Vous pouvez définir le délai au terme duquel le moniteur passe en mode d'économie d'énergie. Voir page 35 pour des informations plus détaillées sur les capacités d'économie d'énergie de ce moniteur.

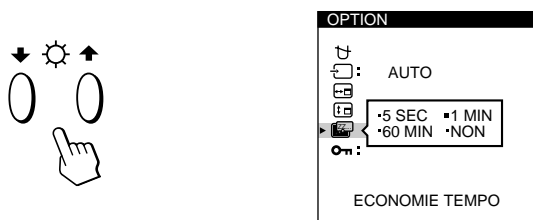
- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches   /  et   pour sélectionner "  OPTION" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu OPTION apparaît.




- 3 Appuyez sur les touches   /  pour sélectionner "  (ECONOMIE TEMPO)".




- 4 Appuyez sur les touches   pour sélectionner le délai voulu.





Lorsque ECONOMIE TEMPO est réglé sur "NON", le moniteur ne passe pas en mode d'économie d'énergie.

L'écran de menu OPTION disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.
Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .








Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

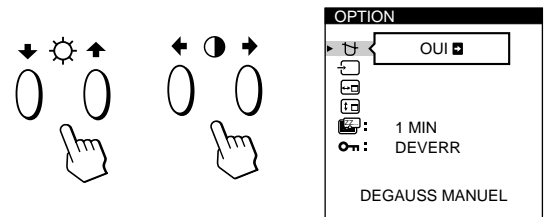
Verrouillage des commandes

La fonction de verrouillage des touches désactive toutes les touches du panneau frontal, à l'exception du commutateur d'alimentation  et de la touche  .

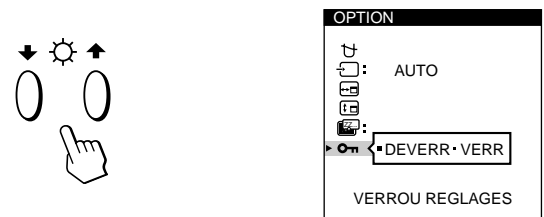
- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches   /  et   pour sélectionner "  OPTION" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu OPTION apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches   /  pour sélectionner "  (VERROU REGLAGES)".







- 4 Appuyez sur les touches   pour sélectionner "VERR".





L'écran de menu OPTION disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes.

Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .

Lorsque vous avez sélectionné "VERR", vous ne pouvez plus sélectionner aucun paramètre à l'exception de "QUITTE" et "  OPTION" dans l'écran MENU.
Si vous appuyez sur une autre touche que le commutateur d'alimentation  ou la touche  , le repère  apparaît à l'écran.

Pour désactiver le verrouillage des commandes

Répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus et appuyez sur les touches   pour sélectionner "DEVERR".

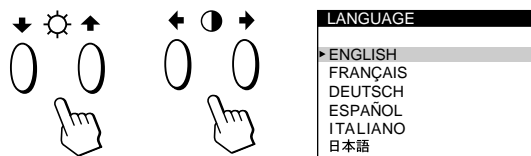
Utilisation de l'écran de menu LANG (langue d'affichage)

Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais, l'espagnol, le français, l'italien et le japonais pour l'affichage des menus.

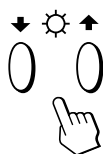
- 1 Appuyez sur la touche  .
L'écran MENU apparaît.




- 2 Appuyez sur les touches  ↓ / ↑ et  pour sélectionner "LANG" et appuyez ensuite à nouveau sur la touche  .
L'écran de menu LANGUAGE apparaît.



- 3 Appuyez sur les touches  ↓ / ↑ pour sélectionner la langue d'affichage de votre choix.






ENGLISH : anglais, FRANÇAIS : français,
DEUTSCH : allemand, ESPAÑOL : espagnol,
ITALIANO : italien, ou : 日本語 japonais.

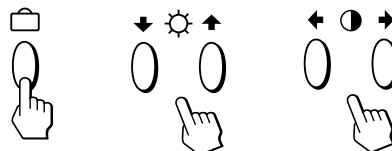
L'écran de menu disparaît automatiquement au bout d'environ 30 secondes. Pour refermer l'écran de menu, appuyez à nouveau sur la touche  .

Pour réinitialiser les valeurs de réglage, appuyez sur la touche  (réinitialisation) pendant que l'écran est affiché.

Réinitialisation des réglages

Réinitialisation d'un paramètre

- 1 Appuyez sur les touches  ,  ↓ / ↑ et  pour sélectionner l'écran de menu contenant le paramètre que vous voulez réinitialiser.



- 2 Appuyez sur les touches  ↓ / ↑ pour sélectionner le paramètre que vous voulez réinitialiser.



- 3 Appuyez sur la touche  (réinitialisation).




Réinitialisation de toutes les données de réglage pour le signal d'entrée en cours

Alors qu'aucun écran de menu n'est affiché, appuyez sur la touche  (réinitialisation).

Toutes les données de réglage pour le signal d'entrée en cours sont ramenées aux valeurs de réglage par défaut. Attention que les données de réglage qui ne sont pas affectées par les changements du signal d'entrée (langue et position d'affichage des écrans de menu, sélection du signal d'entrée, délai d'activation du mode d'économie d'énergie et fonction de verrouillage des commandes) ne sont pas ramenées aux valeurs de réglage par défaut.



Réinitialisation de toutes les données de réglage pour tous les signaux d'entrée

Maintenez la touche  (réinitialisation) enfoncée pendant au moins deux secondes.

Toutes les données de réglage, y compris la luminosité et le contraste, sont ramenées aux valeurs de réglage par défaut.




Fonction d'économie d'énergie


Ce moniteur répond aux directives d'économie d'énergie établies par VESA et Energy Star, ainsi qu'aux normes plus sévères de NUTEK.

En particulier, le moniteur est capable de passer en mode d'économie d'énergie lorsqu'il est inactif et utilisé avec un tampon d'image de type Energy Star et un logiciel système Sun approprié.

Vous pouvez définir le délai au terme duquel le moniteur passe en mode d'économie d'énergie à l'aide des écrans de menu. Définissez cette durée conformément à la procédure de "Réglage du délai d'activation du mode d'économie d'énergie" à la page 33.

Remarque

Si aucun signal vidéo n'est entré sur le moniteur, le message "PAS ENTREE VIDEO" (page 36) apparaît. Lorsque le délai est écoulé, la fonction d'économie d'énergie fait automatiquement passer le moniteur en mode inactif et l'indicateur  s'allume en orange. Lorsque les signaux de synchronisation horizontale et verticale sont détectés, le moniteur repasse automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Mode de consommation d'énergie	Ecran	Horizontal signal de synchro	Vertical signal de synchro	Consommation électrique	Temps de reprise	Indicateur 
1 Fonctionnement normal	actif	présent	présent	≤ 160 W	—	Vert
2 Veille (1er mode)	inactif	absent	présent	≤ 100 W	Approx. 3 s	Vert et orange en alternance
3 Interruption (2e mode)	inactif	présent	absent	≤ 15 W	Approx. 3 s	Vert et orange en alternance
4 Inactif (3e mode)	inactif	absent	absent	≤ 5 W	Approx. 10 s	Orange
5 Hors tension	—	—	—	< 1,0 W	—	Désactivé

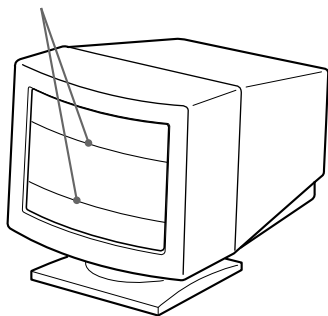
Modes présélectionné

Mode	Résolution (points × lignes)	Fréquence horizontale	Fréquence verticale
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Fils d'amortissement

Sur un fond blanc, il se peut que vous observiez sur l'écran de très fines lignes horizontales comme illustré ci-dessous. Il s'agit des ombres des fils d'amortissement. Ce phénomène est typique pour les tubes cathodiques, qui utilisent des grilles d'ouverture. Les fils d'amortissement sont fixés à la grille d'ouverture à l'intérieur du tube Trinitron de façon à amortir les vibrations de la grille d'ouverture.

Fils d'amortissement



Un moniteur prêt à l'emploi ("Plug & Play")

Ce moniteur satisfait aux normes Display Data Channel (DDC) DDC™1, DDC2B, DDC2AB et DDC2B+ de VESA. Si un serveur DDC1 est raccordé, le moniteur se synchronise sur V. CLK conformément aux normes VESA et sort l'EDID (Extended Display Identification Data) vers la ligne de données.

Si un serveur DDC2B, DDC2AB ou DDC2B+ est raccordé, le moniteur commute automatiquement sur la norme appropriée.

DDC™ est une marque déposée de Video Electronics Standard Association.

Messages d'avertissement

Lorsqu'une anomalie du signal d'entrée est détectée, l'un des messages suivants apparaît.



1 Condition du signal d'entrée

“HORS PLAGE DE BALAYAGE” indique que le signal d'entrée n'est pas supporté par les spécifications du moniteur.

“PAS ENTREE VIDEO” indique qu'aucun signal n'est entré ou que le signal entré via le connecteur d'entrée sélectionné n'est pas reçu.





2 Le connecteur d'entrée sélectionné


Indique quel connecteur d'entrée reçoit le signal erroné. Si une anomalie se produit avec le signal transmis via les deux connecteurs d'entrée, “1” (13W3) et “2” (HD15) s'affichent alternativement.

Pour remédier à ces problèmes, reportez-vous à la section de “Guide de dépannage” ci-dessous.


Guide de dépannage

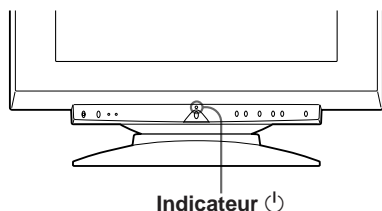
Cette section peut vous aider à localiser un problème et, par conséquent, vous éviter de consulter un service technique.

Symptôme	Vérifiez
Pas d'image	
Si l'indicateur  n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché. • Vérifiez que l'interrupteur  (alimentation) est réglé sur la position “on”.
Si le message “PAS ENTREE VIDEO” apparaît à l'écran ou si l'indicateur  est orange ou passe alternativement de l'orange au vert	<ul style="list-style-type: none"> • L'écran est vide lorsque le moniteur est en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur une touche quelconque du clavier de l'ordinateur. • Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation de votre ordinateur est réglé sur la position “on”. • Vérifiez si le réglage de la sélection d'entrée est correct. • Vérifiez si le câble de signal vidéo est correctement branché et si toutes les fiches sont fermement enfoncées dans les prises. • Assurez-vous qu'aucune broche n'est faussée ni enfoncée dans le câble d'entrée vidéo 13W3. • Vérifiez si la carte vidéo est correctement enfoncée dans la fente de bus adéquate.
Si le message “HORS PLAGE DE BALAYAGE” apparaît à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la plage de fréquence vidéo correspond à la plage spécifiée pour le moniteur. (Horizontale : 30 – 96 kHz, Verticale : 48 – 160 Hz) Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur pour régler la plage de fréquence vidéo.
Si aucun message n'est affiché et si l'indicateur  est vert ou clignote en orange	<ul style="list-style-type: none"> • Voir “Fonction d'autodiagnostic” (page 38).
L'image est brouillée.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultez le mode d'emploi de votre carte graphique pour le réglage approprié du moniteur. • Consultez ce mode d'emploi et vérifiez si le mode graphique et la fréquence que vous essayez d'utiliser sont supportés. Même si la fréquence est comprise dans la plage requise, certaines cartes vidéo peuvent avoir une impulsion de synchronisation trop étroite pour une synchronisation correcte du moniteur.
Les couleurs ne sont pas uniformes	<ul style="list-style-type: none"> • Démagnétisez le moniteur (page 32). Si vous placez près du moniteur un appareil qui génère un champ magnétique comme un haut-parleur ou si vous changez l'orientation du moniteur, il est possible que les couleurs perdent leur uniformité. Cette fonction sert à démagnétiser le cadre métallique du tube cathodique de façon à obtenir un champ neutre pour une reproduction uniforme des couleurs. Si un second cycle de démagnétisation est nécessaire, laissez s'écouler un intervalle d'au moins 20 minutes pour obtenir les meilleurs résultats. • Réglez “Pureté couleur” (pages 30 – 31).


Symptôme	Vérifiez
Vous ne parvenez pas à régler le moniteur à l'aide des touches du panneau frontal	<ul style="list-style-type: none"> • Si la fonction de verrouillage des commandes est activée, désactivez-la dans le menu OPTION (page 33).
Le blanc n'est pas blanc	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la température des couleurs (pages 30).
L'image à l'écran n'est pas centrée ou dimensionnée correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche  (page 25). • Réglez le centrage ou la taille de l'image (pages 27 – 28).
Les bords de l'image sont incurvés	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la géométrie (pages 28 – 29).
Le rebord des lignes blanches est ombré de rouge ou de bleu	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la convergence (pages 30 – 31).
L'image est floue	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le contraste et la luminosité (page 26). • Démagnétisez le moniteur (page 32). Si vous placez près du moniteur un appareil qui génère un champ magnétique comme un haut-parleur ou si vous changez l'orientation du moniteur, il est possible que les couleurs perdent leur uniformité. Cette fonction sert à démagnétiser le cadre métallique du tube cathodique de façon à obtenir un champ neutre pour une reproduction uniforme des couleurs. Si un second cycle de démagnétisation est nécessaire, laissez s'écouler un intervalle d'au moins 20 minutes pour obtenir les meilleurs résultats. • Si le contour des images est ombré de bleu ou de rouge, procédez au réglage de la convergence (pages 30 – 31). • Lorsque le moiré a été supprimé, il arrive que l'image devienne floue. Réduisez l'effet de suppression du moiré (pages 30 – 31).
L'image sautille ou oscille fortement	<ul style="list-style-type: none"> • Isolez et éliminez toute source potentielle de champs électriques ou magnétiques. C'est généralement le cas des ventilateurs électriques, des éclairages fluorescents, des imprimantes laser. • Si un autre moniteur se trouve à proximité de celui-ci, éloignez-les de façon à réduire les interférences. • Branchez le moniteur sur une autre prise d'alimentation, de préférence sur un circuit différent. • Essayez le moniteur sur un ordinateur différent dans une autre pièce.
L'image scintille	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le taux de régénération de l'ordinateur pour obtenir la meilleure image possible en vous référant au mode d'emploi de l'ordinateur.
Apparition d'images fantômes	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce symptôme se manifeste, débranchez les câbles prolongateurs vidéo et/ou les boîtiers de commutation vidéo. Une longueur de câble excessive ou des connexions lâches peuvent être à l'origine de l'apparition de ce symptôme.
Apparition d'un motif ondulateur ou elliptique (moiré)	<ul style="list-style-type: none"> • Supprimez le moiré (pages 30 – 31). Le moiré peut varier suivant l'ordinateur connecté. • Suivant le rapport entre la résolution, le pas des points du moniteur et le pas de certaines trames d'image, il arrive que des arrière-plans présentent un effet de moiré. Cet effet de moiré ne peut être éliminé qu'en changeant le motif de votre bureau.
Deux fines lignes horizontales (fils) sont visibles	<ul style="list-style-type: none"> • Ces fils stabilisent la grille d'ouverture rayée verticalement (page 35). La grille d'ouverture autorise plus de lumière à travers l'écran, ce qui confère au tube Trinitron plus de couleur et de luminosité.
Un souffle est audible juste après la mise sous tension	<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle de démagnétisation est activé à la mise sous tension. Pendant que le cycle de démagnétisation est activé (3 secondes), un souffle peut se faire entendre. Ce même souffle est audible lors de la démagnétisation manuelle. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

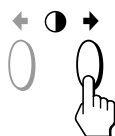
Fonction d'autodiagnostic

Ce moniteur est doté d'une fonction d'autodiagnostic. S'il y a un problème avec votre moniteur ou ordinateur(s), l'écran devient blanc et l'indicateur  s'allume en vert ou clignote en orange.



Si l'indicateur est vert

- 1 Déconnectez les entrées vidéo 1 et 2 ou mettez le ou les ordinateurs raccordés hors tension.
- 2 Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.





Si les quatre barres de couleur apparaissent (blanc, rouge, vert, bleu), le moniteur fonctionne correctement. Rebranchez les câbles d'entrée vidéo et vérifiez l'état de votre ou vos ordinateur(s).

Si les barres de couleur n'apparaissent pas, c'est qu'il y a une défaillance potentielle du moniteur. Informez votre revendeur Sun agréé de l'état du moniteur.

Si l'indicateur clignote en orange

Appuyez sur la touche  pour mettre le moniteur hors et puis à nouveau sous tension.

Si l'indicateur  apparaît en vert, c'est que le moniteur fonctionne correctement.

Si l'indicateur  clignote toujours, c'est qu'il y a une défaillance potentielle du moniteur. Comptez le nombre de secondes entre les clignotements oranges de l'indicateur  et informez votre revendeur Sun agréé de l'état du moniteur. N'oubliez pas de relever la désignation de modèle et le numéro de série de votre moniteur. Notez également la marque et le modèle de votre ordinateur et de votre carte vidéo.

Spécifications

Tube image	Pas d'ouverture de grille de 0,25 – 0,27 mm 21 pouces mesurés en diagonale Déflexion de 90 degrés
Taille de l'image affichée	Approx. 403,8 × 302,2 mm (l/h) Image visualisée de 19,8" de diagonale
Résolution	Horizontale : Max. 1600 points Verticale : Max. 1200 lignes
Zone d'image standard	Approx. 388 × 291 mm (l/h) ou Approx. 364 × 291 mm (l/h)
Fréquence de déflexion	Horizontale : 30 à 96 kHz Verticale : 48 à 160 Hz
Tension/courant CA d'entrée	100 à 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Consommation électrique	Max. 160 W
Dimensions	500,3 × 502,5 × 476,5 mm (l/h/p)
Masse	Approx. 31 kg

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

INHALT

Vorbereitungen

Sicherheitsmaßnahmen	40
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	41
Anschließen des Geräts	42
Automatisches Einstellen der Größe und Zentrierung des Bildes	43
Auswählen der Sprache für die Bildschirmanzeigen	43
Auswählen des Eingangssignals	43

Einstellen des Monitors

Einstellen von Bildhelligkeit und Kontrast	44
Das Bildschirmmenüsystem	45
Die Bildschirmanzeige BILD LG (Bildlage)	45
Die Bildschirmanzeige GRÖSSE	46
Die Bildschirmanzeige GEOM (Geometrie)	46
Die Bildschirmanzeige ZOOM	47
Die Bildschirmanzeige FARBE	48
Die Bildschirmanzeige BILD	48
Die Bildschirmanzeige OPTION	50
Die Bildschirmanzeige LANG (Sprache)	52
Zurücksetzen der Einstellungen	52

D

Technische Merkmale

Energiesparfunktion	53
Vordefinierte Modi	53
Dämpfungsdrahte	53
Plug & Play	53

Weitere Informationen

Warnmeldungen	54
Störungsbehebung	54
Selbstdiagnosefunktion	56
Technische Daten	56
TCO'95 Eco-document	171

- VESA ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.
 - Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Produktnamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.
 - Im Handbuch sind die Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen nicht ausdrücklich durch „TM“ bzw. „®“ gekennzeichnet.

Sicherheitsmaßnahmen

Aufstellung

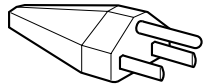
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Monitor kein Wärmestau bildet. Stellen Sie den Monitor nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie den Monitor nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen er direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Monitor nicht in der Nähe anderer Geräte auf, die ein starkes Magnetfeld generieren, wie zum Beispiel ein Transformator oder eine Hochspannungsleitung.

Wartung

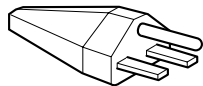
- Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.
- Berühren Sie die Bildschirmoberfläche nicht mit scharfen, rauen oder spitzen Gegenständen wie zum Beispiel Kugelschreibern oder Schraubenziehern. Andernfalls könnte die Bildschirmoberfläche zerkratzt werden.

Warnhinweis zum Netzanschluß

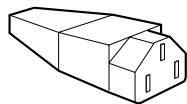
- Verwenden Sie das für die Stromversorgung in Ihrem Land geeignete Netzkabel.



115 Volt



230 Volt
(nicht mit
Standardkabelsatz)



CEE-22-Kabelsatz
(weiblicher Stecker, mit
allen Netzkabelsätzen)

USA, Kanada, Taiwan, Korea, Japan	Kontinentaleuropa	Großbritannien, Irland	Australien, Neuseeland
Stecker NEMA S-15P	Stecker CEE-7/VII (Schuko)	Stecker B S 1363	Stecker SAA AS 3112
Kabel SJT	Kabel HAR (HO5VV-F3G1.0)	Kabel HAR (HO5VV- F3G1.0)	Kabel CDB03PLP
Mindestnennwert (Kabel) 10 A/125 V 18/3 AWG	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V	Mindestnennwert (Kabel) 10 A/250 V
Kabellänge (+/- 0,1 m) 2 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m	Kabellänge (+/- 0,1 m) 2,5 m
Sicherheitsstandard UL/CSA	Sicherheitsstandard HAR	Sicherheitsstandard BSI, ASTA	Sicherheitsstandard Dept. of Energy of New South Wales

Das Netzteil mit automatischer Spannungserkennung kann mit allen Stromversorgungssystemen eingesetzt werden. Der Monitor paßt sich der Stromversorgung an, wenn Netzkabel und Netzstecker auf die lokale Stromversorgung abgestimmt sind.

- Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts mindestens 30 Sekunden, bevor Sie das Netzkabel lösen. In dieser Zeit kann sich die statische Elektrizität auf der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre entladen.

Die Netzsteckdose sollte sich nahe bei dem Gerät befinden und leicht zugänglich sein.

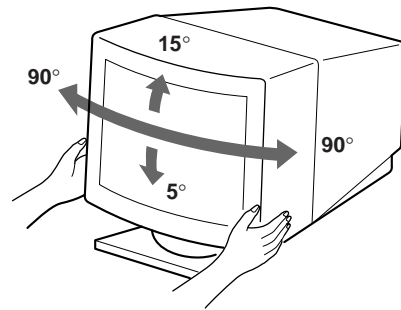
Transport

Wenn Sie den Monitor einmal transportieren müssen, verpacken Sie ihn wieder mit Hilfe der Originalverpackungsmaterialien im Originalkarton.

Der dreh- und neigbare Ständer

Mit dem dreh- und neigbaren Ständer können Sie den Monitor so einstellen, wie es Ihnen angenehm ist. Dabei können Sie ihn horizontal um bis zu 180° drehen und vertikal um bis zu 20° neigen.

Wenn Sie den Monitor drehen oder neigen, stützen Sie ihn bitte mit beiden Händen unten ab, wie auf der Abbildung unten gezeigt.

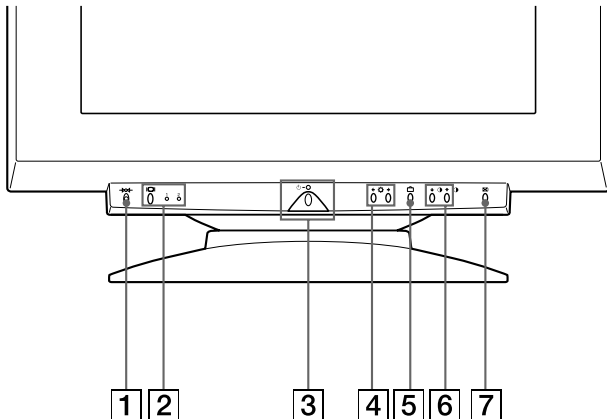


- Wenn Sie das Gerät einschalten, wird die Kathodenstrahlröhre etwa 3 Sekunden lang entmagnetisiert. Dadurch entsteht um den Metallrand der Röhre ein starkes magnetisches Feld, das Daten auf Magnetbändern oder anderen Datenträgern in der Nähe beschädigen kann. Legen Sie solche magnetischen Datenträger und Bänder/Disketten daher nicht zu nahe bei diesem Gerät ab.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

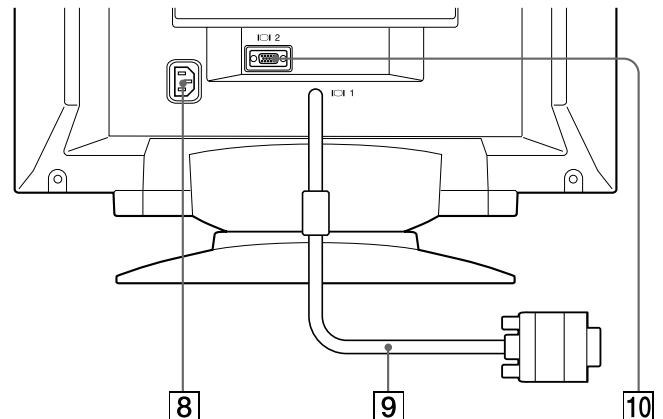
Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Vorderseite

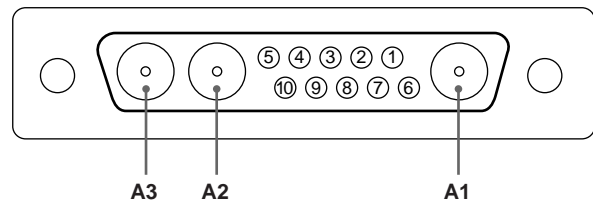


- 1 Rücksetztaste** (Seite 52)
Zum Zurücksetzen der Werte auf die werkseitigen Einstellungen.
- 2 Taste** (Eingang) und **1 (13W3)/2 (HD15)-Anzeigen** (Seite 43 – 44)
Zum Auswählen des 1 (13W3)- oder 2 (HD15)-Videoeingangssignals. Mit jedem Tastendruck wechseln das Eingangssignal und die entsprechende Anzeige.
- 3 Netzschalter und -anzeige** (Seite 53, 56)
Zum Ein- und Ausschalten des Monitors.
Die Anzeige leuchtet grün, wenn der Monitor eingeschaltet ist, und blinkt grün und orange bzw. leuchtet orange, wenn der Monitor sich im Energiesparmodus befindet.
- 4 Tasten** (Helligkeit) (/↑) (Seite 44 – 52)
Zum Einstellen der Bildhelligkeit.
Darüber hinaus werden auch andere Optionen mit den Tasten (/↑) eingestellt.
- 5 Taste** (Menü) (Seite 43, 45 – 52)
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige MENU.
- 6 Tasten** (Kontrast) (/→) (Seite 44 – 52, 56)
Zum Einstellen des Kontrasts.
Darüber hinaus werden auch andere Optionen mit den Tasten (/→) eingestellt.
- 7 Taste** (Größe/Zentrierung automatisch einstellen) (Seite 43)
Zum automatischen Einstellen der Größe und Zentrierung des Bildes.

Rückseite



- 8 Netzeingang AC IN**
Zur Stromversorgung des Monitors.
- 9 Videoeingang 1 (13W3-Kabel)**
Zum Einspeisen von RGB-Videosignalen (0,700 Vp-p, positiv).



Stift Nr.	Signal	Stift Nr.	Signal
A1	Rot	5	K. Sync*
A2	Grün	6	Bidirektionale Daten (SDA)**
A3	Blau	7	V. Sync
1	Datentakt (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC +5 V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Masse
4	DDC-Masse**		

* Stifte haben eine Doppelfunktion als kombinierter Synchronisationseingang und als horizontaler Synchronisationseingang, wenn an Stift Nr. 7 ein vertikales Synchronisationssignal eingespeist wird.

** DDC-Standard (Display Data Channel) nach VESA

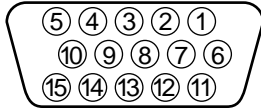
Hinweis

Wenn Sie einen Computer oder eine Videokarte mit hohem Ausgangspegel (ca. 1,0 Vs-s) verwenden, kann es sein, daß Sie kein optimales Bild erhalten. In diesem Fall sollten Sie den Bildkontrast niedriger einstellen oder einen Computer oder eine Videokarte mit niedrigerem Ausgangspegel verwenden.

(Fortsetzung)

10 Videoeingang 2 (HD15)

Zum Einspeisen von RGB-Videosignalen (0,700 Vp-p, positiv) und SYNC-Signalen.



Stift Nr.	Signal	Stift Nr.	Signal
1	Rot	8	Masse Blau
2	Grün (zusammengesetztes Grünsignal mit Synchronisation)	9	DDC + 5V*
		10	Masse
		11	—
3	Blau	12	Bidirektionale Daten (SDA)*
4	—		
5	DDC-Masse*	13	H. Sync
6	Masse Rot	14	V. Sync
7	Masse Grün	15	Datentakt (SCL)*

* DDC-Standard (DDC = Display Data Channel) nach VESA

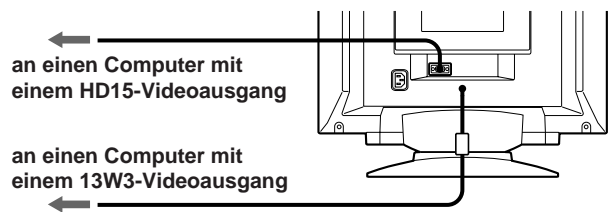
Anschließen des Geräts

Bevor Sie mit dem Monitor arbeiten, überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Monitor (1)
- Diese Bedienungsanleitung (1)

Schritt 1: Schließen Sie den Monitor an den Computer an

Schalten Sie den Computer aus, und schließen Sie das Signalkabel an den Grafikausgang des Computers an.

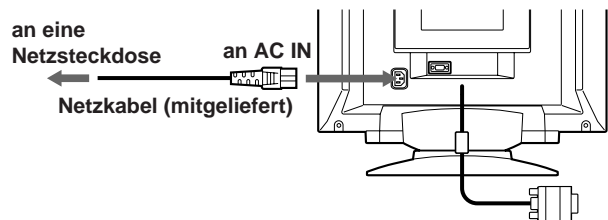


Hinweis

Schließen Sie die Stifte des Videosignalkabels nicht kurz.

Schritt 2: Schließen Sie das Netzkabel an

Schließen Sie bei ausgeschaltetem Monitor ein geeignetes Netzkabel an den Monitor und die Netzsteckdose an.




Schritt 3: Schalten Sie Monitor und Computer ein

Die Installation des Monitors ist damit abgeschlossen.

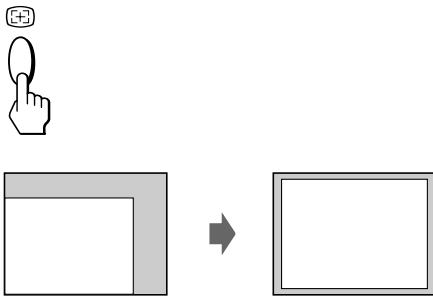
Hinweis

Wird „NICHT IM ABTASTBEREICH“ oder „KEIN EING SIGNAL“ auf dem Bildschirm angezeigt, schlagen Sie unter „Warnmeldungen“ auf Seite 54 nach.

Automatisches Einstellen der Größe und Zentrierung des Bildes

Wenn Sie die Taste  drücken, werden Größe und Zentrierung des Bildes automatisch so eingestellt, daß es auf den Bildschirm paßt.

- 1 Schalten Sie Monitor und Computer ein.
- 2 Drücken Sie die Taste  .
Das Bild wird so eingestellt, daß es auf den Bildschirm paßt.



Hinweise



- Diese Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn die Hintergrundfarbe dunkel ist oder das eingespeiste Bild den Bildschirm nicht ganz ausfüllt.
- Während der automatischen Größeneinstellung wird möglicherweise einige Sekunden lang ein leerer Bildschirm angezeigt. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Bei Signalen für ein Bildseitenverhältnis von 5:4 (Auflösung: 1280 × 1024) wird das Bild richtig angezeigt, füllt aber nicht den ganzen Bildschirm.

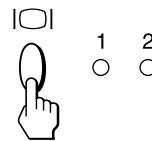
Auswählen der Sprache für die Bildschirmanzeigen

Wenn Sie die Sprache für die Bildschirmanzeigen ändern wollen, schlagen Sie unter „Die Bildschirmanzeige LANG (Sprache)“ auf Seite 52 nach.
Die Standardeinstellung ist Englisch.

Auswählen des Eingangssignals

Dieser Monitor ist mit zwei Signaleingängen (für 13W3-Pigtail-Kabel und HD15-Stecker) ausgestattet und kann an zwei Computer angeschlossen werden. Wenn beide Computer eingeschaltet sind, wählen Sie das anzuzeigende Eingangssignal folgendermaßen aus.


- 1 Schalten Sie den Monitor und beide Computer ein.
- 2 Wählen Sie mit der Taste  das 1 (13W3)- oder 2 (HD15)-Eingangssignal aus.
Mit jedem Tastendruck auf die Taste  wechseln das Eingangssignal und die entsprechende Anzeige.



Auswählen des Eingangssignalmodus

Dieser Monitor verfügt über zwei Modi zur Eingangssignalauswahl, „AUTO“ (automatisch) und „MANU“ (manuell).

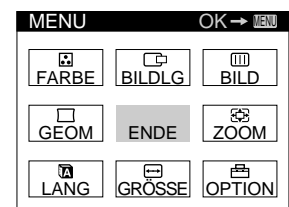
Wenn „AUTO“ ausgewählt ist

Wenn am ausgewählten Anschluß kein Signal eingeht, wählt der Monitor automatisch das Signal des anderen Anschlusses aus. Wenn Sie den Computer, dessen Signal angezeigt werden soll, neu starten oder wenn sich der Computer im Energiesparmodus befindet, wählt der Monitor möglicherweise automatisch das Signal des anderen Computers aus. Dies ist darauf zurückzuführen, daß der Monitor vom unterbrochenen zum konstanten Signal wechselt. Wählen Sie das gewünschte Signal in einem solchen Fall manuell mit der Taste  aus.

Wenn „MANU“ ausgewählt wird:

Auch wenn am ausgewählten Anschluß kein Signal eingeht, wählt der Monitor nicht das Signal des anderen Anschlusses aus.

- 1 Drücken Sie die Taste  .
Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.

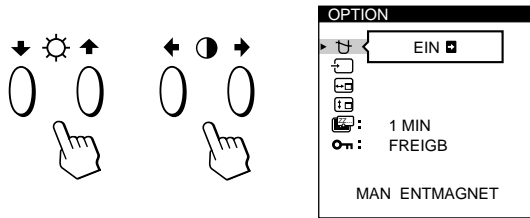


(Fortsetzung)

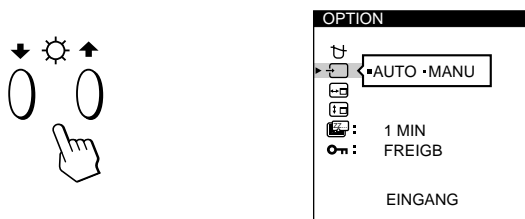
Vorbereitungen

- 2 Wählen Sie mit den Tasten und den Befehl „ OPTION“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige OPTION erscheint.



- 3 Wählen Sie mit den Tasten die Option „ (EINGANG)“ aus.



- 4 Wählen Sie mit den Tasten die Einstellung „AUTO“ oder „MANU“ aus.



Die Bildschirmanzeige OPTION wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste erneut drücken.

Weitere Informationen zum Arbeiten mit den Bildschirmanzeigen finden Sie unter „Das Bildschirmmenüsystem“ auf Seite 45.

Einstellen des Monitors

Vorbereitungen

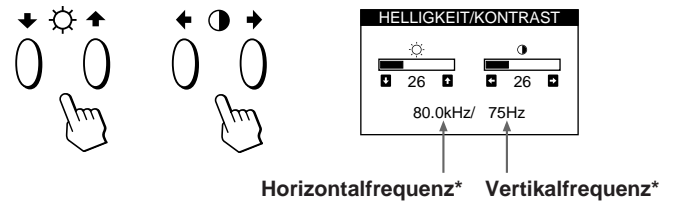
- Verbinden Sie den Monitor mit dem Computer, und schalten Sie beide Geräte ein.
- Wählen Sie in der Bildschirmanzeige MENU die Option „ LANG“, und wählen Sie dann „DEUTSCH“ (siehe Seite 52).

Einstellen von Bildhelligkeit und Kontrast

Der Wert, den Sie hier einstellen, gilt für alle eingespeisten Eingangssignale.

- 1 Drücken Sie die Tasten (Helligkeit) oder (Kontrast) .

Die Bildschirmanzeige „HELLIGKEIT/KONTRAST“ erscheint.



- 2 Zum Einstellen der Helligkeit Drücken Sie die Tasten .



- ↑ ... Das Bild wird heller.
- ↓ ... Das Bild wird dunkler.

Zum Einstellen des Kontrasts

Drücken Sie die Tasten .



- ... Der Kontrast wird stärker.
- ← ... Der Kontrast wird schwächer.

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 3 Sekunden automatisch ausgeblendet.


Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird. Helligkeit und Kontrast werden damit auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

* Die Horizontal- und Vertikalfrequenzen des gerade eingespeisten Eingangssignals erscheinen in der Bildschirmanzeige HELLIGKEIT/KONTRAST.

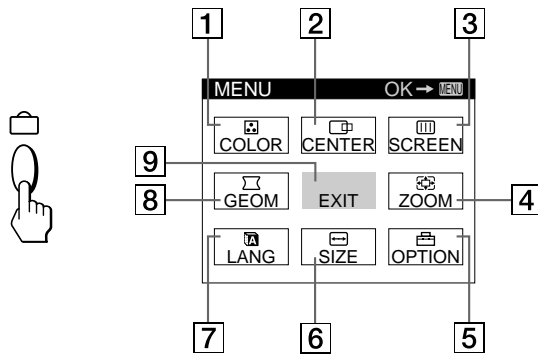
Das Bildschirmmenüsystem









Die meisten Einstellungen nehmen Sie über die Bildschirmanzeige MENU vor.

Bildschirmanzeige MENU

Rufen Sie mit der Taste  die Bildschirmanzeige MENU (das Menü) auf.

Die Bildschirmanzeige MENU enthält Befehle zum Aufrufen weiterer Bildschirmanzeigen, die im folgenden beschrieben werden.



- 1  **FARBE**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige FARBE, mit der Sie die Farbtemperatur einstellen können.
- 2  **BILDLG**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige BILDLAG, mit der Sie die Zentrierung des Bildes einstellen können.
- 3  **BILD**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige BILD, mit der Sie die vertikale und horizontale Konvergenz usw. einstellen können.
- 4  **ZOOM**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige ZOOM, mit der Sie das Bild vergrößern und verkleinern können.
- 5  **OPTION**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige OPTION, mit der Sie die Position der Bildschirmanzeigen einstellen und den Bildschirm entmagnetisieren können usw.
- 6  **GRÖSSE**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige GRÖSSE, mit der Sie die Bildgröße einstellen können.
- 7  **LANG**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige LANGUAGE, mit der Sie die Sprache auswählen können.
- 8  **GEOM**
Zum Aufrufen der Bildschirmanzeige GEOMETRIE, mit der Sie die Bildrotation und Kissenverzeichnung usw. korrigieren können.
- 9 **ENDE**
Zum Schließen der Bildschirmanzeige MENU.

Die Bildschirmanzeige BILDLAG (Bildlage)








Mit der Bildschirmanzeige BILDLAG können Sie die Zentrierung des Bildes einstellen.

Der Wert, den Sie hier einstellen, wird nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal gespeichert.

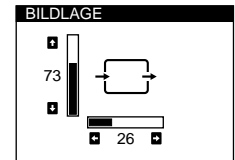
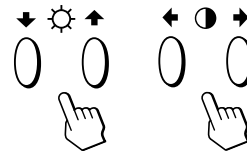
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.



2 Wählen Sie mit den Tasten    und   den Befehl „ BILDLG“ aus, und drücken Sie die Taste  erneut.


Die Bildschirmanzeige BILDLAG erscheint.




3 Zum Einstellen der horizontalen Bildposition

Drücken Sie die Tasten  .




 ... Das Bild wird nach rechts verschoben.


 ... Das Bild wird nach links verschoben.

Zum Einstellen der vertikalen Bildposition

Drücken Sie die Tasten   .




 ... Das Bild wird nach oben verschoben.

 ... Das Bild wird nach unten verschoben.

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Horizontale und vertikale Bildposition werden damit auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

Die Bildschirmanzeige GRÖSSE

Mit der Bildschirmanzeige GRÖSSE können Sie die Größe des Bildes einstellen.

Der Wert, den Sie hier einstellen, wird nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal gespeichert.

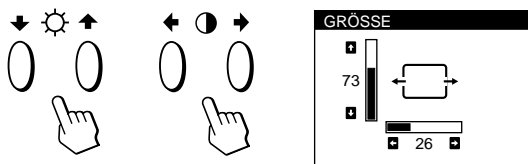
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.



2 Wählen Sie mit den Tasten ↓/↑ und den Befehl „ GRÖSSE“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige GRÖSSE erscheint.



3 Zum Einstellen der Bildbreite

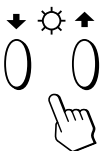
Drücken Sie die Tasten .



- ... Das Bild wird breiter.
- ← ... Das Bild wird schmaler.


Zum Einstellen der Bildhöhe


Drücken Sie die Tasten ↓/↑.



- ↑ ... Das Bild wird höher.
- ↓ ... Das Bild wird niedriger.

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste , (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Bildbreite und -höhe werden damit auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

Die Bildschirmanzeige GEOM (Geometrie)

Mit der Bildschirmanzeige GEOM (Geometrie) können Sie Form und Ausrichtung des Bildes festlegen.

Der Wert für die Bildrotation, den Sie hier einstellen, wird für alle eingespeisten Eingangssignale gespeichert. Alle anderen Einstellungen werden nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal gespeichert.

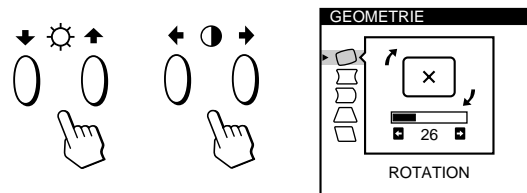
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.








2 Wählen Sie mit den Tasten ↓/↑ und den Befehl „ GEOM“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige GEOMETRIE erscheint.

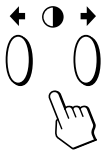


3 Wählen Sie mit den Tasten ↓/↑ die einzustellende Option aus.



Option	Zum
 ROTATION	Korrigieren der Bildrotation
 KISSEN	Einstellen der Bildränder
 KISSEN BALANCE	Einstellen der Balance der Bildränder
 TRAPEZ	Einstellen der Bildbreite am oberen Rand
 TRAPEZ BALANCE	Einstellen der Balance der Bildform

4 Stellen Sie mit den Tasten ◀▶ die Option ein.



Einzustellende Option	Taste
ROTATION	➔ ... Das Bild wird im Uhrzeigersinn gedreht. ➜ ... Das Bild wird gegen den Uhrzeigersinn gedreht.
KISSEN	➔ ... Das Bild wird an den Seiten nach außen gewölbt. ➜ ... Das Bild wird an den Seiten nach innen gewölbt.
KISSEN BALANCE	➔ ... Das Bild wird an den Seiten nach rechts gewölbt. ➜ ... Das Bild wird an den Seiten nach links gewölbt.
TRAPEZ	➔ ... Der obere Rand des Bildes wird verlängert. ➜ ... Der obere Rand des Bildes wird verkürzt.
TRAPEZ BALANCE	➔ ... Der obere Rand des Bildes wird nach rechts verschoben. ➜ ... Der obere Rand des Bildes wird nach links verschoben.

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird. Die ausgewählte Option wird auf die werkseitige Einstellung zurückgesetzt.

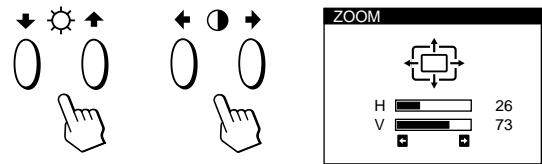
Die Bildschirmanzeige ZOOM

Mit der Bildschirmanzeige ZOOM können Sie das Bild vergrößern bzw. verkleinern. Der Wert, den Sie hier einstellen, wird nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal gespeichert.

- 1 Drücken Sie die Taste . Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.



- 2 Wählen Sie mit den Tasten ↓/↑ und ◀▶ den Befehl „ ZOOM“ aus, und drücken Sie die Taste erneut. Die Bildschirmanzeige ZOOM erscheint.



- 3 Stellen Sie mit den Tasten ◀▶ den Zoom für das Bild ein.



Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Hinweis

Sobald die maximale bzw. minimale Höhe bzw. Breite des Bildes erreicht ist, läßt sich der Zoom nicht weiter ändern.

D




Die Bildschirmanzeige FARBE

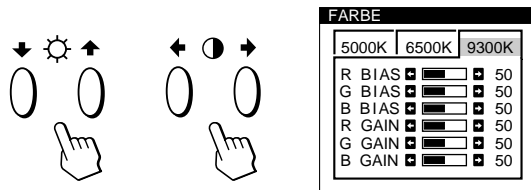
Sie können die Farbtemperatur des Monitors ändern. So lassen sich zum Beispiel die Farben eines Bildes auf dem Bildschirm präzise auf die Farben eines gedruckten Bildes abstimmen.


Der Wert, den Sie hier einstellen, wird für alle eingespeisten Eingangssignale gespeichert.

- 1 Drücken Sie die Taste  .
Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.




- 2 Wählen Sie mit den Tasten    und   den Befehl „ FARBE“ aus, und drücken Sie die Taste  erneut.
Die Bildschirmanzeige FARBE erscheint.

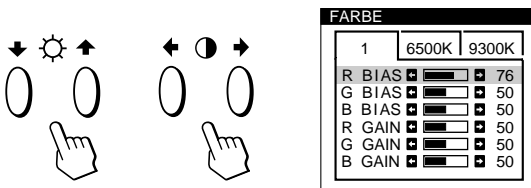


- 3 Wählen Sie mit den Tasten   die Farbtemperatur aus.



In der Bildschirmanzeige stehen drei Farbtemperaturmodi zur Verfügung. Folgende Werte sind voreingestellt: 5000K, 6500K, 9300K

- 4 Feineinstellen der Farbtemperatur
Wählen Sie mit den Tasten    eine Option aus, und stellen Sie diese mit den Tasten   ein.





Wählen Sie **R (rot)**, **G (grün)** oder **B (blau)** BIAS, um den Schwarzwert der einzelnen Farbsignale einzustellen.

Wählen Sie **R (rot)**, **G (grün)** oder **B (blau)** GAIN, um den Weißwert der einzelnen Farbsignale einzustellen.

Der Wert „5000K“, „6500K“ bzw. „9300K“ wird ausgeblendet, und die neuen Farbtemperaturwerte für die drei Farbtemperaturmodi werden gespeichert.

Der Farbtemperaturmodus wechselt wie folgt:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird. Die ausgewählte Option wird auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.








Die Bildschirmanzeige BILD

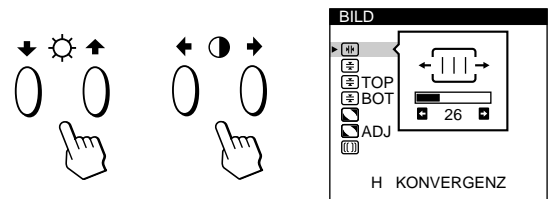
Unter Umständen erscheinen um Objekte auf dem Bildschirm rote oder blaue Schatten. Sie können in diesem Fall die Konvergenz einstellen, so daß die Schatten verschwinden. Erscheinen auf dem Bildschirm wellenförmige oder elliptische Muster, können Sie diese mit der Funktion MOIREKORREKTUR eliminieren.

Wenn an den vier Ecken des Bildschirms durch den Erdmagnetismus verursachte Farbunreinheiten auftreten, korrigieren Sie diese mit der Funktion FARBREINHEIT. Der Wert für MOIREKORREKTUR, den Sie hier einstellen, wird nur für das gerade eingespeiste Eingangssignal gespeichert. Alle anderen Einstellungen werden für alle eingespeisten Eingangssignale gespeichert.

- 1 Drücken Sie die Taste  .
Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.












- 2 Wählen Sie mit den Tasten    und   den Befehl „ BILD“ aus, und drücken Sie die Taste  erneut.
Die Bildschirmanzeige BILD erscheint.



- 3 Wählen Sie mit den Tasten    die einzustellende Option aus.

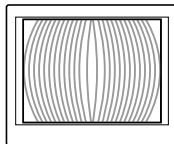


Option	Zum
 H KONVERGENZ	Einstellen der horizontalen Konvergenz
 V KONVERGENZ	Einstellen der vertikalen Konvergenz
 TOP V KONVER OBEN	Einstellen der vertikalen Konvergenz im oberen Bildschirmbereich
 BOT V KONVER UNTEN	Einstellen der vertikalen Konvergenz im unteren Bildschirmbereich

Option	Zum
 FARBREINHEIT	Auswählen einer der vier Ecken, bei denen aufgrund des Erdmagnetismus eine Farbkorrektur erforderlich ist
 ADJ FARBREINHEIT	Korrigieren der Farbe in einer der vier Ecken des Bildschirms
 MOIREKORREKTUR*	Ein- und Ausschalten der Moiré-Korrektur („EIN“ oder „AUS“). MOIREKORREKTUR muß auf „EIN“ eingestellt sein, damit „  ADJ (MOIRE EINST)“ auf dem Bildschirm angezeigt wird.
 ADJ MOIRE EINST	Einstellen des Grads der Moiré-Korrektur







* Moiré ist eine natürliche Interferenz, die wellenförmige Linien auf dem Bildschirm verursacht. Diese Linien können durch die Interferenz zwischen dem geregelten Bildmuster des Eingangssignals und dem Phosphor-Pitch-Muster der Kathodenstrahlröhre verursacht werden.











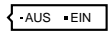
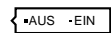


Beispiel für Moiré-Effekt:



4 Stellen Sie mit den Tasten die Option ein.



Einzustellende Option	Taste
 H KONVERGENZ	<p>→ ... Die Rotkomponente wird nach rechts, die Blaukomponente nach links verschoben.</p> <p></p> <p>← ... Die Rotkomponente wird nach links, die Blaukomponente nach rechts verschoben.</p> <p></p>
 V KONVERGENZ	<p>→ ... Die Rotkomponente wird nach oben, die Blaukomponente nach unten verschoben.</p> <p></p> <p>← ... Die Rotkomponente wird nach unten, die Blaukomponente nach oben verschoben.</p> <p></p>


Einzustellende Option	Taste
 TOP V KONVER OBEN	<p>→ ... Die Rotkomponente wird nach oben, die Blaukomponente nach unten verschoben.</p> <p></p> <p>← ... Die Rotkomponente wird nach unten, die Blaukomponente nach oben verschoben.</p> <p></p>
 BOT V KONVER UNTEN	<p>→ ... Die Rotkomponente wird nach oben, die Blaukomponente nach unten verschoben.</p> <p></p> <p>← ... Die Rotkomponente wird nach unten, die Blaukomponente nach oben verschoben.</p> <p></p>
 FARBREINHEIT	<p>→ oder ← ... Hiermit wählen Sie die Ecke des Bildschirms aus, die korrigiert werden soll.</p> <p><input type="checkbox"/> : oben links <input type="checkbox"/> : oben rechts</p> <p><input type="checkbox"/> : unten links <input type="checkbox"/> : unten rechts</p>
 ADJ FARBREINHEIT	<p>→ oder ← ... Der Monitor wird so eingestellt, daß Farbstörungen möglichst gering ausfallen.</p> <p></p>
 MOIREKORREKTUR	<p>→ ... MOIREKORREKTUR wird auf „EIN“ eingestellt.</p> <p></p> <p>← ... MOIREKORREKTUR wird auf „AUS“ eingestellt.</p> <p></p>
 ADJ MOIRE EINST	<p>→ oder ← ... Der Monitor wird so eingestellt, daß der Moiré-Effekt möglichst gering ausfällt.</p> <p></p>

Hinweis

Das Bild kann verschwommen sein, wenn MOIREKORREKTUR auf „EIN“ gesetzt ist.

Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Die ausgewählte Option wird auf die werkseitige Einstellung zurückgesetzt.

Die Bildschirmanzeige OPTION

Mit der Bildschirmanzeige OPTION können Sie den Bildschirm von Hand entmagnetisieren sowie die Position der Bildschirmanzeige und die Verzögerung für die Energiesparfunktion einstellen. Außerdem können Sie die Bedienelemente sperren.

Entmagnetisieren des Bildschirms

Der Monitorbildschirm wird automatisch entmagnetisiert, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Sie können den Monitor aber auch von Hand entmagnetisieren.

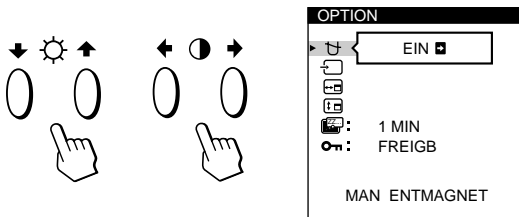
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.

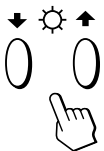


2 Wählen Sie mit den Tasten und den Befehl „ OPTION“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige OPTION erscheint.

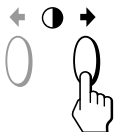


3 Wählen Sie mit den Tasten die Option „ (MAN ENTMAGNET)“ aus.




4 Drücken Sie die Taste .

Der Bildschirm wird etwa 3 Sekunden lang entmagnetisiert.



Wenn Sie den Bildschirm ein zweites Mal entmagnetisieren wollen, warten Sie mindestens 20 Minuten, bevor Sie die oben erläuterten Schritte erneut ausführen.

Die Bildschirmanzeige OPTION wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Ändern der Position der Bildschirmanzeigen

Sie können die Bildschirmanzeigen verschieben, wenn Sie z. B. den Bereich hinter einer Bildschirmanzeige einstellen wollen.

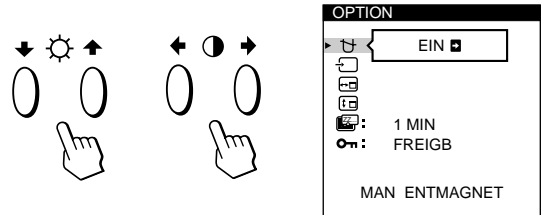
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.




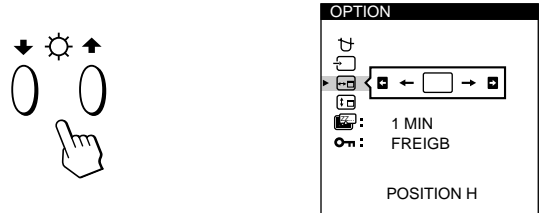
2 Wählen Sie mit den Tasten und den Befehl „ OPTION“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige OPTION erscheint.

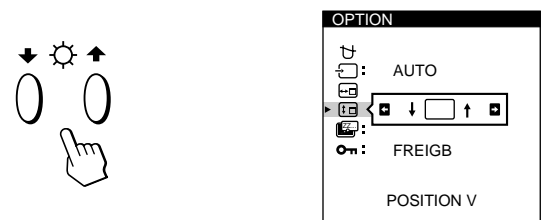


3 Wählen Sie mit den Tasten die Option „ (POSITION H)“ oder „ (POSITION V)“.

Wählen Sie „ (POSITION H)“, um die Position in der Horizontalen einzustellen.




Wählen Sie „ (POSITION V)“, um die Position in der Vertikalen einzustellen.




4 Verschieben Sie die Bildschirmanzeige mit den Tasten an die gewünschte Position.



Die Bildschirmanzeige OPTION wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Einstellen der Verzögerung für die Energiesparfunktion

Sie können eine Verzögerungszeit angeben, nach der der Monitor in den Energiesparmodus wechselt. Weitere Informationen zu der Energiesparfunktion dieses Monitors finden Sie auf Seite 53.

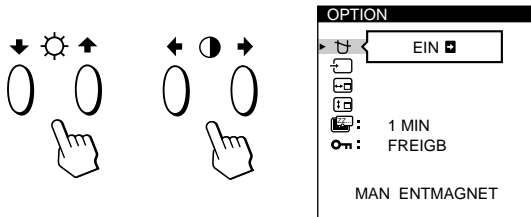
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.

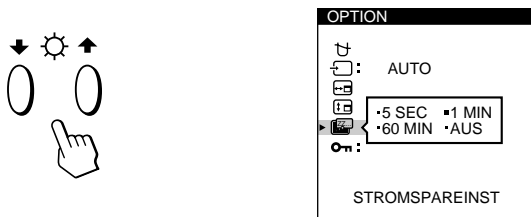


2 Wählen Sie mit den Tasten und den Befehl „ OPTION“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige OPTION erscheint.




3 Wählen Sie mit den Tasten die Option „ (STROMSPAREINST)“ aus.




4 Wählen Sie mit den Tasten die gewünschte Verzögerungszeit aus.





Wenn STROMSPAREINST auf „AUS“ eingestellt ist, wechselt der Monitor nicht in den Energiesparmodus.

Die Bildschirmanzeige OPTION wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Sperren der Bedienelemente

Mit der Tastensperrfunktion können Sie alle Bedienelemente an der Vorderseite mit Ausnahme des Netzschalters  und der Taste  sperren.

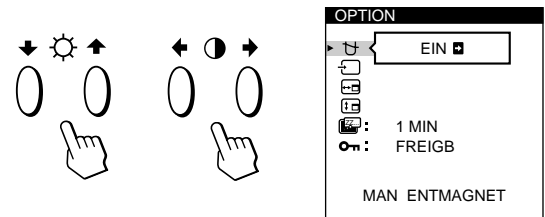
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.

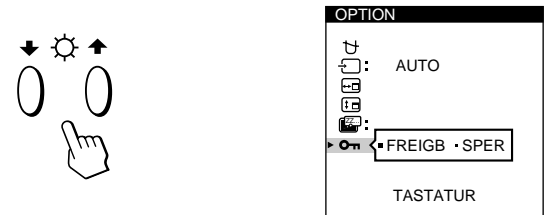


2 Wählen Sie mit den Tasten und den Befehl „ OPTION“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.

Die Bildschirmanzeige OPTION erscheint.





3 Wählen Sie mit den Tasten die Option „ (TASTATUR)“ aus.






4 Wählen Sie mit den Tasten die Option „SPER“ aus.





Die Bildschirmanzeige OPTION wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Nachdem Sie „SPER“ ausgewählt haben, können Sie in der Bildschirmanzeige MENU nur noch die Befehle „ENDE“ und „ OPTION“ wählen.

Wenn Sie ein anderes Bedienelement als den Netzschalter  und die Taste  betätigen, erscheint das Symbol  auf dem Bildschirm.

So heben Sie die Tastensperre wieder auf

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 oben erläutert vor, und wählen Sie mit den Tasten   die Option „FREIGB“ aus.

Die Bildschirmanzeige LANG (Sprache)

Für die Bildschirmanzeigen stehen die Sprachen Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch und Japanisch zur Verfügung.

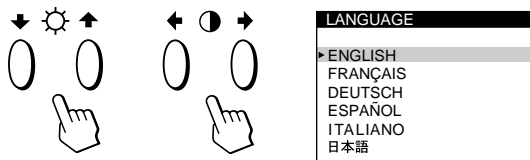
1 Drücken Sie die Taste .

Die Bildschirmanzeige MENU erscheint.

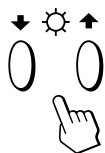


2 Wählen Sie mit den Tasten , , und , den Befehl „ LANG“ aus, und drücken Sie die Taste erneut.


Die Bildschirmanzeige LANGUAGE erscheint.




3 Wählen Sie mit den Tasten , , die gewünschte Sprache aus.



ENGLISH: Englisch, FRANÇAIS: Französisch
 DEUTSCH: Deutsch, ESPAÑOL: Spanisch,
 ITALIANO: Italienisch oder 日本語: Japanisch

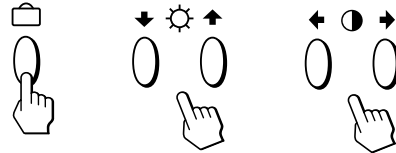
Die Bildschirmanzeige wird nach etwa 30 Sekunden automatisch ausgeblendet. Sie können die Bildschirmanzeige jedoch auch ausblenden, indem Sie die Taste  erneut drücken.

Drücken Sie zum Zurücksetzen des Wertes auf Englisch die Taste  (Zurücksetzen), bevor die Bildschirmanzeige ausgeblendet wird.

Zurücksetzen der Einstellungen

Zurücksetzen einer einzelnen eingestellten Option

1 Wählen Sie mit den Tasten , , , und , die Bildschirmanzeige mit der zurückzusetzenden Option aus.




2 Wählen Sie mit den Tasten , , die zurückzusetzende Option aus.



3 Drücken Sie die Taste (Zurücksetzen).



Zurücksetzen aller Einstellungen für das aktuelle Eingangssignal

Drücken Sie die Taste  (Zurücksetzen), wenn keine Bildschirmanzeige zu sehen ist.

Alle Einstellungen für das aktuelle Eingangssignal werden auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt. Beachten Sie bitte, daß Einstellungen, die von einem Wechsel des Eingangssignals nicht beeinflusst werden (Sprache der Bildschirmanzeigen, Bildlage, Eingangssignalauswahl, Verzögerung für Energiesparfunktion und Sperrung der Bedienelemente), nicht auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt werden.



Zurücksetzen aller Einstellungen für alle Eingangssignale

Halten Sie die Taste  (Zurücksetzen) mehr als zwei Sekunden lang gedrückt.

Alle Einstellungen einschließlich Helligkeit und Kontrast werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.




Energiesparfunktion


Dieser Monitor entspricht den Energiesparrichtlinien der VESA und des Energy Star-Programms sowie des enger gefaßten NUTEK-Standards.

Das heißt, daß der Monitor in einen Status mit geringem Energieverbrauch schalten kann, wenn er inaktiv ist, sofern er mit einem Energy Star-kompatiblen Rahmenpuffer und der entsprechenden Sun-Systemsoftware arbeitet.

Sie können über die entsprechende Bildschirmanzeige eine Verzögerungszeit angeben, nach der der Monitor in den Energiesparmodus wechselt. Stellen Sie die Verzögerungszeit wie unter „Einstellen der Verzögerung für die Energiesparfunktion“ auf Seite 51 beschrieben ein.

Hinweis

Wird kein Videosignal in den Monitor eingespeist, erscheint die Meldung „KEIN EING SIGNAL“ (siehe Seite 54). Wenn die Verzögerungszeit verstrichen ist, schaltet die Energiesparfunktion den Monitor automatisch in den deaktivierten Modus, und die Anzeige  leuchtet orange. Sobald jedoch horizontale und vertikale Synchronisationssignale eingehen, schaltet der Monitor automatisch wieder in den normalen Betriebsmodus.

Energie-sparstufe	Bildschirm	Horizontales Synchronisationssignal	Vertikales Synchronisationssignal	Leistungs-aufnahme	Zeit für Reaktivierung	Netzanzeige 
1 Normalbetrieb	aktiv	vorhanden	vorhanden	≤ 160 W	—	Grün
2 Bereitschaft (1. Stufe)	leer	nicht vorhanden	vorhanden	≤ 100 W	ca. 3 Sek.	Abwechselnd grün und orange
3 Unterbrechung (2. Stufe)	leer	vorhanden	nicht vorhanden	≤ 15 W	ca. 3 Sek.	Abwechselnd grün und orange
4 Deaktiviert (3. Stufe)	leer	nicht vorhanden	nicht vorhanden	≤ 5 W	ca. 10 Sek.	Orange
5 Ausgeschaltet	—	—	—	< 1,0 W	—	Aus

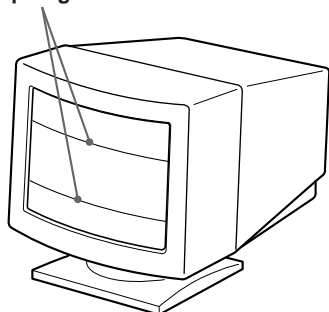
Vordefinierte Modi

Modi	Auflösung (Punkte × Zeilen)	Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Dämpfungsdrähte

Bei einem weißen Hintergrund können, wie unten abgebildet, sehr dünne, horizontale Linien auf dem Bildschirm zu sehen sein. Diese Linien sind Schatten der Dämpfungsdrähte und eine Charakteristik von Kathodenstrahlröhren mit Streifenmaske. Die Drähte befinden sich an der Streifenmaske auf der Innenseite der Trinitron-Röhre und dämpfen Vibrationen der Streifenmaske.

Dämpfungsdrähte



Plug & Play

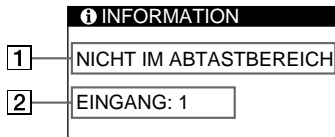
Dieser Monitor entspricht den DDC™-Standards (DDC = Display Data Channel) DDC1, DDC2B, DDC2AB und DDC2B+ der VESA.

Ist der Monitor an ein DDC1-Host-System angeschlossen, wird er gemäß dem VESA-Standard mit V.CLK synchronisiert und gibt EDID-Signale (EDID = Extended Display Identification Data) an die Datenleitung aus. Ist der Monitor an ein DDC2B-, DDC2AB- oder DDC2B+-Host-System angeschlossen, schaltet er automatisch auf den entsprechenden Standard um.

DDC™ ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.

Warnmeldungen

Wenn mit dem Eingangssignal etwas nicht in Ordnung ist, erscheint eine der folgenden Meldungen.



1 Status des Eingangssignals

„NICHT IM ABTASTBEREICH“ gibt an, daß das Eingangssignal nicht den technischen Daten des Monitors entspricht.

„KEIN EING SIGNAL“ gibt an, daß kein Signal eingespeist wird oder daß das Eingangssignal vom ausgewählten Eingang am Monitor nicht eingeht.

2 Ausgewählter Eingang

Zeigt an, an welchem Eingang das fehlerhafte Signal eingespeist wird.

Wenn mit dem Eingangssignal von beiden Eingängen etwas nicht in Ordnung ist, wird abwechselnd „1“ (13W3) und „2“ (HD15) angezeigt.

Hinweise zum Beheben solcher Probleme finden Sie im folgenden unter „Störungsbehebung“.


Störungsbehebung

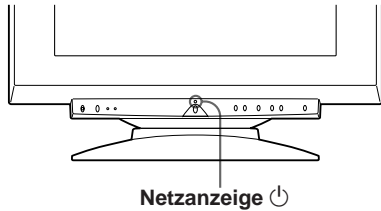
Sie können die Ursache eines Problems gegebenenfalls anhand dieses Abschnitts erkennen und beheben, ohne daß Sie sich an den Kundendienst wenden müssen.

Symptom	Überprüfen Sie bitte folgendes:
Kein Bild	
Die Anzeige leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel muß korrekt angeschlossen sein. • Der Netzschalter muß sich in der Position „on“ befinden.
Die Meldung „KEIN EING SIGNAL“ erscheint auf dem Bildschirm, oder die Anzeige leuchtet orange bzw. abwechselnd grün und orange	<ul style="list-style-type: none"> • Der Bildschirm ist leer, wenn sich der Monitor im Energiesparmodus befindet. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computer-Tastatur. • Der Netzschalter des Computers muß sich in der Position „on“ befinden. • Das Eingangssignal muß korrekt ausgewählt sein. • Das Videosignalkabel muß korrekt angeschlossen sein, und alle Stecker müssen fest in den Buchsen sitzen. • Achten Sie darauf, daß am 13W3-Videoeingangskabel keine Stifte verbogen oder eingedrückt sind. • Die Videokarte muß korrekt im richtigen Bus-Steckplatz sitzen.
Die Meldung „NICHT IM ABTASTBEREICH“ erscheint auf dem Bildschirm	<ul style="list-style-type: none"> • Die Videofrequenz muß im für den Monitor angegebenen Bereich liegen (horizontal: 30 – 96 kHz, vertikal: 48 – 160 Hz). Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer nach, und stellen Sie den Videofrequenzbereich ein.
Es wird keine Meldung angezeigt, und die Anzeige leuchtet grün oder blinkt orange	<ul style="list-style-type: none"> • Siehe „Selbstdiagnosefunktion“ (Seite 56).
Das Bild ist gestört	<ul style="list-style-type: none"> • Schlagen Sie in der Anleitung zur Grafikkarte die korrekte Monitoreinstellung nach. • Lesen Sie in dieser Anleitung nach, ob der Grafikkartenmodus und die Frequenz, mit der der Monitor arbeitet, unterstützt werden. Auch wenn die Frequenz innerhalb des unterstützten Bereichs liegt, arbeiten einige Grafikkarten möglicherweise mit einem Synchronisationsimpuls, der für eine korrekte Synchronisation des Monitors zu kurz ist.
Die Farbe ist nicht gleichmäßig	<ul style="list-style-type: none"> • Entmagnetisieren Sie den Monitor (Seite 50). Wenn Sie ein Gerät, das ein Magnetfeld erzeugt (z. B. einen Lautsprecher), in der Nähe des Monitors aufstellen oder wenn Sie die Richtung des Monitors ändern, sind die Farben möglicherweise nicht mehr gleichmäßig. Mit der Entmagnetisierungsfunktion wird der Metallrahmen der Kathodenstrahlröhre entmagnetisiert, so daß ein neutrales Feld entsteht, in dem eine gleichmäßige Farbwiedergabe möglich ist. Ist ein zweiter Entmagnetisierungszyklus erforderlich, warten Sie nach dem ersten Zyklus mindestens 20 Minuten. Auf diese Weise erreichen Sie die besten Ergebnisse. • Stellen Sie die Farbreinheit ein (Seite 48 – 49).


Symptom	Überprüfen Sie bitte folgendes:
Der Monitor läßt sich mit den Bedienelementen vorn nicht einstellen	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Tastensperrfunktion eingeschaltet ist, schalten Sie sie über die Bildschirmanzeige OPTION aus (Seite 51).
Weiß sieht nicht weiß aus	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Farbtemperatur ein (Seite 48).
Die Bildschirmanzeige ist nicht zentriert oder die Bildgröße ist nicht korrekt	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste \oplus (Seite 43). • Stellen Sie die die Bildgröße bzw. Zentrierung ein (Seite 45 – 46).
Die Bildränder sind gekrümmt	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Geometrie ein (Seite 46 – 47).
An den Rändern weißer Linien sind rote oder blaue Schatten zu sehen	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Konvergenz ein (Seite 48 – 49).
Das Bild ist verschwommen	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie Kontrast und Helligkeit ein (Seite 44). • Entmagnetisieren Sie den Monitor (Seite 50). Wenn Sie ein Gerät, das ein Magnetfeld erzeugt (z. B. einen Lautsprecher), in der Nähe des Monitors aufstellen oder wenn Sie die Richtung des Monitors ändern, sind die Farben möglicherweise nicht mehr gleichmäßig. Mit der Entmagnetisierungsfunktion wird der Metallrahmen der Kathodenstrahlröhre entmagnetisiert, so daß ein neutrales Feld entsteht, in dem eine gleichmäßige Farbwiedergabe möglich ist. Ist ein zweiter Entmagnetisierungszyklus erforderlich, warten Sie nach dem ersten Zyklus mindestens 20 Minuten. Auf diese Weise erreichen Sie die besten Ergebnisse. • Erscheinen entlang der Bildränder rote oder blaue Schatten, stellen Sie die Konvergenz ein (Seite 48 – 49). • Wenn der Moiré-Effekt weitgehend eliminiert wurde, kann das Bild verschwommen sein. Schwächen Sie in diesem Fall die Moiré-Korrektur ab (Seite 48 – 49).
Das Bild springt oder oszilliert	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie elektrische bzw. magnetische Geräte, die aufgrund elektrischer oder magnetischer Felder Interferenzen mit dem Monitor verursachen können, weiter vom Monitor entfernt auf, oder entfernen Sie sie ganz. Typischerweise werden solche Störungen durch Geräte wie Ventilatoren, Leuchtstoffröhren und Laser-Drucker verursacht. • Steht sehr nahe bei diesem Gerät ein zweiter Monitor, vergrößern Sie den Abstand zwischen beiden Geräten, um die Interferenzen zu verringern. • Schließen Sie das Netzkabel des Monitors an eine andere Steckdose, möglichst an einem anderen Stromkreis, an. • Testen Sie den Monitor an einem anderen Computer in einem anderen Raum.
Das Bild flimmert	<ul style="list-style-type: none"> • Schlagen Sie in der Dokumentation zum Computer nach, und setzen Sie die Bildwiederholrate am Computer auf den Wert ein, mit dem Sie die besten Bilder erzielen.
Doppelbilder sind zu sehen	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie keine Bildschirmverlängerungskabel und /oder Videoschaltboxen, wenn dieses Phänomen auftritt. Zu lange Kabel oder eine störanfällige Verbindung können dieses Problem auslösen.
Wellenförmige oder elliptische Moiré-Effekte sind sichtbar	<ul style="list-style-type: none"> • Korrigieren Sie den Moiré-Effekt (Seite 48 – 49). Der Moiré-Effekt muß je nach angeschlossenem Computer behoben werden. • Wegen der Zusammenwirkung von Auflösung, Bildpunktdichte des Monitors und Bildpunktdichte einiger Bildmuster kann es bei einigen Hintergrundeinstellungen zu einem Moiré-Effekt kommen. Wählen Sie ein anderes Muster für Ihren Desktop.
Zwei dünne horizontale Linien (Drähte) sind sichtbar	<ul style="list-style-type: none"> • Bei diesen Linien handelt es sich um Dämpfungsdrähte zur Stabilisierung der vertikalen Streifenmaske (Seite 53). Aufgrund dieser Streifenmaske gelangt mehr Licht auf den Bildschirm, so daß Farben und Helligkeit bei der Trinitron-Kathodenstrahlröhre besonders intensiv sind.
Unmittelbar nach dem Einschalten ist ein Summgeräusch zu hören	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie den Monitor einschalten, wird der Entmagnetisierungszyklus aktiviert. Ein Summgeräusch ist zu hören, während der automatische Entmagnetisierungszyklus aktiviert wird (3 Sekunden). Dasselbe Geräusch ist bei der manuellen Entmagnetisierung zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

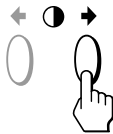
Selbstdiagnosefunktion

Dieser Monitor verfügt über eine Selbstdiagnosefunktion. Wenn an dem Monitor oder dem/den Computer(n) ein Problem auftritt, erscheint ein leerer Bildschirm, und die Anzeige  leuchtet grün auf oder blinkt orange.



Wenn die Anzeige grün leuchtet


- 1 Lösen Sie die Kabel an Videoeingang 1 und 2, oder schalten Sie (den) angeschlossene(n) Computer aus.
- 2 Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt.





Wenn alle vier Farbbalken (weiß, rot, grün, blau) angezeigt werden, funktioniert der Monitor ordnungsgemäß. Schließen Sie die Videoeingangskabel wieder an, und überprüfen Sie den/die Computer.

Wenn die Farbbalken nicht erscheinen, liegt möglicherweise ein Fehler am Monitor vor. Wenden Sie sich mit der Beschreibung des Problems an einen autorisierten Sun-Händler.

Wenn die Anzeige orange blinkt

Schalten Sie den Monitor mit der Taste  aus und wieder ein.

Wenn die Anzeige  jetzt grün leuchtet, funktioniert der Monitor ordnungsgemäß.

Wenn die Anzeige  immer noch blinkt, liegt möglicherweise ein Fehler am Monitor vor. Ermitteln Sie das Intervall, in dem die Anzeige  orange blinkt (in Sekunden), und wenden Sie sich mit der Beschreibung des Problems an einen autorisierten Sun-Händler. Notieren Sie sich unbedingt die Modellbezeichnung und die Seriennummer des Monitors. Notieren Sie sich außerdem das Fabrikat und Modell Ihres Computers und der Grafikkarte.

Technische Daten

Bildröhre	Streifenabstand 0,25 – 0,27 mm Bildschirmdiagonale 54cm (21 Zoll) Ablenkung 90 Grad
Effektive Bildgröße	ca. 403,8 × 302,2 mm (B/H) Sichtbares Bild 51cm (19,8 Zoll) (diagonal gemessen)
Auflösung	Horizontal: max. 1600 Punkte Vertikal: max. 1200 Zeilen
Standardanzeigegröße	ca. 388 × 291 mm (B/H) oder ca. 364 × 291 mm (B/H)
Ablenkfrequenz	Horizontal: 30 bis 96 kHz Vertikal: 48 bis 160 Hz
Betriebsspannung	100 bis 240 V Wechselstrom, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Leistungsaufnahme	max. 160 W
Abmessungen	500,3 × 502,5 × 476,5 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 31 kg

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

INDICE

Operazioni preliminari

Precauzioni	58
Identificazione dei componenti e dei comandi	59
Installazione	60
Regolazione automatica della dimensione e centratura dell'immagine	61
Selezione della lingua per l'indicazione a schermo (OSD)	61
Selezione del segnale d'ingresso	61

Personalizzazione del monitor

Regolazione della luminosità e del contrasto dell'immagine	62
Sistema di indicazione a schermo	63
Uso dell'indicazione a schermo CENTR (Centratura)	63
Uso dell'indicazione a schermo DIMENS (Dimensione)	64
Uso dell'indicazione a schermo GEOM (Geometria)	64
Uso dell'indicazione a schermo ZOOM	65
Uso dell'indicazione a schermo COLORE	66
Uso dell'indicazione a schermo SCHERM (Schermo)	66
Uso dell'indicazione a schermo OPZION (Opzioni)	68
Uso dell'indicazione a schermo LANG (Lingua)	70
Reimpostazione dei dati preimpostati	70

Caratteristiche tecniche

Funzione di risparmio energetico	71
Modo preimpostato	71
Cavi di smorzamento	71
Uso immediato	71

Informazioni aggiuntive

Funzione di avvertimento del segnale d'ingresso	72
Guida alla soluzione dei problemi	72
Funzione di autodiagnostica	74
Caratteristiche tecniche	74
TCO'95 Eco-document	171

- VESA è un marchio di Video Electronics Standard Association.
 - Tutti i nomi degli altri prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi o marchi registrati delle rispettive compagnie.
 - Inoltre "™" e "®" non sempre vengono riportati nel manuale.

Precauzioni

Installazione

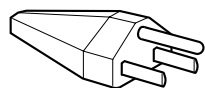
- Evitare il surriscaldamento interno consentendo un'adeguata circolazione dell'aria. Non collocare il monitor su tappetini o coperte, né in prossimità di tendaggi che potrebbero bloccarne le prese di ventilazione.
- Non installare il monitor vicino a fonti di calore quali radiatori o condotti d'aria calda, né in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva, a vibrazioni meccaniche o urti.
- Non collocare il monitor accanto ad apparecchi generatori di campi magnetici, quali convertitori o linee ad alta tensione.

Manutenzione

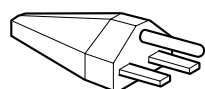
- Pulire il rivestimento, il pannello ed i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente. Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi quali alcool o benzene.
- Non strofinare, toccare o tamburellare sulla superficie dello schermo con oggetti appuntiti o abrasivi quali penne a sfera o cacciaviti. Ciò potrebbe infatti graffiare il cinescopio a colori.

Avvertenze sui collegamenti per l'alimentazione

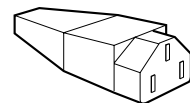
- Usare un cavo di alimentazione adeguato all'alimentazione del paese in cui ci si trova.



115 Volt



230 Volt (non in dotazione nel set standard di cavi)



Set di cavi CEE-22 terminale femmina (tutti i set di cavi di alimentazione)

Stati Uniti, Canada, Taiwan, Corea, Giappone

Europa continentale

Regno Unito e Irlanda

Australia, Nuova Zelanda

Spina NEMA S-15P

Spina CEE 7/VII (Schuko)

Spina B S 1363

Spina SAA AS 3112

Cavo SJT

Cavo HAR (HO5VV-F3G1,0)

Cavo HAR (HO5VV-F3G1,0)

Cavo CDB03PLP

Potenza minima cavo 10 A/125 V 18/3AWG

Potenza minima cavo 10 A/250 V

Potenza minima cavo 10 A/250 V

Potenza minima cavo 10 A/250 V

Lunghezza cavo (+/- 0,1 m) 2 m

Lunghezza cavo (+/- 0,1 m) 2,5 m

Lunghezza cavo (+/- 0,1 m) 2,5 m

Lunghezza cavo (+/- 0,1 m) 2,5 m

Omologazione di Sicurezza UL/CSA

Omologazione di Sicurezza HAR

Omologazione di Sicurezza BSI, ASTA

Omologazione di Sicurezza Dipartimento Energia del Nuovo Galles del sud

L'alimentatore universale funziona ovunque; il monitor effettua l'autoregolazione se vengono utilizzati un cavo di alimentazione e una spina adatti alla tensione locale.

- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 30 secondi dallo spegnimento dell'apparecchio per consentire la dispersione dell'elettricità statica sulla superficie del tubo catodico.

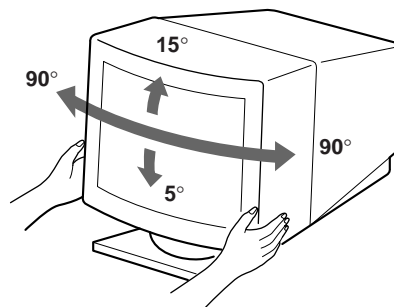
La presa di rete deve essere situata in prossimità dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Trasporto

Se si deve spedire il presente monitor o lo si deve inviare in riparazione, imballarlo nella scatola originaria.

Uso del sistema orientabile

Grazie al sistema di orientamento il monitor può essere regolato per consentire la visione all'inclinazione desiderata, compresa fra 180° in orizzontale e 20° in verticale. Per ruotare il monitor orizzontalmente e verticalmente, afferrarlo alla base con entrambe le mani, come illustrato nella figura.

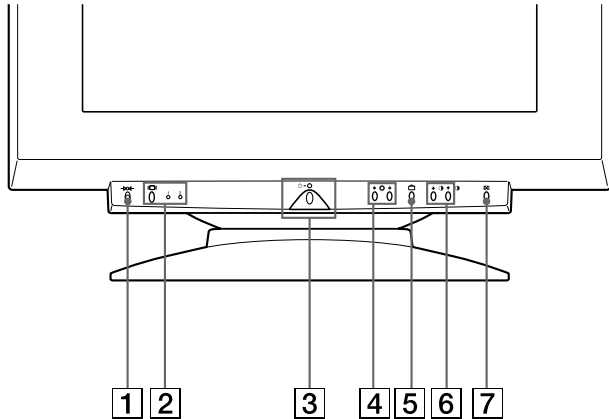


- Quando si accende l'apparecchio, il tubo catodico viene smagnetizzato per circa 3 secondi. Questa operazione crea un forte campo magnetico attorno alla lunetta che può danneggiare i dati di dischi o nastri magnetici situati nelle immediate vicinanze. Collocare eventuali apparecchiature di registrazione magnetica, nastri e dischi lontani dal monitor.

Identificazione dei componenti e dei comandi

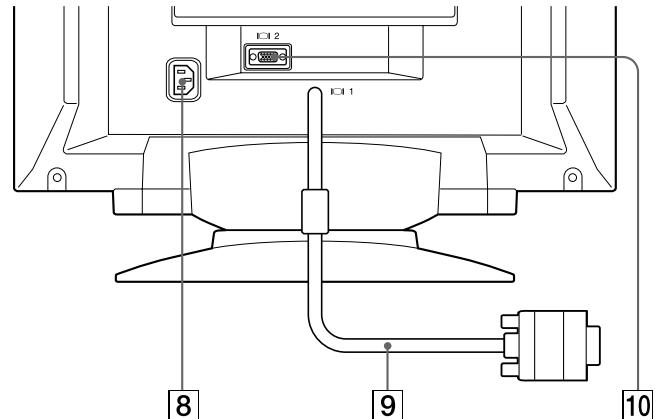
Per maggiori dettagli consultare le pagine indicate tra parentesi.

Parte anteriore

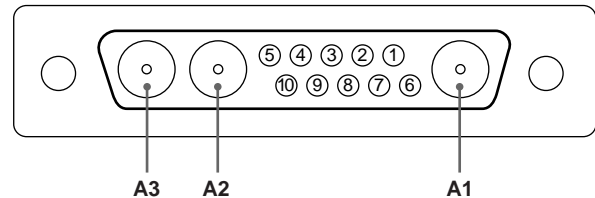


- 1 Tasto** **(ripristina) (pagina 70)**
Per ripristinare le impostazioni effettuate in fabbrica.
- 2 Tasto** **(ingresso) ed indicatori 1 (13W3)/ 2 (HD15) (pagine 61 – 62)**
Per selezionare il segnale di ingresso video 1 (13W3) o 2 (HD15). Ogni volta che si preme questo tasto, il segnale di ingresso e l'indicatore corrispondente si alternano.
- 3 Interruttore ed indicatore di accensione** **(pagine 71, 74)**
Per accendere e spegnere il monitor.
L'indicatore si illumina in verde quando il monitor viene acceso e lampeggia in verde e arancione o si illumina in arancione quando il monitor è nel modo di risparmio energetico.
- 4 Tasti** **(luminosità) (↓/↑) (pagine 62 – 70)**
Per regolare la luminosità dell'immagine.
Svolgono la stessa funzione dei tasti (↓/↑) per la regolazione di altre voci.
- 5 Tasto** **(menu) (pagine 61, 63 – 70)**
Per visualizzare l'indicazione a schermo MENU.
- 6 Tasti** **(contrasto) (←/→) (pagine 62 – 70, 74)**
Per regolare il contrasto.
Svolgono la stessa funzione dei tasti (←/→) per la regolazione di altre voci.
- 7 Tasto** **(centratura e dimensionamento automatici) (pagina 61)**
Per regolare automaticamente la dimensione e la centratura delle immagini.

Parte posteriore



- 8 Connettore AC IN**
Collega un cavo di alimentazione CA al monitor.
- 9 Connettore d'ingresso video 1 (cavo 13W3)**
Il connettore accetta i segnali video RVB (0,700 Vp-p, positivo).



N. piedino	Segnale	N. piedino	Segnale
A1	Rosso	5	Sinc C.*
A2	Verde	6	Dati bidirezionali (SDA)**
A3	Blu	7	Sinc V.
1	Orologio dati (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC +5 V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Terra
4	Terra DDC**		

* I piedini servono per un duplice scopo come ingresso sincronizzato combinato e come ingresso Sinc O. se la sincronizzazione verticale è sul piedino numero 7.

** Standard del Display Data Channel (DDC) del marchio VESA

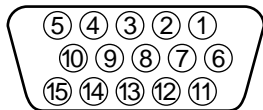
Nota

Se si usa un computer o un circuito video ad alto livello di uscita (circa 1,0 Vp-p), può non essere possibile ottenere la visualizzazione ottimale. In questo caso provare a ridurre il contrasto dell'immagine o usare un computer o una scheda video con livello in uscita minore.

(continua)

10 Connettore di ingresso video 2 (HD15)

Il connettore accetta i segnali video RVB (0,700 Vp-p, positivo) e i segnali SYNC.



N. piedino	Segnale	N. piedino	Segnale
1	Rosso	9	DDC + 5V*
2	Verde (Sinc. composito sul verde)	10	Terra
		11	—
		12	Dati bidirezionali (SDA)*
3	Blu	13	Sinc O.
4	—		
5	Terra DDC*	14	Sinc V.
6	Terra rosso	15	Orologio dati (SCL)*
7	Terra verde		
8	Terra blu		

* Standard del Display Data Channel (DDC) del marchio VESA

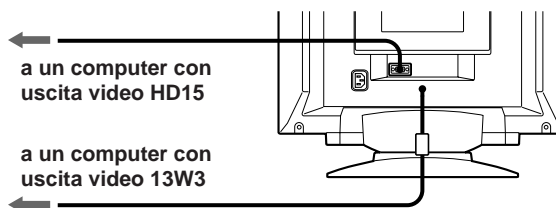
Installazione

Prima di utilizzare il monitor, verificare che la confezione contenga i seguenti elementi:

- Monitor (1)
- Il presente manuale di istruzioni (1)

Punto 1: Collegare il monitor al computer

Quando il computer è spento, collegare il cavo del segnale video all'uscita video del computer.

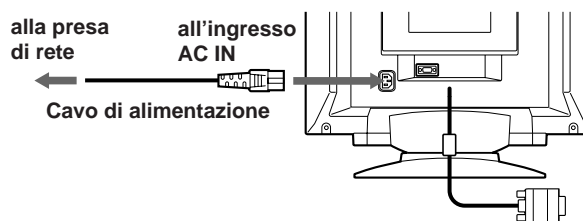


Nota

Non accorciare i piedini del cavo del segnale video.

Punto 2: Collegare il cavo di alimentazione

Con il monitor spento, collegare un capo del cavo di alimentazione appropriato per la rete elettrica locale al monitor e l'altro capo alla presa di rete.




Punto 3: Accendere il monitor ed il computer

L'installazione del monitor è completata.

Nota

Se sullo schermo appare il messaggio "FUORI GAMMA SCANS" o "NO SEGNALE INGR", consultare "Funzione di avvertimento del segnale d'ingresso" a pagina 72.

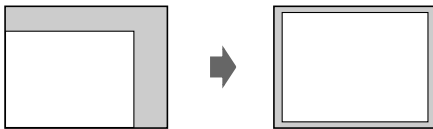
Regolazione automatica della dimensione e centratura dell'immagine

Premendo il tasto per la regolazione della dimensione e centratura automatica (), la dimensione e la centratura dell'immagine vengono automaticamente adattate allo schermo.

1 Accendere il monitor ed il computer.

2 Premere il tasto .

L'immagine viene centrata sullo schermo.



Note

- Questa funzione potrebbe non operare correttamente se il colore di sfondo è scuro o se l'immagine di input non riempie lo schermo fino ai bordi.
- È possibile che lo schermo si oscuri per un attimo durante la funzione di dimensione automatica. Non si tratta di un guasto.
- Nonostante i segnali del rapporto di formato dell'immagine 5:4 (risoluzione 1280 × 1024) non riempiano lo schermo fino ai bordi, l'immagine viene visualizzata correttamente.

Selezione della lingua per l'indicazione a schermo (OSD)


Nel caso in cui occorre cambiare la lingua dell'OSD, consultare "Uso dell'indicazione a schermo LANG (Lingua)" a pagina 70.


La lingua inglese è la lingua preimpostata.

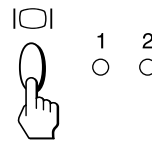
Selezione del segnale d'ingresso

Questo monitor dispone di due connettori di ingresso del segnale (cavo con ponticello flessibile 13W3 e connettore HD15) con capacità di collegamento a due computer. Dopo aver acceso i due computer, selezionare il segnale di ingresso desiderato nel modo descritto di seguito.

1 Accendere il monitor ed i computer.

2 Premere il tasto  per selezionare il segnale di ingresso 1 (13W3) o 2 (HD15).


Ad ogni pressione del tasto , si alternano il segnale di ingresso e l'indicatore corrispondente.



Selezione del modo del segnale di INGRESSO

Questo monitor dispone di due modi di selezione del segnale d'ingresso, "AUTO" e "MANU".

Quando viene selezionato "AUTO"

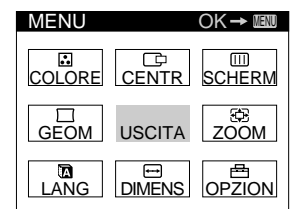
Se dal connettore selezionato non viene immesso alcun segnale, il monitor seleziona automaticamente il segnale dell'altro connettore. Quando viene riavviato il computer da cui si desidera vedere le immagini oppure quando tale computer è in modo di risparmio energetico, il monitor può selezionare automaticamente il segnale dell'altro connettore. Questo avviene perché il monitor non riceve più il segnale interrotto ma il segnale costante. In questo caso selezionare manualmente il segnale desiderato utilizzando il tasto .

Quando è selezionato "MANU"

Anche se dal connettore selezionato non viene prodotto alcun segnale, il monitor non seleziona il segnale dell'altro connettore.

1 Premere il tasto .

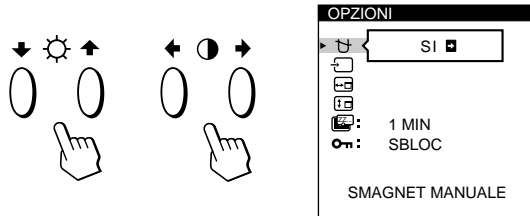
Appare l'indicazione a schermo MENU.



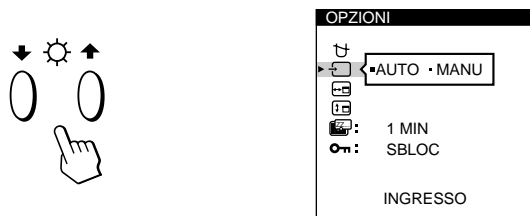
(continua)

Operazioni preliminari

- 2 Premere i tasti ↓/↑ e per selezionare "OPZIONI", e premere nuovamente il tasto . Appare l'indicazione a schermo OPZIONI.



- 3 Per selezionare " (INGRESSO)" premere i tasti ↓/↑.



- 4 Premere i tasti per selezionare "AUTO" o "MANU".



Dopo circa 30 secondi l'indicazione a schermo OPZIONI scompare automaticamente.
Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per maggiori informazioni riguardanti l'uso delle indicazioni a schermo (OSD), consultare "Sistema di indicazione a schermo" a pagina 63.

Personalizzazione del monitor

Operazioni precedenti la regolazione

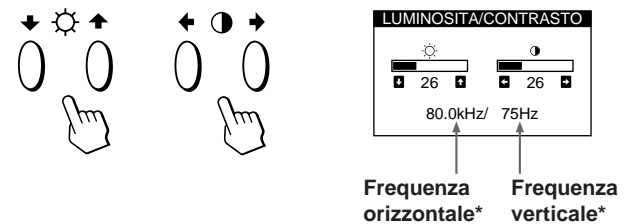
- Collegare il monitor e il computer, e poi accenderli.
- Selezionare " LANG" nell'indicazione a schermo MENU, poi selezionare "ITALIANO" (consultare pagina 70).

Regolazione della luminosità e del contrasto dell'immagine

Dopo aver regolato l'impostazione, questa viene memorizzata per tutti i segnali in entrata ricevuti.

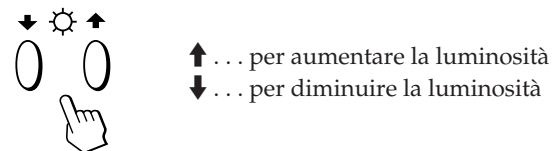
- 1 Premere i tasti (luminosità) ↓/↑ o (contrasto) ←/→.

Appare l'indicazione a schermo LUMINOSITA/ CONTRASTO.



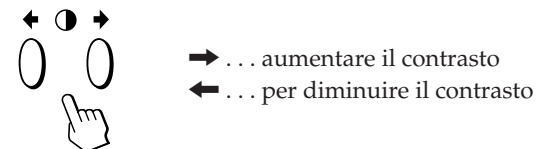
- 2 Per la regolazione della luminosità

Premere i tasti ↓/↑.



Per la regolazione del contrasto

Premere i tasti ←/→.



L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo circa 3 secondi.


Per reimpostare i valori, premere il tasto (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva. Vengono ristabiliti i valori preimpostati in fabbrica della luminosità e del contrasto.

* Nell'indicazione a schermo LUMINOSITA/CONTRASTO appaiono le frequenze orizzontale e verticale per il segnale di ingresso ricevuto.

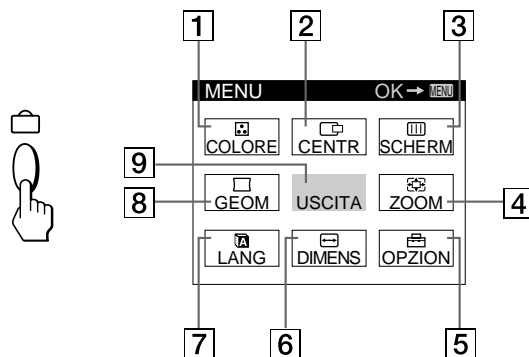
Sistema di indicazione a schermo









La maggior parte delle regolazioni vengono effettuate usando il sistema di indicazione a schermo MENU.

Indicazione a schermo MENU

Per visualizzare l'indicazione a schermo MENU premere il tasto .


Nell'indicazione a schermo MENU sono inclusi dei collegamenti ad altre indicazioni a schermo descritte di seguito.





- 1  **COLORE**
Visualizza l'indicazione a schermo COLORE per regolare la temperatura di colore.
- 2  **CENTR (centratura)**
Visualizza l'indicazione a schermo CENTRATURA per regolare la centratura dell'immagine.
- 3  **SCHERM (schermo)**
Visualizza l'indicazione a schermo SCHERMO per regolare le convergenze orizzontale e verticale, ecc.
- 4  **ZOOM**
Visualizza l'indicazione a schermo ZOOM per allargare o ridurre l'immagine.
- 5  **OPZION (opzioni)**
Visualizza l'indicazione a schermo OPZIONI per regolare la posizione dell'OSD e per smagnetizzare lo schermo, ecc.
- 6  **DIMENS (dimensione)**
Visualizza l'indicazione a schermo DIMENSIONE per regolare la dimensione dell'immagine.
- 7  **LANG (lingua)**
Visualizza l'indicazione a schermo LANGUAGE per selezionare la lingua.
- 8  **GEOM (geometria)**
Visualizza l'indicazione a schermo GEOMETRIA per regolare la rotazione e la distorsione a cuscino dell'immagine, ecc.
- 9 **USCITA**
Chiude l'indicazione a schermo MENU.

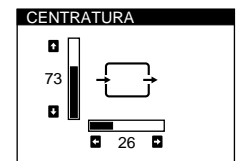
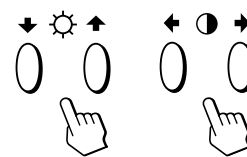
Uso dell'indicazione a schermo CENTR (Centratura)

Grazie alle impostazioni di CENTR è possibile effettuare la regolazione della centratura dell'immagine. I dati della regolazione verranno memorizzati per il segnale di ingresso corrente.

- 1 Premere il tasto .
Appare l'indicazione a schermo MENU.



- 2 Premere i tasti  ↓/↑ e  ←/→ per selezionare "CENTR", e premere nuovamente il tasto MENU.
Appare l'indicazione a schermo CENTRATURA.



- 3 Per la regolazione orizzontale
Premere i tasti  ←/→.





- ... per spostare l'immagine a destra
- ← ... per spostare l'immagine a sinistra

- Per la regolazione verticale
Premere i tasti  ↓/↑.



- ↑ ... per alzare l'immagine
- ↓ ... per abbassare l'immagine

Dopo 30 secondi circa l'indicazione a schermo scompare automaticamente. Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare i valori, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva. Vengono ristabiliti i valori preimpostati in fabbrica della centratura orizzontale e verticale.

Uso dell'indicazione a schermo DIMENS (Dimensione)

Grazie alle impostazioni di DIMENS è possibile regolare la dimensione dell'immagine.
I dati della regolazione verranno memorizzati per il segnale di ingresso corrente.

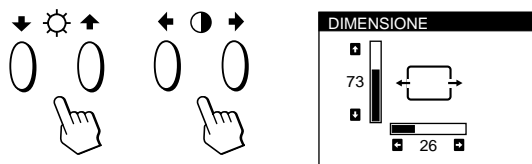
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.



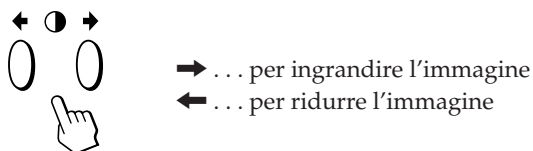
2 Premere i tasti ↓/↑ e e per selezionare "DIMENS", e premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo DIMENSIONE.



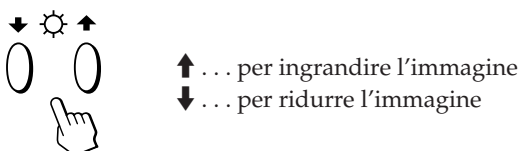
3 Per la regolazione orizzontale

Premere i tasti .





Per la regolazione verticale

Premere i tasti  ↓/↑.



L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo circa 30 secondi.

Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare i valori, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Vengono ristabiliti i valori preimpostati in fabbrica per le dimensioni orizzontale e verticale.

Uso dell'indicazione a schermo GEOM (Geometria)

Le impostazioni GEOM (geometria) consentono la regolazione della forma e dell'orientamento dell'immagine.
I dati della regolazione della rotazione verranno memorizzati per tutti i segnali di ingresso ricevuti. Gli altri dati verranno memorizzati per il segnale di ingresso corrente.

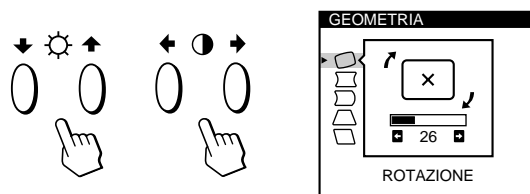
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.








2 Premere i tasti ↓/↑ e e per selezionare "GEOM", e premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo GEOMETRIA.



3 Premere i tasti ↓/↑ per selezionare la voce per cui si desidera effettuare la regolazione.



Selezionare	Per
 ROTAZIONE	effettuare la regolazione della rotazione dell'immagine
 DIST A CUSCINO	effettuare la regolazione dei lati dell'immagine
 DISTORS SFERICA	effettuare la regolazione del bilanciamento dell'immagine ai lati
 DISTORS TRAP	effettuare la regolazione dell'ampiezza dell'immagine nella parte superiore
 BILANC ROMBOID	effettuare la regolazione del bilanciamento dell'immagine

4 Premere i tasti per regolare le impostazioni.



Per	Premere
ROTAZIONE	<p>→ ... per ruotare l'immagine in senso orario</p> <p>← ... per ruotare l'immagine in senso antiorario</p>
DIST A CUSCINO	<p>→ ... per espandere i bordi dell'immagine</p> <p>← ... per ridurre i bordi dell'immagine</p>
DISTORS SFERICA	<p>→ ... per spostare a destra i bordi dell'immagine</p> <p>← ... per spostare a sinistra i bordi dell'immagine</p>
DISTORS TRAP	<p>→ ... per aumentare l'ampiezza del bordo superiore dell'immagine</p> <p>← ... per diminuire l'ampiezza del bordo superiore dell'immagine</p>
BILANC ROMBOID	<p>→ ... per spostare a destra il bordo superiore dell'immagine</p> <p>← ... per spostare a sinistra il bordo superiore dell'immagine</p>

L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo 30 secondi.
Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare il valore, premere il tasto (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.
Viene ristabilito il valore preimpostato in fabbrica.

Uso dell'indicazione a schermo ZOOM

Grazie alle impostazioni di ZOOM è possibile ingrandire o ridurre l'immagine.
I dati della regolazione verranno memorizzati per il segnale di ingresso corrente.

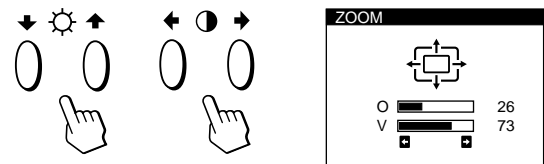
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.

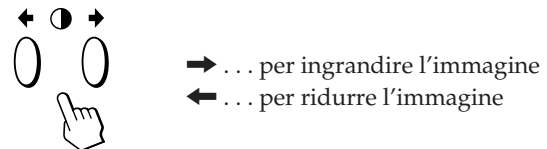


2 Premere i tasti e per selezionare " ZOOM", e premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo ZOOM.



3 Premere i tasti per effettuare la regolazione dello zoom dell'immagine.



L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo circa 30 secondi.
Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare i valori, premere il tasto (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Nota





La regolazione dello zoom dell'immagine termina non appena per il bordo orizzontale o verticale viene raggiunto il valore massimo o minimo.

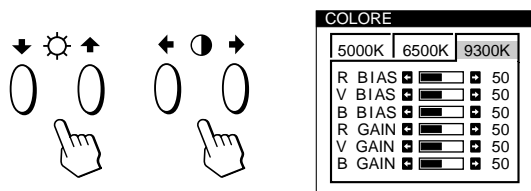
Uso dell'indicazione a schermo COLORE

È possibile modificare la temperatura del colore del monitor. Ad esempio, è possibile regolare o modificare i colori di un'immagine sullo schermo per farli corrispondere ai colori reali dell'immagine stampata. I dati della regolazione una volta impostati verranno memorizzati per tutti i segnali d'ingresso ricevuti.

- 1 Premere il tasto  .
Appare l'indicazione a schermo MENU.




- 2 Premere i tasti  ↓/↑ e  per selezionare "  COLORE", e premere nuovamente il tasto  .
Appare l'indicazione a schermo COLORE.

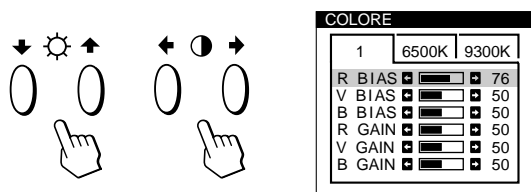


- 3 Premere i tasti  per selezionare la temperatura di colore.




Nell'indicazione a schermo ci sono tre modi di temperatura di colore.
I valori predefiniti sono:
5000K, 6500K, 9300K


- 4 Sintonizzazione fine della temperatura del colore
Premere i tasti  ↓/↑ per selezionare una voce ed effettuare la regolazione premendo i tasti .



Selezionare **R (rosso)**, **V (verde)** o **B (blu) BIAS** per regolare il livello del nero di ogni segnale del colore.
Selezionare **R (rosso)**, **V (verde)** o **B (blu) GAIN** per regolare il livello del bianco di ogni segnale del colore.
L'indicazione "5000K", "6500K" o "9300K" scompare e le nuove impostazioni del colore vengono memorizzate per ognuno dei tre modi di colore.
I modi di temperatura del colore cambiano come indicato qui di seguito:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo circa 30 secondi.

Per chiudere l'indicazione a schermo, premere di nuovo il tasto .

Per reimpostare, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva. La voce selezionata viene reimpostata sulle impostazioni di fabbrica.

Uso dell'indicazione a schermo SCHERM (Schermo)





È possibile regolare le impostazioni della convergenza per eliminare le ombre rosse o blu che potrebbero apparire intorno agli oggetti sullo schermo. Regolare la funzione ELIMINA MOIRE per eliminare i disturbi ondulati o ellittici che potrebbero apparire sullo schermo.

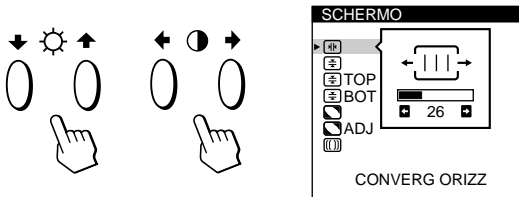
Regolare la funzione LANDING per correggere gli sbilanciamenti del colore ai quattro angoli dello schermo, a causa dell'influenza del magnetismo terrestre.


Dopo che ELIMINA MOIRE è stato regolato, verrà memorizzato per il segnale d'ingresso corrente. Tutte le altre regolazioni verranno memorizzate per tutti i segnali d'ingresso ricevuti.

- 1 Premere il tasto  .
Appare l'indicazione a schermo MENU.









- 2 Premere i tasti  ↓/↑ e  per selezionare "  SCHERM", e premere nuovamente il tasto  .
Appare l'indicazione a schermo SCHERMO.



- 3 Premere i tasti  ↓/↑ per selezionare la voce per cui si desidera effettuare la regolazione.

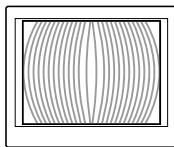


Selezionare	Per
 CONVERG ORIZZ	effettuare la regolazione della convergenza orizzontale
 CONVERG VERT	effettuare la regolazione della convergenza verticale
 TOP CONV VERT SUP	effettuare la regolazione della convergenza verticale superiore dello schermo
 BOT CONV VERT INF	effettuare la regolazione della convergenza verticale inferiore dello schermo

Selezionare	Per
 LANDING	selezionare uno dei quattro angoli in cui occorre effettuare una correzione del colore a causa dell'influenza del magnetismo terrestre
 ADJ REGOLAZ LANDING	correggere il colore in uno dei quattro angoli dello schermo
 ELIMINA MOIRE*	impostare l'eliminazione dell'effetto moiré su "SI" o "NO". La voce ELIMINA MOIRE deve essere impostata su "SI" per poter visualizzare "  ADJ (REGOLAZ MOIRE)".
 ADJ REGOLAZ MOIRE	regolare il grado di eliminazione dell'effetto moiré







* L'effetto moiré è un tipo di interferenza naturale che produce linee leggere o ondulate sullo schermo. Questo si verifica a causa dell'interferenza tra il motivo dell'immagine regolato dal segnale d'ingresso e il motivo a punti di fosforo del tubo a raggi catodici.









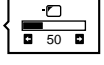

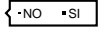
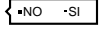

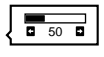
Esempio di effetto moiré:



4 Premere i tasti per effettuare la regolazione delle impostazioni.



Per	Premere
 CONVERG ORIZZ	<p>→ ... per spostare a destra le ombre del rosso ed a sinistra le ombre del blu</p> <p></p> <p>← ... per spostare a sinistra le ombre del rosso ed a destra le ombre del blu</p> <p></p>
 CONVERG VERT	<p>→ ... per spostare in alto le ombre del rosso ed in basso le ombre del blu</p> <p></p> <p>← ... per spostare in basso le ombre del rosso ed in alto le ombre del blu</p> <p></p>


Per	Premere
 TOP CONV VERT SUP	<p>→ ... per spostare in alto le ombre del rosso ed in basso le ombre del blu</p> <p></p> <p>← ... per spostare in basso le ombre del rosso ed in alto le ombre del blu</p> <p></p>
 BOT CONV VERT INF	<p>→ ... per spostare in alto le ombre del rosso ed in basso le ombre del blu</p> <p></p> <p>← ... per spostare in basso le ombre del rosso ed in alto le ombre del blu</p> <p></p>
 LANDING	<p>→ o ← ... per selezionare l'angolo dello schermo che si desidera regolare</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> : superiore sinistro <input type="checkbox"/> : superiore destro <input type="checkbox"/> : inferiore sinistro <input type="checkbox"/> : inferiore destro
 ADJ REGOLAZ LANDING	<p>→ o ← ... per ridurre al minimo qualsiasi irregolarità del colore</p> <p></p>
 ELIMINA MOIRE	<p>→ ... per attivare la funzione ELIMINA MOIRE ("SI")</p> <p></p> <p>← ... per disattivare la funzione ELIMINA MOIRE ("NO")</p> <p></p>
 ADJ REGOLAZ MOIRE	<p>→ o ← ... per regolare lo schermo fino a portare l'effetto moiré al minimo</p> <p></p>

Nota

L'immagine può apparire sfuocata quando la voce ELIMINA MOIRE è impostata su "SI".

L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo 30 secondi circa.

Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare il valore, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Per la voce selezionata viene ristabilito il valore preimpostato in fabbrica.

Uso dell'indicazione a schermo OPZION (Opzioni)

Grazie all'indicazione a schermo OPZION è possibile effettuare la smagnetizzazione manuale dello schermo ed effettuare la regolazione delle impostazioni quali la posizione dell'indicazione a schermo ed il tempo di ritardo dell'attivazione del risparmio energetico. Inoltre consente di attivare la funzione di bloccaggio dei comandi.

Smagnetizzazione dello schermo

Lo schermo del monitor viene smagnetizzato automaticamente con l'attivazione dell'alimentazione. È possibile effettuare anche manualmente la smagnetizzazione dello schermo.

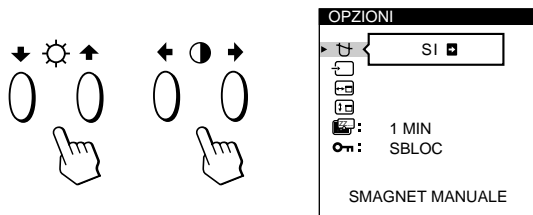
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.

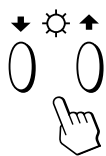


2 Premere i tasti e per selezionare " OPZION", e premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo OPZIONI.

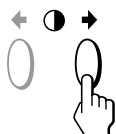


3 Premere i tasti per selezionare " (SMAGNET MANUALE)".




4 Premere il tasto .

Lo schermo si smagnetizza per circa 3 secondi.



Nel caso in cui sia necessario smagnetizzare una seconda volta lo schermo, attendere almeno 20 minuti prima di ripetere la procedura sopra indicata.

L'indicazione a schermo OPZIONI scompare automaticamente dopo circa 30 secondi.

Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Modifica della posizione dell'indicazione a schermo

È possibile modificare la posizione dell'indicazione a schermo (per esempio, nel caso in cui si desideri effettuare la regolazione dell'immagine dietro l'indicazione a schermo).

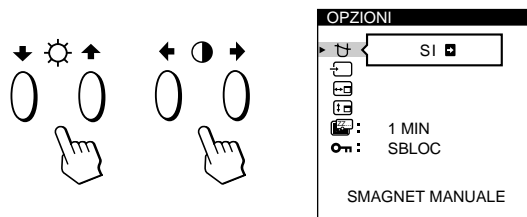
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.



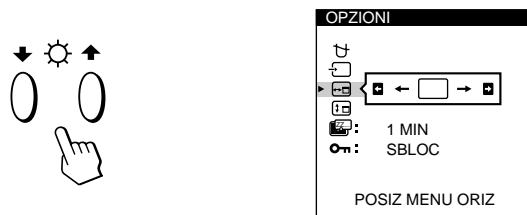
2 Premere i tasti e per selezionare " OPZION", e premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo OPZIONI.

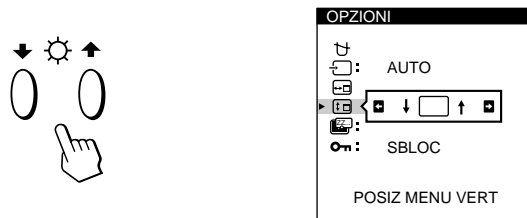


3 Premere i tasti per selezionare " (POSIZ MENU ORIZ)" o " (POSIZ MENU VERT)".

Selezionare "  (POSIZ MENU ORIZ)" per effettuare la regolazione della posizione orizzontale.




Selezionare "  (POSIZ MENU VERT)" per effettuare la regolazione della posizione verticale.




4 Premere i tasti per spostare l'indicazione a schermo nella posizione desiderata.



L'indicazione a schermo OPZIONI scompare automaticamente dopo circa 30 secondi.

Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare i valori, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Impostazione del tempo di ritardo dell'attivazione del modo di risparmio energetico

È possibile impostare il tempo di ritardo dell'attivazione del modo di risparmio energetico. Per ulteriori informazioni relative alle funzionalità di risparmio energetico di questo monitor consultare pagina 71.

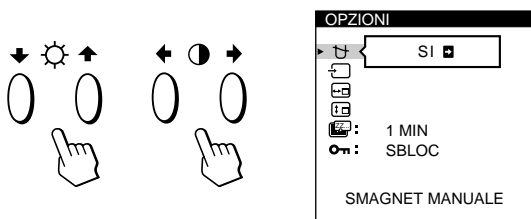
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.

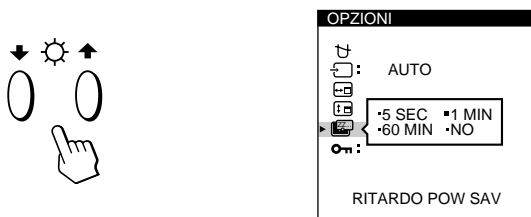


2 Premere i tasti ↓/↑ e /→ per selezionare " OPZION", e poi premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo OPZIONI.




3 Premere i tasti ↓/↑ per selezionare " (RITARDO POW SAV)".




4 Premere i tasti /→ per selezionare il tempo desiderato.





Quando la voce RITARDO POW SAV è impostata su "NO", per il monitor non viene attivato il modo di risparmio energetico.

L'indicazione a schermo OPZIONI scompare automaticamente dopo 30 secondi circa. Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare i valori, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Funzione di bloccaggio dei comandi

La funzione di bloccaggio dei comandi disabilita tutti i tasti collocati sul pannello anteriore eccetto l'interruttore  (accensione) e il tasto .

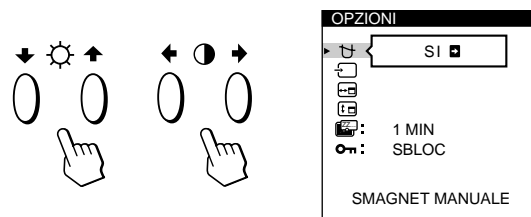
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.

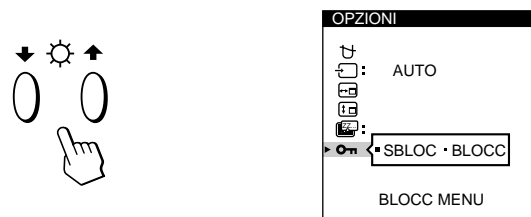


2 Premere i tasti ↓/↑ e /→ per selezionare " OPZION", e poi premere nuovamente il tasto .

Appare l'indicazione a schermo OPZIONI.








3 Premere i tasti ↓/↑ per selezionare " (BLOCC MENU)".




4 Premere i tasti /→ per selezionare "BLOCC".



L'indicazione a schermo OPTION scompare automaticamente dopo 30 secondi circa. Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Dopo aver selezionato "BLOCC", non è possibile selezionare altre voci eccetto "USCITA" e "  OPZION" nell'indicazione a schermo MENU. Se si premono tasti diversi dall'interruttore  (accensione) e dal tasto , sullo schermo appare il contrassegno .

Per annullare il bloccaggio dei comandi

Ripetere le procedure dal punto 1 al punto 3 descritti sopra e premere i tasti /→ per selezionare "SBLOC".

Uso dell'indicazione a schermo LANG (Lingua)

Per le indicazioni a schermo sono disponibili le versioni in lingua inglese, francese, tedesca, spagnola, italiana e giapponese.

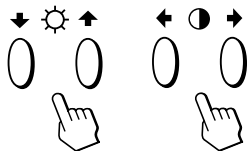
1 Premere il tasto .

Appare l'indicazione a schermo MENU.

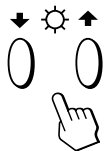


2 Premere i tasti e per selezionare "A LANG", e premere nuovamente il tasto MENU.


Appare l'indicazione a schermo LANGUAGE.




3 Premere i tasti per selezionare la lingua desiderata.



ENGLISH: inglese, FRANÇAIS: francese,
DEUTSCH: tedesco, ESPAÑOL: spagnolo,
ITALIANO: italiano oppure 日本語: giapponese.

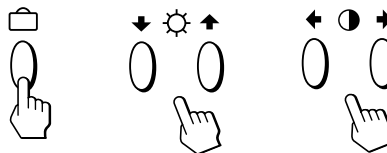
L'indicazione a schermo scompare automaticamente dopo 30 secondi circa. Per spegnere l'indicazione a schermo, premere nuovamente il tasto .

Per reimpostare la lingua inglese, premere il tasto  (ripristina) mentre l'indicazione a schermo è attiva.

Reimpostazione dei dati preimpostati

Reimpostazione dei dati di una regolazione

1 Premere i tasti , ed i tasti per selezionare l'indicazione a schermo contenente la voce di cui si desidera reimpostare il valore.




2 Premere i tasti per selezionare la voce il cui valore si desidera reimpostare.



3 Premere il tasto (ripristina).



Reimpostazione di tutti i dati della regolazione per il segnale di ingresso corrente


Nel caso in cui non sia visualizzata alcuna indicazione a schermo, premere il tasto  (ripristina).

Saranno ripristinati tutti i valori preimpostati in fabbrica per il segnale di ingresso corrente.

Notare che non saranno ripristinati i valori dei dati della regolazione non influenzati dalle modifiche al segnale di ingresso (lingua e posizione dell'indicazione a schermo, selezione del segnale di ingresso, tempo di ritardo risparmio energetico e funzione di bloccaggio dei comandi).



Reimpostazione di tutti i dati della regolazione per tutti i segnali di ingresso

Premere e tenere premuto il tasto  (ripristina) per oltre due secondi.

Sono ristabiliti tutti i dati di regolazione inclusi quelli della luminosità e del contrasto preimpostati in fabbrica.




Funzione di risparmio energetico

Questo monitor è conforme alle direttive sul risparmio energetico della VESA e Energy Star, così come della più rigorosa NUTEK.

Il monitor è in grado di ridurre il consumo energetico quando è inattivo e utilizzato con un framebuffer Energy Star potente e un software per sistemi Sun adeguato.

Tramite l'indicazione a schermo è possibile impostare il tempo di ritardo prima che il monitor entri nel modo di risparmio energetico. Per maggiori dettagli consultare "Impostazione del tempo di ritardo dell'attivazione del modo di risparmio energetico" a pagina 69.

	Modo di consumo energetico	Schermo	Segnale di sincronizzazione orizzontale	Segnale di sincronizzazione verticale	Consumo energetico	Tempo di recupero	Indicatore 
1	Funzionamento normale	attivo	presente	presente	≤ 160 W	—	Verde
2	Attesa (I modo)	vuoto	assente	presente	≤ 100 W	3 sec. circa	Verde ed arancio alternato
3	Sospeso (II modo)	vuoto	presente	assente	≤ 15 W	3 sec. circa	Verde ed arancio alternato
4	Attivo-spento (III modo)	vuoto	assente	assente	≤ 5 W	10 sec. circa	Arancio
5	Spento	—	—	—	< 1,0 W	—	Spento

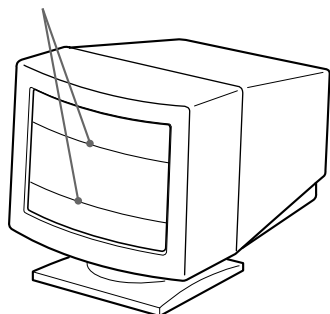
Modo preimpostato

Modo	Risoluzione (punti × righe)	Frequenza orizzontale	Frequenza verticale
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz


Cavi di smorzamento

Quando si utilizza uno sfondo bianco, sullo schermo potrebbero essere visibili delle righe orizzontali molto sottili. Queste righe sono l'ombra dei cavi di smorzamento, caratteristiche dei tubi a raggi catodici che utilizzano le griglie di apertura. I cavi sono collegati alla griglia di apertura all'interno del tubo Trinitron e servono a prevenire le vibrazioni della griglia di apertura.

Cavi di smorzamento



Attenzione

Se non viene immesso alcun segnale video nel monitor, appare il messaggio "NO SEGNALE INGR" (pagina 72). Al termine della durata del ritardo, la funzione di risparmio energetico attiva il modo attivo-spento del monitor e l'indicatore  diventa colore arancio. Quando vengono rilevati nuovamente i segnali di sincronismo orizzontale e verticale, il monitor riprende automaticamente il modo di funzionamento normale.

Uso immediato

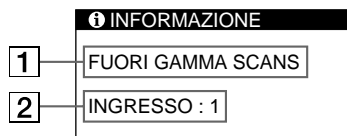
Il monitor è conforme agli standard Display Data Channel (DDC) DDC™1, DDC2B, DDC2AB e DDC2B+ di VESA. Quando è collegato un sistema ospite DDC1, il monitor si sincronizza con il V. CLK conformemente agli standard VESA ed emette dati EDID (Extended Display Identification Data) nella linea dati.

Quando è collegato un sistema ospite DDC2B, DDC2AB o DDC2B+, il monitor passa automaticamente allo standard appropriato.

DDC™ è un marchio registrato di Video Electronics Standard Association.

Funzione di avvertimento del segnale d'ingresso

In caso di problemi per il segnale d'ingresso, appare uno dei seguenti messaggi.



1 Condizione del segnale di ingresso

“FUORI GAMMA SCANS” indica che il segnale di ingresso non è supportato dalle caratteristiche tecniche del monitor.

“NO SEGNALE INGR” avverte che non viene immesso alcun segnale, oppure che non viene ricevuto il segnale di ingresso dal connettore selezionato.

2 Connettore di ingresso selezionato

Indica quale connettore di ingresso sta ricevendo il segnale errato.


Nel caso in cui ci siano dei problemi con il segnale di entrambi i connettori di ingresso, sono visualizzati alternativamente “1” (13W3) e “2” (HD15).

Per risolvere questi problemi, consultare “Guida alla soluzione dei problemi”.


Guida alla soluzione dei problemi

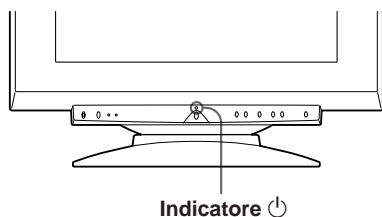
Questa sezione può rivelarsi utile per identificare e risolvere un problema e di conseguenza eliminare la necessità di rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica.

Sintomo	Controllare quanto segue
Assenza d'immagine	
Se l'indicatore non è illuminato	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. Controllare che l'interruttore di accensione sia sulla posizione “on”.
Se sullo schermo appare il messaggio “NO SEGNALE INGR” o se l'indicatore è di colore arancione o si alterna tra il verde e l'arancione	<ul style="list-style-type: none"> Lo schermo è vuoto quando il monitor è nel modo di risparmio energetico. Provare a premere un tasto qualsiasi sulla tastiera del computer. Controllare che l'interruttore di accensione del computer sia sulla posizione “on”. Controllare che l'impostazione della selezione di ingresso sia corretta. Controllare che il cavo del segnale video sia collegato correttamente e che tutte le spine siano saldamente inserite nelle prese. Assicurarsi che i piedini non siano piegati o che non siano stati spinti nel cavo di ingresso video 13W3. Controllare che la scheda video sia completamente inserita nell'apposito alloggiamento del bus.
Se sullo schermo appare il messaggio “FUORI GAMMA SCANS”	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il campo di frequenza video corrisponda a quello specificato per il monitor. (Orizzontale: 30 – 96 kHz, Verticale: 48 – 160 Hz) Fare riferimento al manuale delle istruzioni del computer per regolare il campo di frequenza video.
Se non viene visualizzato alcun messaggio e l'indicatore è illuminato in verde o lampeggia nel colore arancione	<ul style="list-style-type: none"> Consultare “Funzione di autodiagnostica” (pagina 74).
L'immagine non è chiara	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il manuale della scheda grafica per la corretta impostazione del monitor. Controllare nel presente manuale che il modo grafico e la frequenza in cui si sta operando siano supportati. Anche se la frequenza rientra nella gamma prevista, alcune schede video potrebbero avere un impulso sincronico troppo piccolo per permettere al monitor di sincronizzarsi correttamente.
Il colore non è uniforme	<ul style="list-style-type: none"> Smagnetizzare il monitor (pagina 68). Se si colloca vicino al monitor un apparecchio generatore di campo magnetico, ad esempio un diffusore o se si modifica la direzione del monitor, il colore potrebbe non essere uniforme. Questa funzione serve per smagnetizzare il telaio di metallo del tubo catodico per ottenere un campo neutro per la riproduzione uniforme del colore. Se è necessario un secondo ciclo di smagnetizzazione, attendere come minimo 20 minuti per un migliore risultato. Regolare la funzione Landing (pagine 66 – 67)


Sintomo	Controllare quanto segue
Non è possibile regolare il monitor mediante i tasti sul pannello anteriore	<ul style="list-style-type: none"> • Se la funzione di bloccaggio dei comandi è attivata, disattivarla utilizzando l'indicazione a schermo OPZIONI (pagina 69).
Il bianco non è perfetto	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la temperatura di colore (pagine 66).
L'immagine a schermo non è centrata o della dimensione corretta	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto  (pagina 61). • Regolare la dimensione o la centratura (pagine 63 – 64).
I bordi dell'immagine sono incurvati	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la geometria (pagine 64 – 65).
Le strisce bianche presentano ombre rosse o blu sui bordi	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la convergenza (pagine 66 – 67).
L'immagine è sfuocata	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare il contrasto e la luminosità (pagina 62). • Smagnetizzare il monitor (pagina 68). Se si colloca un apparecchio generatore di campo magnetico, ad esempio un diffusore, vicino al monitor, oppure se si modifica la direzione del monitor, il colore potrebbe non essere uniforme. Questa funzione serve per smagnetizzare il telaio di metallo del tubo catodico per ottenere un campo neutro per la riproduzione uniforme del colore. Se è necessario un secondo ciclo di smagnetizzazione, attendere come minimo 20 minuti per un migliore risultato. • Se si riscontrano ombre rosse o blu sui bordi delle immagini, regolare la convergenza (pagine 66 – 67). • Se l'effetto moiré viene annullato, l'immagine potrebbe apparire sfuocata. Regolare fino ad ottenere un'immagine nitida (pagine 66 – 67).
L'immagine salta o ondeggia	<ul style="list-style-type: none"> • Isolare ed eliminare le potenziali origini di campi elettrici o magnetici. Le cause più comuni sono costituite da ventilatori elettrici, illuminazioni fluorescenti, stampanti laser. • Se accanto al presente monitor si trova un secondo monitor, aumentare la distanza fra di essi in modo da ridurre al minimo l'interferenza. • Collegare il monitor ad una diversa presa di rete CA, preferibilmente su un altro circuito. • Collegare il monitor ad un computer completamente diverso, in un'altra stanza.
L'immagine è tremolante	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare il valore della frequenza di refresh per ottenere un'immagine migliore facendo riferimento al manuale delle istruzioni del computer.
L'immagine appare sdoppiata	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminare l'uso di prolunghe del cavo video e/o di video cassette di contenimento dell'interruttore se si verifica questo problema. Una lunghezza eccessiva del cavo o un collegamento debole possono produrre questo sintomo.
L'immagine presenta strisce ondeggianti o ellittiche (effetto moiré)	<ul style="list-style-type: none"> • Cancellare l'effetto moiré (pagine 66 – 67). L'effetto moiré può essere modificato a seconda del computer collegato. • A causa della relazione fra la risoluzione, il passo dei punti del monitor ed il passo di alcuni tipi di immagine, alcuni sfondi di schermo presentano a volte l'effetto moiré. Cambiare la configurazione del motivo del desktop.
Compaiono due sottili righe orizzontali (cavi)	<ul style="list-style-type: none"> • Questi cavi stabilizzano la griglia di apertura a strisce verticali (pagina 71). La griglia favorisce il passaggio della luce attraverso lo schermo, fornendo più colore e luminosità al tubo catodico.
Non appena si accende l'apparecchio si sente un ronzio	<ul style="list-style-type: none"> • Con l'apparecchio acceso, il ciclo di smagnetizzazione automatica è attivato. Durante la fase di smagnetizzazione automatica (3 secondi), si potrebbe udire un ronzio. Lo stesso ronzio si sente quando il monitor viene smagnetizzato manualmente. Questo è normale.

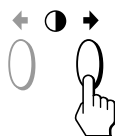
Funzione di autodiagnostica

Questo monitor dispone di una funzione di autodiagnostica. Nel caso in cui il monitor o il computer o i computer avessero dei problemi, lo schermo si oscura e l'indicatore  diventa di colore verde o lampeggia nel colore arancio.



Se l'indicatore è verde


- 1 Scollegare l'ingresso video 1 e 2 o disattivare il computer o i computer collegati.
- 2 Premere e mantenere premuto il tasto  per 2 secondi.






Se appaiono le quattro barre a colori (bianco, rosso, verde, blu) il monitor funziona in modo corretto. Ricollegare i cavi di ingresso video e controllare le condizioni del computer o dei computer.

Se le barre a colori non appaiono si tratta di un potenziale guasto al monitor. Rivolgersi al rivenditore autorizzato Sun.

Se l'indicatore lampeggia nel colore arancio

Premere il tasto  per spegnere e riaccendere il monitor.

Se l'indicatore  diventa di colore verde, il monitor funziona in modo appropriato.

Se l'indicatore  lampeggia ancora, si tratta di un potenziale guasto al monitor. Contare il numero di secondi tra i lampeggiamenti nel colore arancio dell'indicatore  e rivolgersi al rivenditore autorizzato Sun. Annotare il nome del modello ed il numero di serie del monitor. Inoltre, annotare la marca ed il modello del computer e della scheda video.

Caratteristiche tecniche

Cinescopio	Griglia di apertura 0,25 – 0,27 mm 21 pollici misurati in diagonale Deflessione di 90°
Area dell'immagine video	403,8 × 302,2 mm circa (l/a) Immagine visibile 19,8" misurata in diagonale
Risoluzione	Orizzontale: 1600 punti max. Verticale: 1200 righe max.
Area dell'immagine standard	388 × 291 mm circa (l/a) oppure 364 × 291 mm circa (l/a)
Frequenza di deflessione	Orizzontale: da 30 a 96 kHz Verticale: da 48 a 160 Hz
Tensione/corrente di ingresso CA	da 100 a 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Consumo energetico	Max. 160 W
Dimensioni	500,3 × 502,5 × 476,5 mm (l/a/p)
Peso	31 kg circa

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

目次

安全のために	76
<hr/>	
準備	
使用上のご注意	80
各部の名称とはたらき	82
お使いになる前に	83
画像の位置と大きさを自動的に合わせる	84
メニュー言語を変える	84
入力信号を選ぶ	84
<hr/>	
画面の調整	
画像の明るさとコントラストを調整する	85
メニュー画面の使いかた	86
位置調整画面を操作する	86
サイズ調整画面を操作する	87
画歪調整画面を操作する	87
ズーム画面を操作する	88
色温度調整画面を操作する	89
画調整画面を操作する	90
オプション画面を操作する	92
LANG (メニュー言語) 画面を操作する	94
工場出荷時の設定に戻す	94
<hr/>	
特長	
パワーセービング機能	95
工場出荷時の信号モード	95
ダンパーワイヤー	95
プラグ&プレイ	95
<hr/>	
その他	
入力信号警告表示	96
故障かな?と思ったら	96
自己診断表示機能	98
主な仕様	98
TCO'95 Eco-document	171

- VESAは、Video Electronics Standard Associationの商標です。
- この取扱説明書に表記されている上記以外の製品名は、それぞれの会社の商標または登録商標です。
- この取扱説明書では、「®」と「™」については一部表記を省略しています。



安全のために

モニターは正しく使用すれば事故がおきないように、安全には十分配慮して設計されています。しかし、内部に約3万ボルトの高い電圧を使用しているため、まちがった使いかたをすると、火災などにより死亡など人身事故になることがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。



安全のための注意事項を守る

この冊子の注意事項をよくお読みください。

故障したら使わない

すぐに購入先に修理をご依頼ください。

万一、異常が起きたら

- ・ 煙が出たら
- ・ 変なおいや音がしたら
- ・ 内部に水などが入ったら
- ・ 内部に異物が入ったら
- ・ モニターを落としたり、キャビネットを破損したときは



- ① 電源を切る
- ② 電源プラグをコンセントから抜く
- ③ 購入先に修理を依頼する

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。



この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号



火災



感電

行為を禁止する記号



禁止



分解禁止



水場での使用禁止



接触禁止

行為を指示する記号



プラグをコンセントから抜く



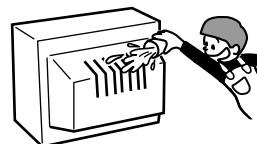
下記の注意を守らないと
火災・感電により死亡や
大けがの原因となります。

内部に水や異物を落とさない、入れない

水や異物が入ると火災の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜き、購入先にご相談ください。



禁止

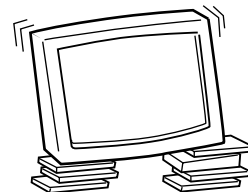


不安定な場所に置かない

ぐらついた台の上や傾いたところなどに置くと、モニターが落ちたり倒れたりしてけがの原因となります。平らで十分に強度があり、落下しない所に置いてください。



禁止

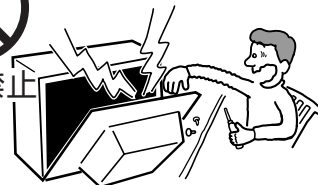


内部を開けない

内部には電圧の高い部分があり、裏ぶたを開けたり改造すると火災や感電の原因となります。内部の点検や修理は購入先にご依頼ください。



分解禁止



水のある場所に置かない

水が入ったり、ぬれたり、風呂場で使うと、火災や感電の原因となります。雨天や降雪中の窓際でのご使用や、海岸、水辺でのご使用は特にご注意ください。



水場での
使用禁止

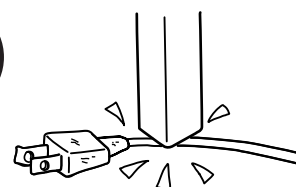


電源コードを傷つけない

電源コードを傷つけると、火災や感電の原因となります。万一電源コードが傷んだら、購入先にご相談ください。



禁止

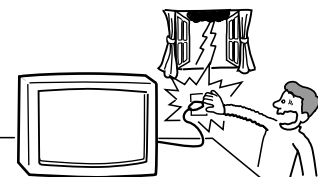


雷が鳴りだしたら、電源プラグに触れない

感電の原因となります。



接触禁止



指定の電源コードを使用する

それ以外の電源コードを使用すると、火災や感電の原因となります。

J



注意

下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

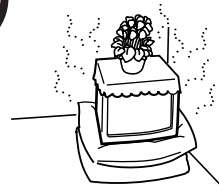
通風孔をふさがない

通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。風通しをよくするために、壁から10cm以上離して置いてください。

- ・ あお向けや横倒し、逆さまにしない。
- ・ 棚や押入の中に置かない。
- ・ じゅうたんや布団の上に置かない。
- ・ 布をかけない。



禁止



コンピューター機器の上にモニターをのせたいときは必ずコンピューター機器の取扱説明書などで確認を

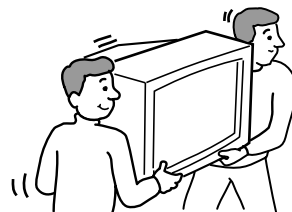
コンピューター機器の通風孔をふさいだり、モニターの重みでその機器が変形したり破損したりすることがあります。



移動させるときは、電源プラグを抜く

電源プラグを差し込んだまま移動させると、電源コードが傷つき、火災や感電の原因となることがあります。

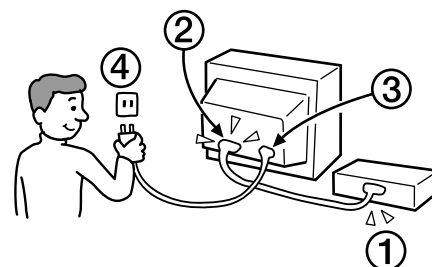
モニターは重いので、開梱や持ち運びは2人以上で行ってください。運ぶときは、衝撃を与えないようにしてください。特にブラウン管には気をつけてください。



電源プラグをつなぐのはコンピューター機器との接続が終わってから

コンセントに差したまま接続したりすると、感電の原因となることがあります。

また、コンピューター機器との接続が終わったあとは、モニターの電源コードをモニター本体につないでから、壁のコンセントに差ししてください。(右図の順参照)



電源コードを抜くときは壁側コンセントから抜く

壁側コンセントから抜きませんと感電することがあります。抜くときは右図の④③②①の順です。また、抜くときは必ずコードでなくプラグをもって抜いてください。

ぬれた手で電源プラグにさわらない

ぬれた手で電源プラグの抜き差しをすると、感電の原因となることがあります。



接触禁止



旅行などで長時間、ご使用にならないときは、電源プラグを抜く

安全のため、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。



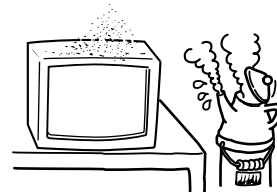
プラグをコンセントから抜く

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所には置かない

上記のような場所に置くと、火災や感電の原因となることがあります。



禁止

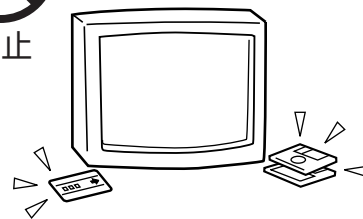


モニターの上にフロッピーディスク、クレジットカードなど磁気記録のものを置かない

モニターから出る電磁界により内容が消えてしまうことがあります。



禁止



モニターの上に乗らない、モニターの上に重いものを置かない

倒れたり、落ちたり、こわれたりして、けがの原因となることがあります。



禁止



使用上のご注意

磁気に対するご注意

- 磁石、電気時計、スピーカー、磁石を使用した機器やおもちゃ、磁気応用健康器具など、磁気をもっているものを近づけないでください。磁気の影響を受けて色が乱れたり、画面が揺れたりすることがあります。
- モニターに外部スピーカーを接続する場合は、画面が影響を受けるおそれがあります。近くにスピーカーを設置する場合は防磁スピーカーをご使用ください。

見る場所について

- 暗すぎる部屋は目を疲れさせるのでよくありません。適度の明るさの中でご使用ください。また、連続して長い時間、画面を見ていることも目を疲れさせます。
- 設置状況や環境によって画像が揺れるときは、使用しないでください。視力の低下の原因となります。

ブラウン管について

- ブラウン管の表面はほこりが付きやすいので、ときどき柔らかい布でふいてください。また、表面は傷つきやすいので、硬いものでこすったり、たたいたり、ものをぶついたりしないでください。
- ブラウン管の表面に手を触れると弱い電気を感じることがありますが、これはブラウン管表面に静電気を帯びているため、人体に影響はありません。

設置上のご注意

通風孔はふさがらないでください

じゅうたんや毛布などの上や、カーテンの近くなど通風孔をふさぐおそれのある場所に設置しないでください。

次のような場所には置かないでください

- 直射日光のあたる場所や熱器具の近くなど、温度の高い所。
- 温度変化の激しい所。
- 振動の多い所。
- 不安定な台の上。
- 高圧送電線や変圧器など強い磁界を発生する機器のそば。
- 鉄板など着磁しやすい金属の上やそば。

お手入れのしかた

- キャビネットやパネル面の汚れは、中性洗剤溶液を少し含ませた柔らかい布で拭いてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどは、表面を傷めますので使わないでください。
- ボールペンやドライバーなど、先の尖ったものでCRT管面をこすったり、触れたりしないでください。

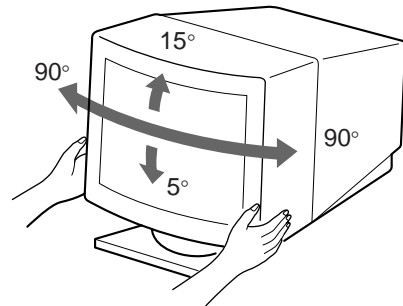
搬送についてのご注意

修理や引っ越しなどで本機を運ぶ場合は、本機用の箱とクッションを使用してください。

ディスプレイスタンドの使いかた

画面の向きを水平方向に180度、垂直方向に20度調整することができます。

本機を上下左右に動かすときは、下図のように両手を下部に添えてください。

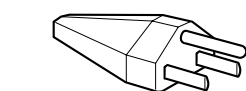


ご注意

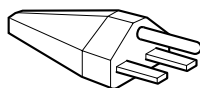
ディスプレイスタンドをはずさないでください(ディスプレイスタンドは爪とネジで固定されています)。爪がはずれていたり、ネジをはずしたままご使用になると本体がずれ落ち、けがや周辺機器を破損する原因となります。

電源接続についての注意

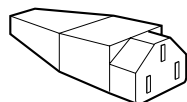
- お使いになる電源に合った電源コードをお使いください。



115 Volts



230V (一般的なコードセットには含まれていません)



CEE-22コードセット 雌型コネクタ (全コードセット)

	アメリカ合衆国、 カナダ、台湾、韓国、 日本	ヨーロッパ大陸	イギリス、 アイルランド	オーストラリア、 ニュージーランド
プラグタイプ	NEMA S-15P	プラグタイプ CEE7/III (Schuko)	プラグタイプ BS1363	プラグタイプ SAA AS 3112
コードタイプ	SJT	コードタイプ HAR (HO5VV- F3G1.0)	コードタイプ HAR (HO5VV- F3G1.0)	コードタイプ CDB03PLP
コードセット最低レート	10A/125V 18/3AWG	コードセット最低レート 10A/250V	コードセット最低レート 10A/250V	コードセット最低レート 10A/250V
コードの長さ (+/-0.1m)	2 m	コードの長さ (+/-0.1 m)	コードの長さ (+/-0.1 m)	コードの長さ (+/-0.1 m)
安全規準	UL/CSA	安全規準 HAR	安全規準 BSI, ASTA	安全規準 ニュー サウス ウェールズ エネルギー省

世界対応の自動電源対応機能がはたります。

ご使用の地域の電源に合った電源プラグと電源コードが使用されていれば、モニターが自動的に対応します。

- CRT管面に帯電した静電気を放電させるために、電源スイッチを切ったあと少なくとも30秒間放置し、その後電源コードを抜いてください。

本体に近くて、接続しやすいコンセントに接続してください。

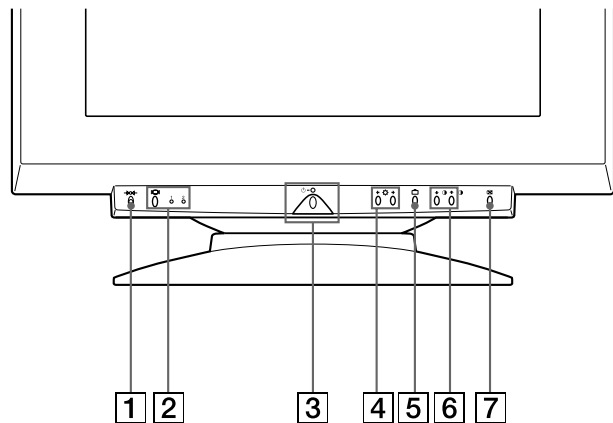
- 本機は電源を入れると約3秒間、画面が消磁されます。そのとき、周辺に強い磁界が発生しますので、磁気テープや磁気ディスクを本機の近くに置いておくと、データに異常が生じることがあります。磁気記憶装置やテープ、ディスクはモニターから離してお使いください。

J

各部の名称とはたらき

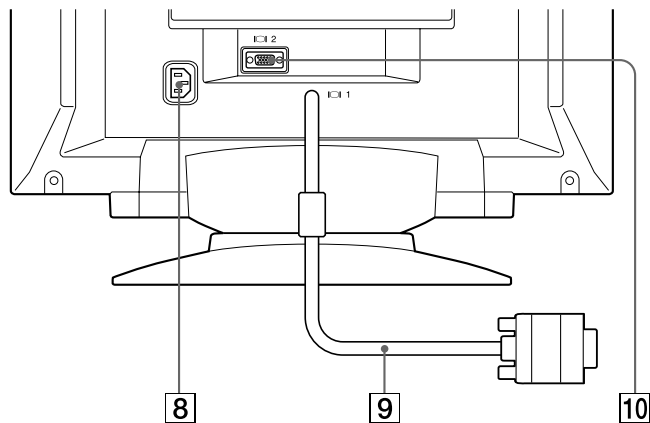
使いかたについての詳しい説明は各ページをご覧ください。

前面

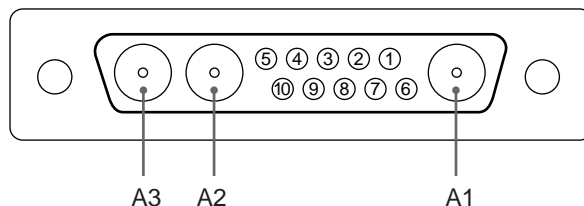


- 1** (リセット) ボタン 94ページ
入力中の信号の調整を工場出荷時の設定に戻すときに押します。
- 2** (入力切り換え) ボタンと1 (13W3) 2 (HD15) インジケータ 84~85ページ
1 (13W3) または 2 (HD15) コネクタよりのビデオ入力信号のいずれかを選びます。ボタンを押すたびに信号が切り換わり、入力されている信号のインジケータが点灯します。
- 3** (電源) スイッチとインジケータ 95、98ページ
電源を入/切するときに押します。
電源が入るとインジケータが緑色に点灯します。また、パワーセービング機能が働いているときには、緑色とオレンジ色に交互に点滅するか、オレンジ色に点灯します。
- 4** (ブライトネス) / ボタン 85~94ページ
画像の明るさを調整するときに押します。
また、 / ボタンとして、他の項目を調整するときに使います。
- 5** (メニュー) ボタン 84~94ページ
MENU画面を表示するときに押します。
- 6** (コントラスト) / ボタン 85~94、98ページ
コントラストを調整するときに押します。
また、 / ボタンとして他の項目を調整するときに押します。
- 7** (オートサイズセンター) ボタン 84ページ
画像の位置と大きさを自動的に調整するときに押します。

後面



- 8** 電源入力端子
電源コードを接続します。
- 9** ビデオ入力端子1 (13W3ケーブル)
RGBの映像信号(0.700 Vp-p、正極性)と同期信号を入力します。



ピン番号	信号名	ピン番号	信号名
A1	R(赤)	5	Csync (複合同期)*
A2	G(緑)	6	データライン (SDA)**
A3	B(青)	7	垂直同期
1	クロックライン (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC + 5V **	9	ID (100 Ω)
3	—	10	アース
4	DDCアース **		

* 7番のピンに垂直同期信号が入力されているときは、複合同期入力と水平同期入力の両方に対応します。

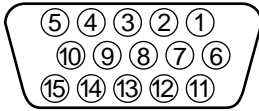
** VESAによるDisplay Data Channel (DDC)規格

ご注意

出力レベルの高い(約1.0 Vp-p)コンピューターやビデオボードを使用しているときは、最適な画面表示にならないことがあります。そのような場合はコントラストを下げるか、出力レベルの低いコンピューターやビデオボードを使用してください。

10 ビデオ入力端子2 (HD15)

RGBの映像信号(0.700 Vp-p、正極性)と同期信号を入力します。



ピン番号	信号名	ピン番号	信号名
1	R(赤)	8	B(青)アース
2	G(緑) (Composite Sync on Green)	9	DDC + 5V*
		10	アース
		11	—
3	B(青)	12	データライン (SDA)*
4	—	13	水平同期
5	DDCアース*	14	垂直同期
6	R(赤)アース	15	クロックライン (SCL)*
7	G(緑)アース		

* VESAによるDisplay Data Channel (DDC)規格

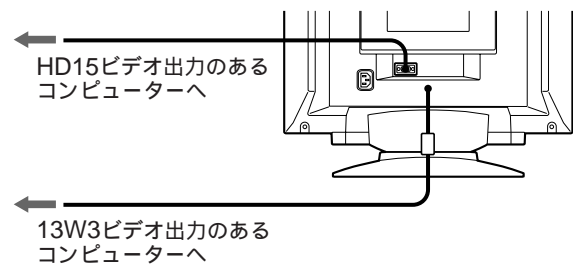
お使いになる前に

本機をお使いになる前に、下記のものが含まれているかご確認ください。

- モニター(1)
- 取扱説明書(1)

準備1: モニターをコンピューターにつなぐ

コンピューターの電源スイッチを切った状態で、ビデオ信号ケーブルをコンピューターのビデオ出力に接続します。

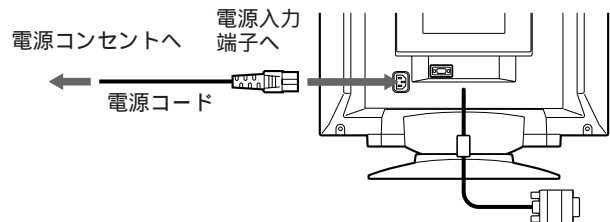


ご注意

ビデオ信号ケーブルのピン端子に、直接手を触れないでください。

準備2: 電源コードをつなぐ

本機の電源スイッチを切った状態で、お使いになる電源に合った電源コードを本機と電源コンセントにつなぎます。



準備3: 本機とコンピューターの電源を入れる

これで本機の準備が完了しました。

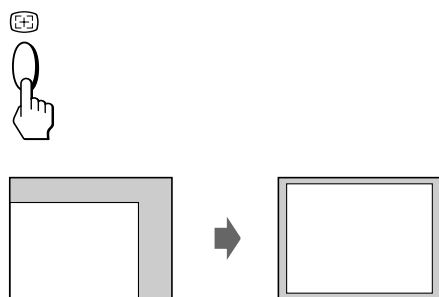
ご注意

「OUT OF SCAN RANGE」、または「NO INPUT SIGNAL」という警告表示が出ているときは、96ページの「入力信号警告表示」をご覧ください。

画像の位置と大きさを自動的に合わせる

⊕ ボタンを押すと、入力された信号に最適な画面の大きさと位置を自動的に合わせるすることができます。

- 1 本機とコンピューターの電源を入れる。
- 2 ⊕ ボタンを押す。
画像の位置と大きさが画面の中央に合わせて調整されます。



ご注意

- 画面の一部にしか画像が表示されていない場合や、背景を黒で使用している場合には正しく動作しないことがあります。
- 動作時に数秒間画像が消えることがあります。故障ではありません。
- 画像の大きさの比率が5:4(解像度: 1280 × 1024)の信号の場合は、画像が画面いっぱいに広がりませんが、5:4の比率を信号通りに表示しているためです。

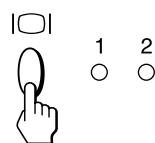
メニュー言語を変える

出荷時には、メニュー言語は英語になっています。メニュー言語を変えるには、94ページの「LANG(メニュー言語)画面を操作する」をご覧ください。

入力信号を選ぶ

本機には、2つの入力コネクタ(13W3ピッグテールおよびHD15)があるので、同時に2台のコンピューターを接続できます。両方のコンピューターの電源が入っているときに、入力信号を切り換えて使うことができます。

- 1 本機とコンピューターの電源を入れる。
- 2 ◻ ボタンを押して、1(13W3)または2(HD15)コネクタよりの入力信号のいずれかを選ぶ。
◻ ボタンを押すたびに信号が切り換わり、入力されている信号のインジケータが点灯します。



入力切替モードを設定するには

本機には、「オート」と「マニュアル」の2つの入力切替モードがあります。

「オート」を選んでいるときは

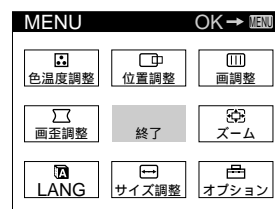
◻ ボタンで選んだコネクタからの信号が入力されなくなると、自動的に他方の機器側のコネクタに切り換わりません。

一方の機器の再起動時やパワーセービング時には、一時的に信号が入力されなくなるため、自動的に他方の機器側のコネクタに切り換わることがあります。その場合は、◻ ボタンを押して使用したい機器側のコネクタに切り換えます。

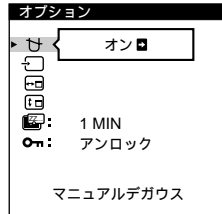
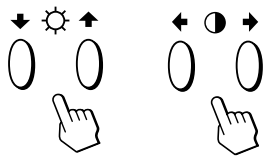
「マニュアル」を選んでいるときは

◻ ボタンで選んだコネクタからの信号が入力されなくなっても、コネクタは切り換わりません。

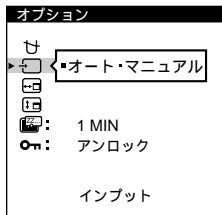
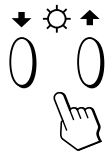
- 1 ◻ ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 ☀️↓/↑または⊖←/→ボタンを押して、「☑️ オプション」を選び、⊞ ボタンを押す。オプション画面が表示されます。



- 3 ☀️↓/↑ボタンを押して、「☑️ (インプット)」を選ぶ。



- 4 ⊖←/→ボタンを押して、「オート」または「マニュアル」のいずれかを選ぶ。



オプション画面は、約30秒後に自動的に消えます。すぐ消すには、⊞ ボタンをもう一度押します。

メニュー画面の使い方の詳しい説明は、86ページの「メニュー画面の使いかた」をご覧ください。

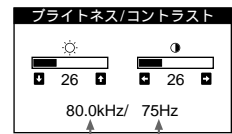
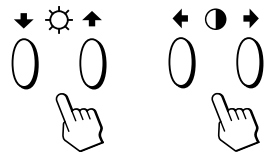
調整を始める前に

- 本機とコンピューターをビデオ信号ケーブルで接続し、両方の電源を入れてください。
- メニュー画面を日本語にするには、「LANG(メニュー言語)画面を操作する」をご覧ください(94ページ)。

画像の明るさとコントラストを調整する

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 ☀️ (ブライトネス) ↓/↑ または ⊖ (コントラスト) ←/→ ボタンを押す。ブライトネス/コントラスト調整画面が表示されます。



水平周波数* 垂直周波数*

- 2 明るさは☀️ ↓/↑ ボタンで調整する。



- ↑ ... 明るくなります。
- ↓ ... 暗くなります。

コントラストは⊖ ←/→ ボタンで調整する。



- ... コントラストが強くなります。
- ← ... コントラストが弱くなります。

ブライトネス/コントラスト調整画面は、約3秒後に自動的に消えます。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に↵ (リセット) ボタンを押します。

明るさとコントラストの両方が、出荷時の設定になります。

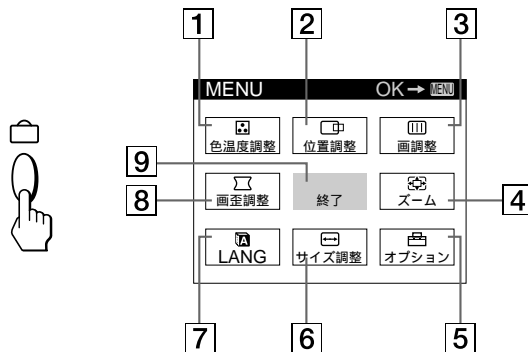
* ブライトネス/コントラスト調整画面には、現在受信している入力信号の水平周波数/垂直周波数も表示されます。

メニュー画面の使いかた

本機はMENU画面を使って様々な調整(設定)をすることができます。

MENU画面

□ ボタンを押して、MENU画面を表示します。
MENU画面には、下記の項目の表示窓が表示されます。



- 1 色温度調整
色温度調整画面を表示します。色温度を調整するときに選びます。
- 2 位置調整
位置調整画面を表示します。画像の位置を調整するときに選びます。
- 3 画調整
画調整画面を表示します。画質を調整するときに選びます。
- 4 ズーム
ズーム画面を表示します。画面を拡大、縮小するときに選びます。
- 5 オプション
オプション項目を表示します。オプション項目の設定をするときに選びます。
- 6 サイズ調整
サイズ調整画面を表示します。画像の大きさを調整するときに選びます。
- 7 LANG
LANGUAGE画面を表示します。メニュー言語を設定するときに選びます。
- 8 画歪調整
画歪調整画面を表示します。画像の歪みや傾きを調整するときに選びます。
- 9 終了
MENU画面を消すときに選びます。

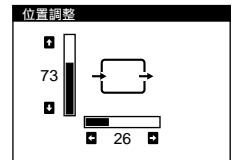
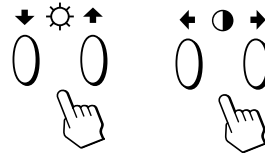
位置調整画面を操作する

位置調整画面では、画面の位置を調整することができます。この調整は、現在受信している入力信号に対してのみ有効です。

- 1 □ ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 太陽の上下矢印または左右矢印ボタンを押して、「位置調整」を選び、□ ボタンを押す。
位置調整画面が表示されます。



- 3 水平方向は左右矢印ボタンで調整する。



→ ... 右に移動します。
← ... 左に移動します。

垂直方向は太陽の上下矢印ボタンで調整する。



↑ ... 上に移動します。
↓ ... 下に移動します。

調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、□ ボタンをもう一度押します。


出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に
→x←(リセット)ボタンを押します。

水平、垂直方向の両方が出荷時の設定になります。





サイズ調整画面を操作する

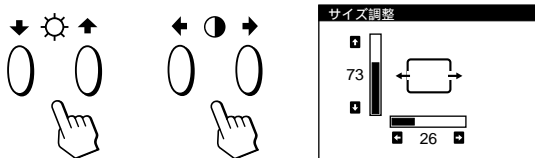
サイズ調整画面では、画像の大きさを調整することができます。

この調整は、現在受信している入力信号に対してのみ有効です。

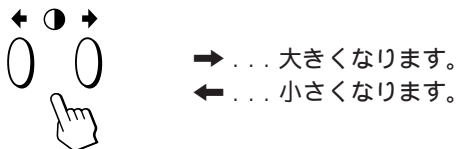
- 1  ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



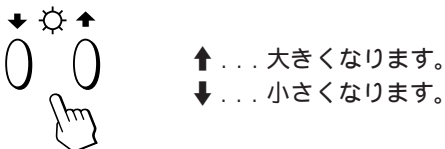
- 2  または  ボタンを押して、「 サイズ調整」を選び、 ボタンを押す。
サイズ調整画面が表示されます。





- 3 水平方向は  ボタンで調整する。



垂直方向は  ボタンで調整する。



調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、 ボタンをもう一度押します。


出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に  (リセット) ボタンを押します。

水平、垂直方向の両方が出荷時の設定になります。





画歪調整画面を操作する

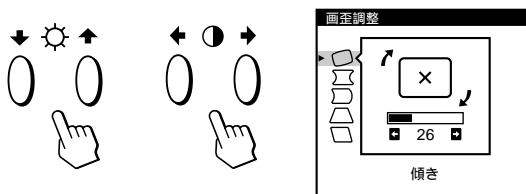
画歪調整画面では、画像の形や方向を調整することができます。

「傾き」の調整は、すべての入力信号に対して有効ですが、その他の調整は現在受信している入力信号に対してのみ有効です。

- 1  ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。








- 2  または  ボタンを押して、「 画歪調整」を選び、 ボタンを押す。
画歪調整画面が表示されます。



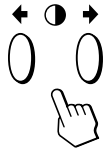
- 3  ボタンを押して、調整する項目(下記参照)を選ぶ。













項目	機能
 傾き	画像の傾きを調整します。
 糸巻歪	画像側面の歪みを調整します。
 糸巻歪バランス	画像側面の歪みのバランスを調整します。
 台形歪	画像の上部の幅を調整します。
 台形歪バランス	画像の上部の位置的なずれを調整します。

次のページへつづく

4 ○◀/▶ボタンを押して、選んだ項目を調整する。



項目	調整の仕方
□ 傾き	→ ...画像が時計回りに回転します。  ← ...画像が反時計回りに回転します。 
□ 糸巻歪	→ ...画像の両側がふくらみます。  ← ...画像の両側がへこみます。 
□ 糸巻歪バランス	→ ...画像側面が右側へ動きます。  ← ...画像側面が左側へ動きます。 
□ 台形歪	→ ...画像上部の幅が広がります。  ← ...画像上部の幅が縮まります。 
□ 台形歪バランス	→ ...画像上部が右側へずれます。  ← ...画像上部が左側へずれます。 

調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、□ボタンをもう一度押します。


出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に
→∞←(リセット)ボタンを押します。
選ばれている項目だけが、出荷時の設定になります。

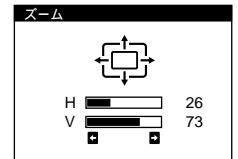
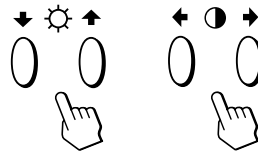
ズーム画面を操作する

ズーム画面では、画像を拡大/縮小することができます。
この調整は、現在受信している入力信号に対してのみ有効です。

- 1 □ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 ☀️↓/↑または○◀/▶ボタンを押して、「ズーム」を選び、□ボタンを押す。
ズーム画面が表示されます。



- 3 ○◀/▶ボタンを押して、調整する。



- ... 画像が拡大します。
- ← ... 画像が縮小します。

調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、□ボタンをもう一度押します。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に
→∞←(リセット)ボタンを押します。

ご注意
ズームの調整は、水平または垂直のサイズが最大または最小になると止まります。

色温度調整画面を操作する

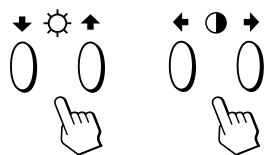
色温度調整画面では、色温度を変えることができます。画面の色を印刷したものと同じ色になるように変えたいときなどに使います。

この調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1 □ ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 ☀️↓/↑または⦿←/→ボタンを押して、「色温度調整」を選び、□ ボタンを押す。
色温度調整画面が表示されます。



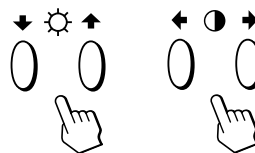
色温度調整		
5000K	6500K	9300K
R BIAS	50	50
G BIAS	50	50
B BIAS	50	50
R GAIN	50	50
G GAIN	50	50
B GAIN	50	50

- 3 ⦿←/→ボタンを押して色温度を選ぶ。



お買い上げ時は、3種類の色温度が設定されています。
出荷時の設定：
5000K、6500K、9300K
(出荷時の設定モード：9300K)

- 4 色温度を微調整するには
☀️↓/↑ボタンを押して項目を選び、⦿←/→ボタンを押して調整する。



色温度調整		
1	6500K	9300K
R BIAS	76	50
G BIAS	50	50
B BIAS	50	50
R GAIN	50	50
G GAIN	50	50
B GAIN	50	50

R(赤) G(緑) B(青)BIASのいずれかを選び、各信号の黒レベルを調整する。

R(赤) G(緑) B(青)GAINのいずれかを選び、各信号の白レベルを調整する。

「5000K」、「6500K」、「9300K」という表示が消えて、新しい色温度設定が3つのモードにそれぞれ設定されます。

色温度モードは下記のように変更されます。

5000K→1、6500K→2、9300K→3

調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、□ ボタンをもう一度押します。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に
→X←(リセット)ボタンを押します。
選ばれている項目が出荷時の設定になります。


画調整画面を操作する

画調整画面では、文字や線のまわりにある色ずれを調整することができます。








モアレキャンセル項目では、画面に出る波模様や点状の模様(モアレ)を少なくすることができます。

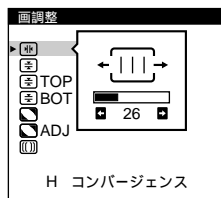
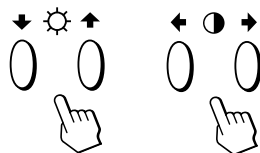
また、ランディング項目では、地磁気による画面の色むらを少なくします。

モアレキャンセルの調整は、現在受信している入力信号に対してのみ有効ですが、その他の調整は、すべての入力信号に対して有効です。

- 1  ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。












- 2    または   ボタンを押して、「 画調整」を選び、 ボタンを押す。
画調整画面が表示されます。



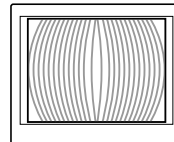
- 3    ボタンを押して、調整する項目(下記参照)を選ぶ。



項目	機能
 H コンバージェンス	水平方向の色ずれを調整します。
 V コンバージェンス	垂直方向の色ずれを調整します。
 TOP V コンバージェンス 上	画像上部の垂直方向の色ずれを調整します。
 BOT V コンバージェンス 下	画像下部の垂直方向の色ずれを調整します。
 ランディング	画面の四すみの中から地磁気による画面の色むらを少なくしたい部分を選びます。
 ADJ ランディング調整	画面の四すみの中から選んだ部分の色むらを調整します。
 モアレ*キャンセル	モアレキャンセル機能を「オン」または「オフ」します。モアレキャンセルが「オン」に設定されると、「  ADJ(モアレ調整)」項目が表示されます。
 ADJ モアレ調整	モアレキャンセルの効果を調整します。










* モアレとは、画面上に現れるうすい縞模様のことです。入力信号によっては画像の規則正しい模様と、CRT管面に配置されている蛍光体のピッチが干渉しあうことによって発生することがあります。故障ではありません。




モアレの例：



4 ◀▶/↔ ボタンを押して、選んだ項目を調整する。





項目	調整の仕方
[H] H コンバージェンス	▶ ... 赤い影が右に、青い影が左に移動します。  ◀ ... 赤い影が左に、青い影が右に移動します。 
[V] V コンバージェンス	▶ ... 赤い影が上に、青い影が下に移動します。  ◀ ... 赤い影が下に、青い影が上に移動します。 
[TOP] TOP V コンバージェンス 上	▶ ... 赤い影が上に、青い影が下に移動します。  ◀ ... 赤い影が下に、青い影が上に移動します。 
[BOT] BOT V コンバージェンス 下	▶ ... 赤い影が上に、青い影が下に移動します。  ◀ ... 赤い影が下に、青い影が上に移動します。 
[L] ランディング	▶ または ◀ ... 画面の中から調整したい部分を選びます。 <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> : 左上部 <input type="checkbox"/> : 右上部 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> : 左下部 <input type="checkbox"/> : 右下部 </div>
[ADJ] ADJ ランディング調整	▶ または ◀ ... 色むらが最も目立たなくなるように調整します。 

項目	調整の仕方
[MOA] モアレキャンセル	▶ ... モアレキャンセルを「オン」にします。  ◀ ... モアレキャンセルを「オフ」にします。 
[ADJ] ADJ モアレ調整	▶ または ◀ ... モアレが最も目立たなくなるように調整します。 

ご注意

モアレキャンセルを「オン」に設定しているときは、画像がくっきりしないときがあります。

調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、 ボタンをもう一度押します。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に  (リセット) ボタンを押します。
選ばれている項目だけが、出荷時の設定になります。

オプション画面を操作する

オプション画面では、画面を消磁したり、メニュー画面の位置やパワーセービング状態になるまでの時間の設定を調整することができます。また、調整ボタンをロックすることができます。

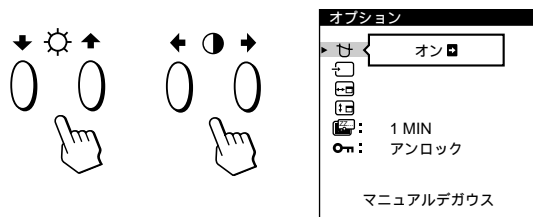
画面を消磁する

本機は、電源を入れると自動的に消磁します。調整などのために消磁したいときは、下記のように行います。

- 1 冫 ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



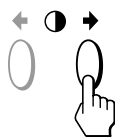
- 2 冫/↓/↑または冫←/→ボタンを押して、「冫 オプション」を選び、冫 ボタンを押す。
オプション画面が表示されます。



- 3 冫/↓/↑ボタンを押して、「冫(マニュアルデガウス)」を選ぶ。



- 4 冫→ボタンを押す。
約3秒間、消磁されます。



もう一度画面を消磁する必要があるときは、20分以上間隔をあけてください。

オプション調整画面は、約30秒後に自動的に消えます。すぐ消すには、冫 ボタンをもう一度押します。

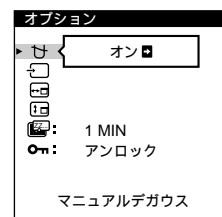
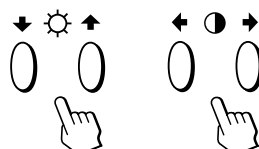
メニュー画面の表示位置を変える

メニュー画面があるためにその部分の画質が調整できないときなどに、メニュー画面を移動します。

- 1 冫 ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 冫/↓/↑または冫←/→ボタンを押して、「冫 オプション」を選び、冫 ボタンを押す。
オプション画面が表示されます。

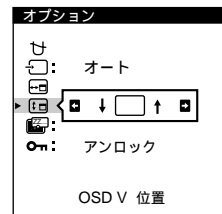


- 3 冫/↓/↑ボタンを押して、「冫(OSD H 位置)」または「冫(OSD V 位置)」を選ぶ。

水平方向を調整するときは、「冫(OSD H 位置)」を選びます。



垂直方向を調整するときは、「冫(OSD V 位置)」を選びます。



- 4 冫←/→ボタンを押して、希望の位置に移動させる。



オプション画面は、約30秒後に自動的に消えます。すぐ消すには、冫 ボタンをもう一度押します。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に冫×冫(リセット)ボタンを押します。

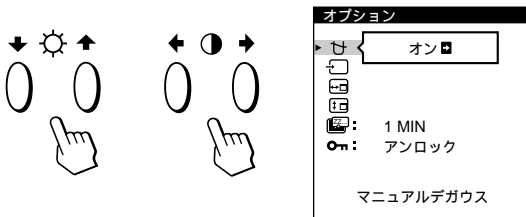
パワーセービングディレイ機能

パワーセービング状態になるまでの時間を、設定することができます。パワーセービング機能についての詳しい説明は95ページをご覧ください。

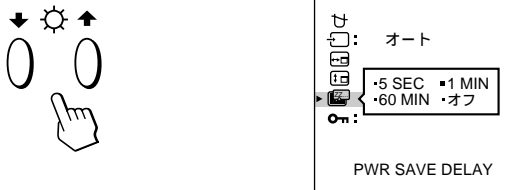
- 1 白 ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 太陽/下/上または左/右ボタンを押して、「白 オプション」を選び、白 ボタンを押す。
オプション画面が表示されます。



- 3 太陽/下/上ボタンを押して、「PWR SAVE DELAY」を選びます。



- 4 左/右ボタンを押して希望の時間を選びます。



設定を「オフ」にすると、本機はパワーセービング状態になりません。

オプション画面は、約30秒後に自動的に消えます。すぐ消すには、白 ボタンをもう一度押します。

出荷時の設定に戻すには、調整画面が表示されている間に $\rightarrow \times \leftarrow$ (リセット) ボタンを押します。

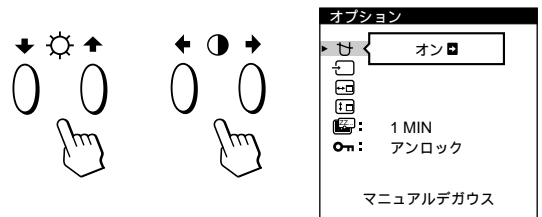
コントロールロック機能

電源(電源)スイッチと白 ボタン以外の、本体前面のボタンを操作できなくする機能です。

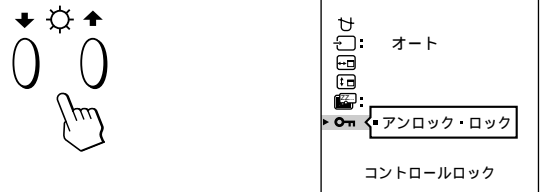
- 1 白 ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 太陽/下/上または左/右ボタンを押して、「白 オプション」を選び、白 ボタンを押す。
オプション画面が表示されます。



- 3 太陽/下/上ボタンを押して、「オン (コントロールロック)」を選ぶ。



- 4 左/右ボタンを押して、「ロック」を選ぶ。



オプション画面は、約30秒後に自動的に消えます。すぐ消すには、白 ボタンをもう一度押します。

「ロック」にすると、MENU画面で選ぶことができる項目は「終了」と「白 オプション」のみになります。

電源(電源)スイッチと白 ボタン以外のボタンは操作できなくなり、ボタンを押すと「オン」マークが表示されます。

コントロールロック機能を解除するには

上記の手順1~3を繰り返してから、左/右ボタンを押して、「アンロック」を選びます。

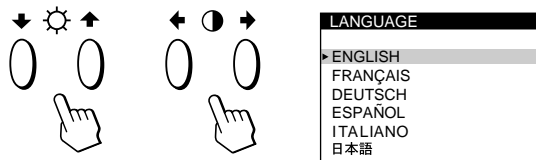
LANG (メニュー言語) 画面を操作する

日本語、英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語の中から、選べます。

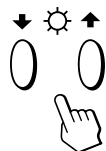
- 1 ㊦ ボタンを押す。
MENU画面が表示されます。



- 2 太陽/下/上または左右ボタンを押して、「A LANG」を選び、㊦ ボタンを押す。
LANGUAGE画面が表示されます。



- 3 太陽/下/上ボタンを押して、希望の言語を選ぶ。



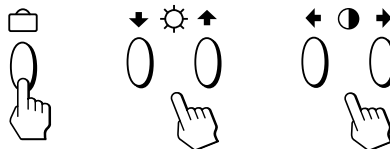
ENGLISH : 英語、FRANÇAIS : フランス語、
DEUTSCH : ドイツ語、ESPAÑOL : スペイン語、
ITALIANO : イタリア語、日本語 : 日本語

オプション画面は、約30秒後に自動的に消えます。
すぐ消すには、㊦ ボタンをもう一度押します。

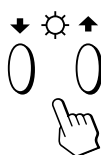
設定を英語に戻すには、調整画面が表示されている間に
→X←(リセット)ボタンを押します。

工場出荷時の設定に戻す

- 1 ㊦ ボタンと、太陽/下/上または左右ボタンを押して、工場出荷時の設定に戻したい調整画面を選ぶ。



- 2 太陽/下/上ボタンを押して、工場出荷時の設定に戻したい項目を選ぶ。



- 3 →X←(リセット)ボタンを押す。



現在入力している信号用の調整値を同時に工場出荷時の設定に戻すには

調整画面が出ていないときに、→X←(リセット)ボタンを押す。

現在入力している信号用の調整値が工場出荷時の設定に戻ります。

なお、入力信号を換えても変更されない調整値(メニュー言語とメニュー画面の表示位置、入力、パワーセービングディレイ機能、コントロールロック機能を含む)は、工場出荷時の設定には戻りませんのでご注意ください。



すべての調整値を工場出荷時の設定に戻すには

→X←(リセット)ボタンを2秒以上押す。

明るさ、コントラストを含むすべての調整値が、工場出荷時の設定に戻ります。



パワーセービング機能

本機は、VESA、NUTEKおよびEnergy Starのパワーセービングガイドラインに対応しています。

特に、本機はEnergy Starの有効なフレームバッファおよび適切なSunのシステムソフトウェアとともに使用しているとき、水平または垂直信号が入力されないと、省電力状態で動作します。

パワーセービング状態になるまでの時間は、メニュー画面で設定することができます。93ページの「パワーセービングディレイ機能」に従って設定してください。

ご注意

ビデオ信号が入力されていないときは、画面に「NO INPUT SIGNAL」という警告表示(96ページ)が表示されます。

設定した時間を過ぎると自動的にアクティブオフ状態になり、 O インジケータの点灯がオレンジ色に変わります。水平・垂直同期信号が入力されると自動的に通常の動作状態になります。

状態	画面	水平同期信号	垂直同期信号	電力消費	復帰するまでの時間	O インジケータ
1 通常動作	通常表示	有り	有り	160W	—	緑点灯
2 スタンバイ (第1段階)	画像無し	無し	有り	100W	約3秒	緑、オレンジ点滅
3 サスペンド (第2段階)	画像無し	有り	無し	15W	約3秒	緑、オレンジ点滅
4 アクティブオフ (第3段階)	画像無し	無し	無し	5W	約10秒	オレンジ点灯
5 電源オフ	—	—	—	< 1.0W	—	消灯

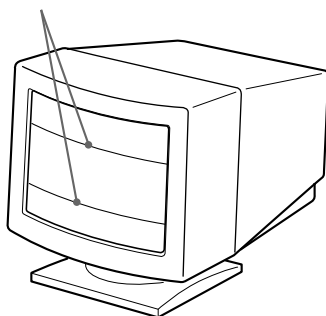
工場出荷時の信号モード

モード	解像度 (ドット×ライン)	水平周波数	垂直周波数
1	1280×1024	81.1 kHz	76 kHz
2	1152×900	71.8 kHz	76 kHz

ダンパーワイヤー

画像によっては、細い水平線が見えることがあります。トリニトロン管内部のアーチャーグリルに取り付けられたダンパーワイヤーの影です。ダンパーワイヤーは微小な間隔で並んだ縦ストライプ状のアーチャーグリルの振動を抑える働きをしています。これはアーチャーグリル方式ブラウン管に特有の構造です。

ダンパーワイヤー



プラグ&プレイ

本機は、VESA標準のDisplay Data Channel (DDC™)規格である、DDC1とDDC2B、DDC2AB、DDC2B+に対応しています。

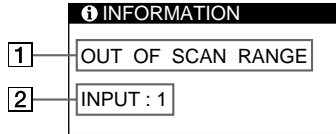
DDC1のホストシステムが接続されているときは、本機はVESAスタンダードに基づき、V.CLKに同期してデータラインへEDID (Extended Display Identification Data) を出力します。

DDC2BまたはDDC2AB、DDC2B+のホストシステムが接続されているときは、本機はそれぞれの通信に自動的に切り換わります。

DDC™は、Video Electronics Standard Associationの登録商標です。

入力信号警告表示

入力信号が正常でないときに、画面に次のような警告表示が表示されます。



1 入力信号の状態表示

OUT OF SCAN RANGE

入力信号が本機の仕様に合っていない。

NO INPUT SIGNAL

信号がどちらのコネクターからも入力されていない。
または、選んでいるコネクターからの信号が入力されていない。

2 警告表示の対象となる入力コネクター

入力信号が正常でないコネクターを表示します。

両方のコネクターの入力信号が対象となる場合は、「1」（13W3）と「2」（HD15）が、交互に画面に表示されます。

警告表示が出た場合は、下記の「故障かな？と思ったら」をご覧ください。

故障かな？と思ったら

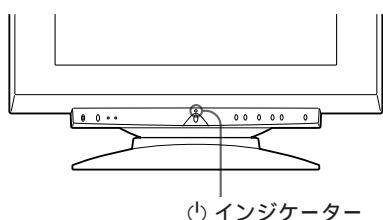
お買い上げ店などにご相談いただく前に、下記の事項をご確認ください。

症状	原因と対策
画像が出ない	
⏻インジケーターが点灯していないとき	<ul style="list-style-type: none"> 電源コードを接続し直す。 ⏻（電源）スイッチが入っていない。
「NO INPUT SIGNAL」という警告表示が出ているか、⏻インジケーターがオレンジ色に点灯、または緑色とオレンジ色に点滅しているとき	<ul style="list-style-type: none"> コンピューターがパワーセービング（省電力）状態になっていると、画面が表示されません。コンピューターのキーボードのキーのどれかを押してみてください。 コンピューターの電源が入っていない。 入力信号が正しく設定されていない。 ビデオ信号ケーブルが接続されていない、またはゆるんでいる。 13W3ビデオ信号ケーブルのピンが曲がっている。 ビデオボードを正しいバススロットに差し込む。
「OUT OF SCAN RANGE」という警告表示が出ているとき	<ul style="list-style-type: none"> 入力信号の周波数が、本機の仕様に適合していない。（水平周波数：30~96kHz、垂直周波数：48~160Hz）コンピューターの取扱説明書に従って、入力信号の周波数を調整してください。 変換アダプターを使用しているときは、アダプターに異常がないかを確認する。
警告表示が出ていなくて、⏻インジケーターが緑色に点灯しているか、オレンジ色で点滅しているとき	<ul style="list-style-type: none"> 「自己診断表示機能」で確認する。（98ページ）
画像が乱れている	<ul style="list-style-type: none"> グラフィックボードの取扱説明書に従って、本機が正しく設定されているか確認する。 入力しようとしている信号のグラフィックモードと周波数を確認する。グラフィックモードと周波数が本機で使用できる範囲であっても、ビデオボードによっては同期パルス幅が狭すぎて正しく同期がとれない場合があります。
色むらがある	<ul style="list-style-type: none"> 画面を消磁する（92ページ）。本機にスピーカーなどの磁気を発するものを近づけたり、電源を入れたまま向きを変えたりすると色むらが発生することがあります。消磁すると、CRTの金属フレームの磁界が中和され、色再現が均一になります。もう一度消磁する必要があるときは、20分以上間隔をあけてください。 ランディングを調整する（90~91ページ）。

症状	原因と対策
前面パネルのボタンでモニターを調整することができない	<ul style="list-style-type: none"> コントロールロックが「ロック」になっている。オプション画面でコントロールロックを「アンロック」にする（93ページ）。
白色が白く見えない	<ul style="list-style-type: none"> 色温度を調整する（89ページ）。
画像の位置がずれている、または、画像の大きさが正しくない	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ ボタンで自動的に合わせる（84ページ）。 画像の位置や大きさを調整する（86～87ページ）。 信号によっては、画像が画面いっぱいまで広がらない場合があります。ビデオボードによってはこのようになることがあります。
画像の両側が曲がっている	<ul style="list-style-type: none"> 画歪調整画面の項目（糸巻歪、台形歪など）を調整する（87～88ページ）。
白線の端に赤や青の影が見える	<ul style="list-style-type: none"> コンバージェンスを調整する（90～91ページ）。
画像がくっきりしていない	<ul style="list-style-type: none"> コントラストや明るさを調整する（85ページ）。 画面を消磁する（92ページ）。 消磁すると、CRTの金属フレームの磁界が中和され、色再現が均一になります。もう一度消磁する必要があるときは20分以上間隔をあけてください。 画像の端が赤または青味がかかっているときは、コンバージェンスを調整する（90～91ページ）。 モアレキャンセルを「オン」にしている場合は、モアレ調整をする（90～91ページ）。
画像が上下にゆれる、波状に乱れる	<ul style="list-style-type: none"> 電磁波を発している可能性のあるものを取り除く。 通常考えられるのは、扇風機、蛍光灯、レーザープリンター、テレビ受像機などです。 本機の近くに他のモニターを設置している場合は、距離を離して、干渉を防ぐ。 本機の近くに送電線がある場合は、距離を離して置かず、シールド板を本機のそばに置いてください。 離れたところにある、違う回線の電源につないでみる。 本機を別の部屋にあるまったく違うコンピューターに接続してみる。
画像がちらつく	<ul style="list-style-type: none"> コンピューター側のリフレッシュレートを、最適な画面になるように設定する。（設定方法はコンピューターの取扱説明書をご覧ください。本機では設定できません。）
画像が二重、三重になる	<ul style="list-style-type: none"> ビデオ信号ケーブルや延長コード、映像切り換え機の使用をやめる。 コードが長すぎることや接続がゆるいことなどが原因です。
波模様や点状の模様（モアレ）が出る	<ul style="list-style-type: none"> モアレキャンセルを「オン」にする（90～91ページ）。 接続しているコンピューターの信号によっては、緩和することができます。 解像度、モニターのドットピッチ、またはいくつかの画像パターンのドットピッチ間関係によっては、特定の画面の背景にモアレが出る場合があります。取り除くには、お使いの機器のデスクトップパターンを変更してください。
画面に細い横線が出る	<ul style="list-style-type: none"> 縦縞構造のアーチャーグリルを安定させるためのワイヤーの影です（95ページ）。アーチャーグリル方式ブラウン管の特徴で故障ではありません。
電源を入れた直後に「ブーン」という音がする	<ul style="list-style-type: none"> 自動デガウス（消磁）回路が動作している音で故障ではありません。 本機は、電源を入れると自動的に消磁します（3秒間）。また、メニュー画面を使って画面を消磁したときも、同様な音がします。

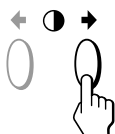
自己診断表示機能

本機には自己診断表示機能がついています。本機またはコンピューターに異常が起きたときには、画像が消えて、⓪インジケーターが緑色に点灯するか、オレンジ色に点滅します。⓪インジケーターがオレンジ色に点灯しているときは、コンピューターがパワーセービング状態になっています。キーボードのキーのどれかを押してみてください。



⓪インジケーターが緑色に点灯しているとき

- 1 両方のビデオ信号ケーブルを抜くか、接続しているコンピューターの電源を切る。
- 2 **⓪**→ボタンを2秒間押す。



4本のカラーバー(白、赤、緑、青)が表示されれば本機は正常な状態です。ビデオ信号ケーブルを接続し直して、コンピューターの状態を確認してください。

カラーバーが表示されないときは、故障している可能性があります。お買い上げ店にご相談ください。

⓪インジケーターがオレンジ色に点滅しているとき

(電源)スイッチを押して電源を入れ直す。

⓪インジケーターが緑色に点灯すれば、本機は正常な状態です。

⓪インジケーターが点滅しているときは故障している可能性があります。⓪インジケーターが何秒おきにオレンジ色に点滅するかを数えて、お買い上げ店にご相談ください。お問い合わせのときは、本機の製品名と製品番号、接続しているコンピューターとビデオボードの仕様および名称をお知らせください。

主な仕様

受像管	0.25~0.27mmアパーチャグリルピッチ 90°偏向 21インチ
有効表示画面	約403.8×302.2mm(幅/高さ)
解像度	水平:最大1600ドット 垂直:最大1200ライン
表示画面	約388×291mm(幅/高さ) または 約364×291mm(幅/高さ)
偏向周波数	水平:30~96kHz 垂直:48~160Hz
入力電圧/電流	100~240V、50~60Hz、2.0~1.0A
消費電力量	160W(最大)
最大外形寸法	500.3×502.5×476.5mm (幅/高さ/奥行き)
質量	約31kg

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

INDICE

Procedimientos iniciales

Precauciones	100
Funciones de los controles	101
Instalación	102
Ajuste automático del tamaño y centrado de la imagen	103
Selección del idioma de la indicación en pantalla	103
Selección de la señal de entrada	103

Personalización del monitor

Ajuste del brillo y contraste de la imagen	104
Introducción al sistema de indicación en pantalla	105
Uso de la indicación en pantalla CENTR (Centrado)	105
Uso de la indicación en pantalla TAMAÑO	106
Uso de la indicación en pantalla GEOM (Geometría)	106
Uso de la indicación en pantalla ZOOM	107
Uso de la indicación en pantalla COLOR	108
Uso de la indicación en pantalla PANTAL (Pantalla)	108
Uso de la indicación en pantalla OPCION	110
Uso de la indicación en pantalla LANG (Idioma)	112
Restauración de los ajustes de fábrica	112

Funciones técnicas

Función de ahorro de energía	113
Modos predefinidos	113
Hilos de amortiguación	113
Función Plug & Play	113

ES

Información adicional

Mensajes de aviso	114
Solución de problemas	114
Función de autodiagnóstico	116
Especificaciones	116
TCO'95 Eco-document	171

- VESA es una marca comercial de Video Electronics Standard Association.
- El resto de los productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
- Además, "™" y "®" no se mencionan en cada caso en este manual.

Precauciones

Instalación

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para evitar el recalentamiento interno. No lo sitúe sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) o cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- No instale el monitor cerca de fuentes de calor como radiadores o tubos de ventilación, ni lo exponga a la luz directa del sol, a polvo excesivo, o a vibraciones o sacudidas mecánicas.
- Mantenga el monitor alejado de equipos que generan campos magnéticos, como transformadores o líneas eléctricas de alto voltaje.

Mantenimiento

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de estropajo, productos de limpieza en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- Procure no friccionar, tocar ni golpear la superficie de la pantalla con objetos puntiagudos o abrasivos, como un bolígrafo o un destornillador. De lo contrario, este tipo de contacto puede dañar el tubo de imagen.

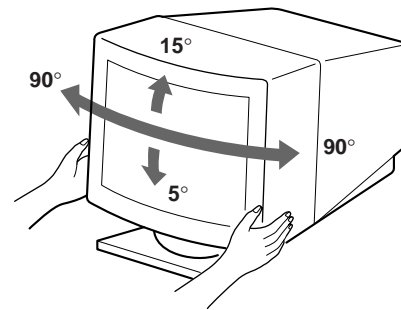
Transporte

Al transportar este monitor para su reparación o traslado, embálelo en la caja de cartón y con los materiales de embalaje originales.

Uso del soporte basculante giratorio

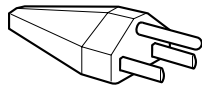
El soporte basculante giratorio permite ajustar el ángulo de visualización del monitor dentro de un rango de 180° en sentido horizontal y 20° en sentido vertical.

Para girar el monitor en sentido vertical y horizontal, sujételo por la parte inferior con ambas manos, tal como se muestra en la ilustración.

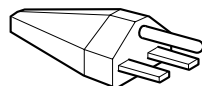


Advertencia sobre la conexión de la alimentación

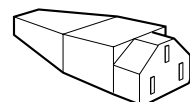
- Utilice un cable de alimentación adecuado al suministro eléctrico local.



115 voltios



230 voltios (no suministrado en el juego de cables estándar)



Juego de cables CEE-22, terminal hembra (en todos los juegos de cables)

Estados Unidos, Canadá, Taiwan, Corea y Japón	Europa	Reino Unido e Irlanda	Australia y Nueva Zelanda
Tipo de enchufe NEMA S-15P	Tipo de enchufe CEE 7/VII (Schuko)	Tipo de enchufe B S 1363	Tipo de enchufe SAA AS 3112
Tipo de cable SJT	Tipo de cable HAR (HO5VV-F3G1,0)	Tipo de cable HAR (HO5VV-F3G1,0)	Tipo de cable CDB03PLP
Valor mín. del juego de cables 10 A/125 V 18/3 AWG	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V	Valor mín. del juego de cables 10 A/250 V
Longitud del cable (+/- 0,1 m) 2 m	Longitud del cable (+/- 0,1 m) 2,5 m	Longitud del cable (+/- 0,1 m) 2,5 m	Longitud del cable (+/- 0,1 m) 2,5 m
Homologación UL/CSA	Homologación HAR	Homologación BSI, ASTA	Homologación Dpto. de Energía de New South Wales

Los suministros de alimentación con rango universal se pueden aplicar en todos los casos. El monitor se ajusta de forma automática si se utiliza el cable de alimentación y el enchufe adecuado al suministro eléctrico local.

- Tras apagar el monitor, espere al menos 30 segundos antes de desconectar el cable de alimentación para permitir la descarga de la electricidad estática acumulada en la superficie del TRC.

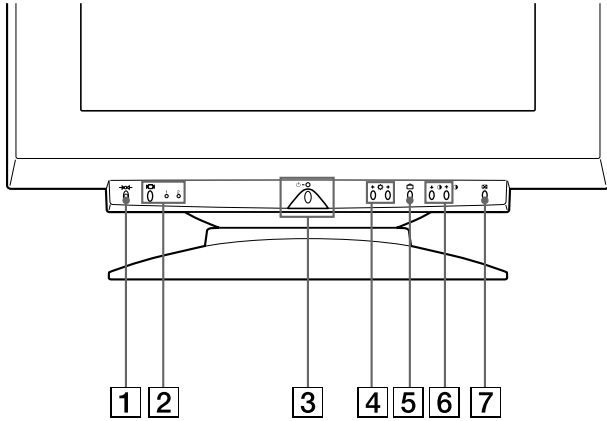
- Al encender el monitor, el TRC se desmagnetiza durante 3 segundos aproximadamente. Este proceso genera un intenso campo magnético que puede alterar los datos contenidos en las cintas o discos magnéticos situados en las proximidades. Por esto, es aconsejable situar tales soportes magnéticos lejos del monitor.

La toma de corriente debe instalarse cerca del monitor en una zona accesible.

Funciones de los controles

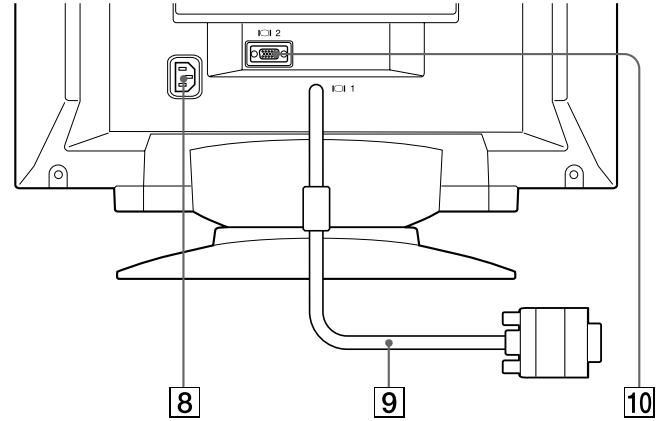
Consulte las páginas que se indican entre paréntesis para obtener descripciones más detalladas.

Parte frontal

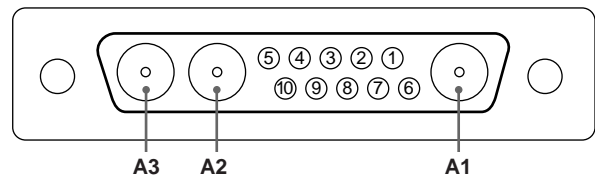


- 1 Botón** (restauración) (página 112)
Recupera los niveles predefinidos de fábrica.
- 2 Botón** (entrada) e indicadores **1 (13W3)/2 (HD15)** (páginas 103 – 104)
Selecciona la señal de entrada de vídeo 1 (13W3) o 2 (HD15). Cada vez que pulsa este botón, se alternan la señal de entrada y el indicador correspondiente.
- 3 Interruptor e indicador de encendido** (páginas 113, 116)
Enciende o apaga el monitor.
El indicador se ilumina en color verde cuando el monitor está encendido, y parpadea en color verde y naranja o bien se ilumina en color naranja cuando dicho monitor se encuentra en el modo de ahorro de energía.
- 4 Botones** (brillo) (/↑) (páginas 104 – 112)
Ajustan el brillo de la imagen.
Funcionan como los botones (/↑) al ajustar otras opciones.
- 5 Botón** (menú) (páginas 103, 105 – 112)
Muestra la indicación en pantalla MENU.
- 6 Botones** (contraste) (/→) (páginas 104 – 112, 116)
Ajustan el contraste.
Funcionan como los botones (/→) al ajustar otras opciones.
- 7 Botón** (tamaño y centrado automáticos) (página 103)
Ajusta automáticamente el tamaño y centrado de las imágenes.

Parte posterior



- 8 Conector AC IN**
Permite enchufar un cable de alimentación de CA al monitor.
- 9 Conector de entrada de vídeo 1 (cable 13W3)**
Entrada de la señal de vídeo RVA (0,700 Vp-p, positivo).



Nº de terminal	Señal	Nº de terminal	Señal
A1	Rojo	5	Sincronización C.*
A2	Verde	6	Datos bidireccionales (SDA)**
A3	Azul	7	Sincronización vertical
1	Reloj de datos (SCL)**	8	ID (100 Ω)
2	DDC + 5 V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Masa
4	Masa de DDC**		

- * Los terminales cumplen una doble finalidad: como entrada de sincronización combinada y como entrada de sincronización horizontal si existe una sincronización vertical en el terminal nº 7.
** Norma Display Data Channel (DDC) de VESA

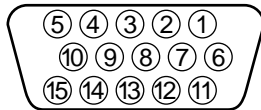
Nota

Si utiliza un ordenador o una tarjeta de vídeo de nivel de salida alto (aproximadamente 1,0 Vp-p), es posible que no pueda obtener la visualización óptima. En tal caso, trate de reducir el contraste de la imagen, o de utilizar un ordenador o una tarjeta de vídeo con nivel de salida más bajo.

(continúa)

10 Conector de entrada de vídeo 2 (HD15)

Entrada de las señales de vídeo RVA (0,700Vp-p, positivo) y SYNC.



Nº de terminal	Señal	Nº de terminal	Señal
1	Rojo	10	Masa
2	Verde (sincronización compuesta en verde)	11	—
		12	Datos bidireccionales (SDA)*
3	Azul	13	Sincronización horizontal
4	—		Sincronización vertical
5	Masa de DDC*	14	Reloj de datos (SCL)*
6	Masa de rojo		
7	Masa de verde		
8	Masa de azul	15	Reloj de datos (SCL)*
9	DDC + 5V*		

* Norma Display Data Channel (DDC) de VESA

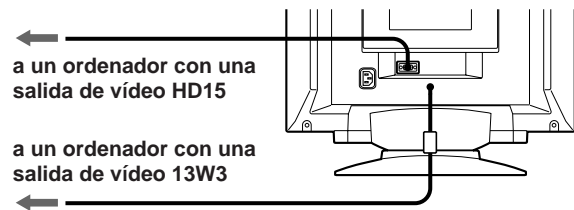
Instalación

Antes de utilizar este monitor, compruebe que en el paquete se incluyen los siguientes artículos:

- Monitor (1)
- Este manual de instrucciones (1)

Paso 1: Conecte el monitor al ordenador

Con el ordenador apagado, conecte el cable de señal de vídeo a la salida de vídeo de dicho ordenador.

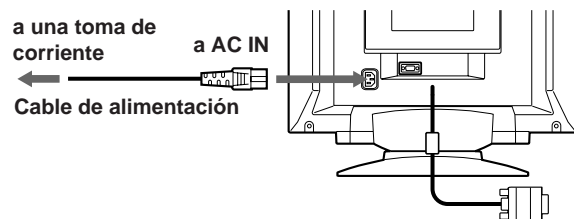


Nota

No cortocircuite los terminales del cable de señal de vídeo.

Paso 2: Conecte el cable de alimentación

Con el monitor apagado, conecte un extremo del cable de alimentación apropiado para la red local al monitor y el otro extremo a la toma de corriente.



Paso 3: Encienda el monitor y el ordenador

La instalación del monitor está finalizada.

Nota

Si aparece en pantalla el mensaje "FUERA DE RANGO EXPLORACION" o "NO SEÑAL", consulte "Mensajes de aviso" en la página 114.

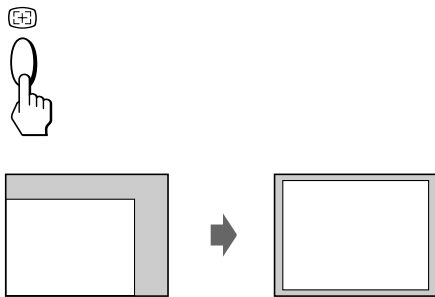
Ajuste automático del tamaño y centrado de la imagen

Al pulsar el botón de tamaño y centrado automático (⊞), dichos elementos de la imagen se ajustan automáticamente a la pantalla.

1 Encienda el monitor y el ordenador.

2 Pulse el botón ⊞.

La imagen se ajusta de manera que quede centrada en la pantalla.



Notas

- Esta función puede operar incorrectamente si el color de fondo es oscuro o si la imagen de entrada no llena la pantalla hasta los bordes.
- Es posible que la pantalla aparezca en blanco momentáneamente mientras se ajusta el tamaño. No se trata de un funcionamiento defectuoso.
- Aunque las señales para la relación de aspecto 5:4 de la imagen (resolución: 1280 × 1024) no llenan la pantalla por completo, la imagen aparece con precisión.

Selección del idioma de la indicación en pantalla

Si necesita cambiar el idioma de la indicación en pantalla, consulte "Uso de la indicación en pantalla LANG (Idioma)" en la página 112.

El ajuste por omisión es el idioma inglés.

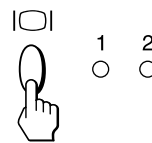
Selección de la señal de entrada

Este monitor tiene dos conectores de entrada de señal (cable flexible de conexión 13W3 y conector HD15) y puede conectarse a dos ordenadores. Cuando esté encendida la alimentación de ambos ordenadores, seleccione la señal de entrada que desee visualizar de la siguiente manera.

1 Encienda el monitor y ambos ordenadores.

2 Pulse el botón |◻| para seleccionar la señal de entrada 1 (13W3) o 2 (HD15).

Cada vez que pulse el botón |◻|, cambian la señal de entrada y el indicador correspondiente.



Selección de modo de la señal de entrada

Este monitor dispone de dos modos de selección de señal de entrada: "AUTO" y "MANUAL".

Si se selecciona "AUTO"

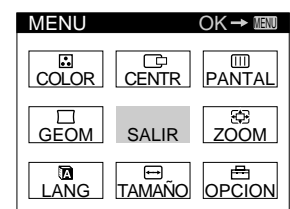
Si no se introduce ninguna señal del conector seleccionado, el monitor selecciona automáticamente la señal del otro conector. Al reiniciar el ordenador que desee visualizar, o el que se encuentre en modo de ahorro de energía, es posible que el monitor seleccione la señal del otro conector automáticamente. Esto se debe a que el monitor pasa de la señal interrumpida a la constante. En este caso, seleccione manualmente la señal deseada utilizando el botón |◻|.

Cuando "MANUAL" está seleccionado

Incluso si no se recibe ninguna señal del conector seleccionado, el monitor no selecciona la señal del otro conector.

1 Pulse el botón ◻.

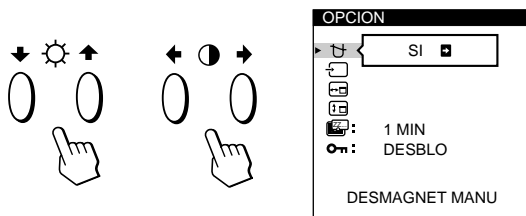
Aparece la indicación en pantalla MENU.



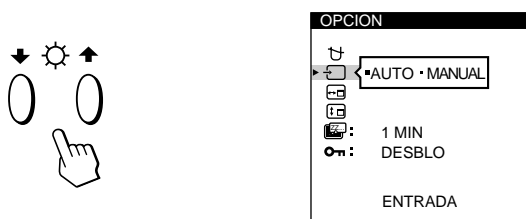
(continúa)

Procedimientos iniciales

- 2 Pulse los botones ↓/↑ y ◀/▶ para seleccionar "OPCION" y vuelva a pulsar el botón . Aparece la indicación en pantalla OPCION.



- 3 Pulse los botones ↓/↑ para seleccionar "ENTRADA".



- 4 Pulse los botones ◀/▶ para seleccionar "AUTO" o "MANUAL".



La indicación en pantalla OPCION desaparece automáticamente pasados unos 30 segundos. Para cerrar la indicación, vuelva a pulsar el botón .

Para más información sobre el uso de las indicaciones en pantalla, consulte "Introducción al sistema de indicación en pantalla" en la página 105.

Personalización del monitor

Antes de realizar los ajustes

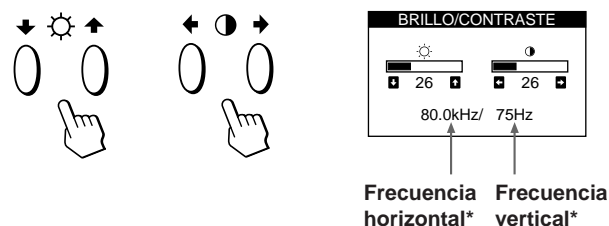
- Conecte el monitor y el ordenador y enciéndalos.
- Seleccione "LANG" en la indicación en pantalla MENU y, a continuación, seleccione "ESPAÑOL" (consulte la página 112).

Ajuste del brillo y contraste de la imagen

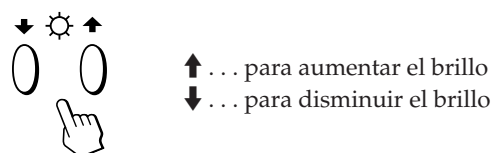
Una vez realizado el ajuste, se almacenará en la memoria para todas las señales de entrada recibidas.

- 1 Pulse los botones (brillo) ↓/↑ o (contraste) ◀/▶.

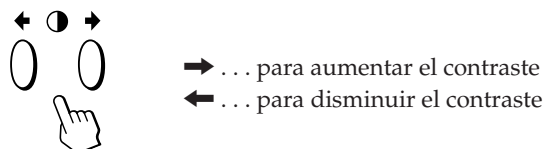
Aparece la indicación en pantalla BRILLO/CONTRASTE.



- 2 Para realizar el ajuste de brillo Pulse los botones ↓/↑.



- Para realizar el ajuste de contraste Pulse los botones ◀/▶.



La indicación desaparece automáticamente después de unos 3 segundos.

Para reajustar, pulse el botón (restauración) mientras la indicación en pantalla aún se encuentre activada. Se restauran los valores de brillo y contraste predefinidos de fábrica.

* Las frecuencias horizontal y vertical para la señal de entrada recibida aparecen en la indicación BRILLO/CONTRASTE.

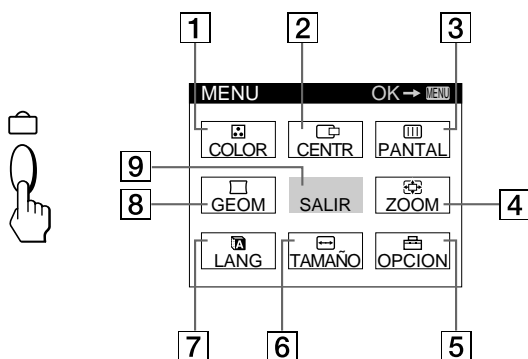
Introducción al sistema de indicación en pantalla

La mayoría de los ajustes se realizan con la indicación en pantalla MENU.

Indicación MENU

Pulse el botón para visualizar la indicación MENU.

Esta indicación MENU contiene vínculos con las otras indicaciones en pantalla descritas a continuación.



1 COLOR

Muestra la indicación COLOR para ajustar la temperatura de color.

2 CENTR

Muestra la indicación CENTRADO para ajustar el centrado de la imagen.

3 PANTAL

Muestra la indicación PANTALLA para ajustar la convergencia vertical y horizontal, etc.

4 ZOOM

Muestra la indicación ZOOM para ampliar y reducir la imagen.

5 OPCION

Muestra la indicación OPCION para ajustar la posición de la indicación en pantalla, desmagnetizar la pantalla, etc.

6 TAMAÑO

Muestra la indicación TAMAÑO para ajustar el tamaño de la imagen.

7 LANG

Muestra la indicación LANGUAGE para seleccionar un idioma.

8 GEOM

Muestra la indicación GEOMETRIA para ajustar la rotación y distorsión de la imagen, etc.

9 SALIR

Cierra la indicación MENU.

Uso de la indicación en pantalla CENTR (Centrado)

Los parámetros de CENTR (centrado) permiten ajustar el centrado de la imagen.

Una vez realizado el ajuste, se almacenará en memoria para la señal de entrada actual.

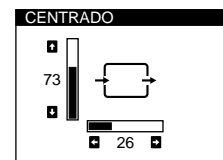
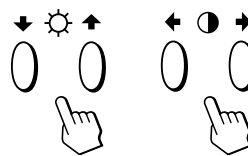
1 Pulse el botón .

Aparece la indicación MENU.



2 Pulse los botones ↓/↑ y ←/→ para seleccionar " CENTR" y vuelva a pulsar el botón .

Aparece la indicación CENTRADO.



3 Para el ajuste horizontal

Pulse los botones ←/→.



→ ... para despla la imagen hacia la derecha

← ... para desplazar la imagen hacia la izquierda

Para el ajuste vertical

Pulse los botones ↓/↑.



↑ ... para desplazar la imagen hacia arriba

↓ ... para desplazar la imagen hacia abajo

La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.


Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón (restauración) mientras la indicación aún esté activada.







Se restauran los valores predefinidos de fábrica de centrado horizontal y vertical.

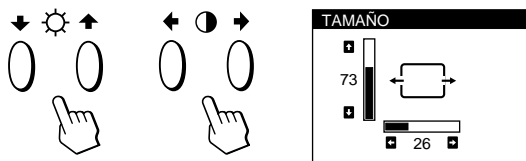
Uso de la indicación en pantalla TAMAÑO

Los ajustes de TAMAÑO permiten ajustar el tamaño de la imagen.
Una vez realizado el ajuste, se almacenará en memoria para la señal de entrada actual.

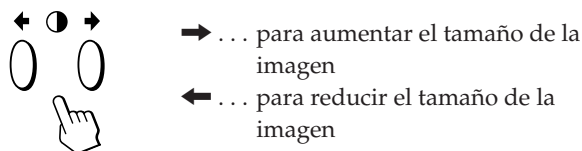
- 1 Pulse el botón .
Aparece la indicación MENU.



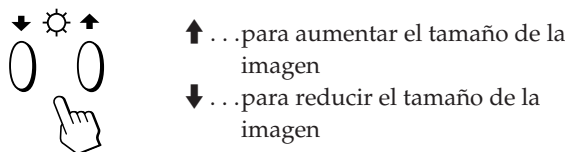
- 2 Pulse los botones   y   para seleccionar "  TAMAÑO" y vuelva a pulsar el botón .
Aparece la indicación TAMAÑO.





- 3 Para el ajuste horizontal
Pulse los botones .



- Para el ajuste vertical
Pulse los botones .




La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.
Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .







Para reajustar, pulse el botón  (restauración) mientras la indicación aún esté activada.
Se restauran los valores predefinidos de fábrica de tamaño horizontal y vertical.

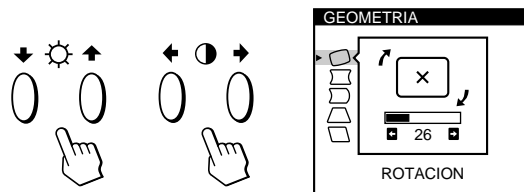
Uso de la indicación en pantalla GEOM (Geometría)

Los ajustes de GEOM (geometría) permiten ajustar la forma y orientación de la imagen.
Una vez ajustada la rotación, se almacenará en memoria para todas las señales de entrada recibidas. El resto de ajustes se almacenarán en memoria para la señal de entrada actual.

- 1 Pulse el botón .
Aparece la indicación MENU.








- 2 Pulse los botones   y   para seleccionar "  GEOM" y vuelva a pulsar el botón .
Aparece la indicación GEOMETRIA.



- 3 Pulse los botones   para seleccionar la opción que desee ajustar.



Seleccione	Para
 ROTACION	ajustar la rotación de la imagen
 DIST COJIN	ajustar los lados de la imagen
 BAL COJIN	ajustar el balance lateral de la imagen
 DIST TRAP	ajustar la anchura de la imagen en la parte superior
 BAL TRAP	ajustar el balance de la forma de la imagen

4 Pulse los botones para realizar los ajustes.



Para	Pulse
ROTACION	<p>→ ... para rotar la imagen en el sentido de las agujas del reloj</p> <p>← ... para rotar la imagen en el sentido contrario a las agujas del reloj</p>
DIST COJIN	<p>→ ... para ampliar los lados de la imagen</p> <p>← ... para contraer los lados de la imagen</p>
BAL COJIN	<p>→ ... para desplazar los lados de la imagen hacia la derecha</p> <p>← ... para desplazar los lados de la imagen hacia la izquierda</p>
DIST TRAP	<p>→ ... para aumentar la anchura de la imagen en la parte superior</p> <p>← ... para reducir la anchura de la imagen en la parte superior</p>
BAL TRAP	<p>→ ... para desplazar la parte superior de la imagen hacia la derecha</p> <p>← ... para desplazar la parte superior de la imagen hacia la izquierda</p>

La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.

Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón (restauración) mientras la indicación aún esté activada.

La opción seleccionada recupera el valor predefinido de fábrica.

Uso de la indicación en pantalla ZOOM

Los ajustes de ZOOM permiten ampliar o reducir el tamaño de la imagen.

Una vez realizado el ajuste, se almacenará en memoria para la señal de entrada actual.

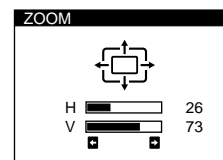
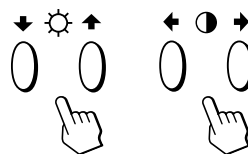
1 Pulse el botón .

Aparece la indicación en pantalla MENU.



2 Pulse los botones y para seleccionar " ZOOM" y vuelva a pulsar el botón .

Aparece la indicación en pantalla ZOOM.



3 Pulse los botones para ajustar el zoom de la imagen.



→ ... para ampliar la imagen

← ... para reducir la imagen

La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.

Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón (restauración) mientras la indicación aún se encuentre activada.

Nota

El ajuste de zoom de la imagen se detendrá en cuanto el tamaño horizontal o vertical alcanza su valor máximo o mínimo.

Uso de la indicación en pantalla COLOR

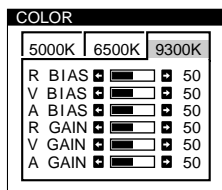
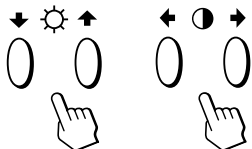
Puede cambiar la temperatura de color del monitor. Por ejemplo, puede ajustar o cambiar los colores de una imagen en pantalla para que coincidan con los colores de la imagen impresa.

Una vez realizado el ajuste, se almacenará en memoria para todas las señales de entrada recibidas.

- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación MENU.








- 2 Pulse los botones    y   para seleccionar "COLOR" y vuelva a pulsar el botón . Aparece la indicación COLOR.

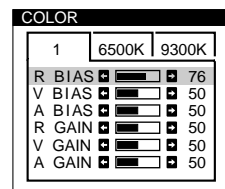
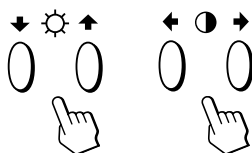


- 3 Pulse los botones   para seleccionar la temperatura de color.



Existen tres modos de temperatura de color en la indicación en pantalla. Los tres ajustes predefinidos son: 5000K, 6500K, 9300K

- 4 Ajuste fino de la temperatura de color. Pulse los botones    para seleccionar un elemento y realice los ajustes pulsando los botones  .





Seleccione **BIAS R (rojo)**, **V (verde)** o **A (azul)** para ajustar el nivel de negro de cada señal de color.

Seleccione **GAIN R (rojo)**, **V (verde)** o **A (azul)** para ajustar el nivel de blanco de la de cada señal uno de los colores.

"5000K", "6500K" o "9300K" desaparecerá y sememorizarán los nuevos valores de color de cada uno de los tres modos de color.

Los modos de temperatura de color cambian de la siguiente manera:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

La indicación en pantalla desaparece automáticamente transcurridos unos 30 segundos. Para cerrar la indicación en pantalla, pulse otra vez el botón .

Para restaurar, pulse el botón  (restauración) mientras la indicación en pantalla está activada. Se restaurarán los valores predefinidos de fábrica del elemento seleccionado.

Uso de la indicación en pantalla PANTAL (Pantalla)


Puede ajustar los valores de convergencia para eliminar las sombras rojas o azules que puedan aparecer alrededor de los objetos en pantalla. Ajuste la función CANCELAR MUARE para eliminar los patrones ondulados o elípticos que puedan aparecer en pantalla.

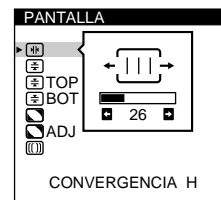
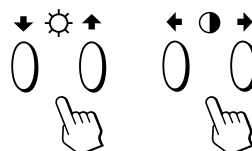
Ajuste la función PUREZA para corregir los problemas de desequilibrios de color en las cuatro esquinas de la pantalla provocados por el magnetismo terrestre.

Una vez ajustado CANCELAR MUARE, dicho ajuste se almacenará en memoria para la señal de entrada actual. Todos los demás ajustes se almacenarán en memoria para todas las señales de entrada recibidas.

- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación en pantalla MENU.












- 2 Pulse los botones    y   para seleccionar "PANTAL" y vuelva a pulsar el botón . Aparece la indicación PANTALLA.



- 3 Pulse los botones    para seleccionar la opción que desee ajustar.

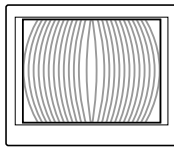


Seleccione	Para
 CONVERGENCIA H	ajustar la convergencia horizontal
 CONVERGENCIA V	ajustar la convergencia vertical
 TOP CONVER V SUP	ajustar la convergencia vertical superior de la pantalla
 BOT CONVER V INF	ajustar la convergencia vertical inferior de la pantalla

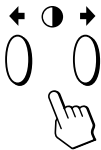
Seleccione	Para
 PUREZA	seleccionar una de las cuatro esquinas en la que sea necesario corregir el color debido a la influencia del magnetismo terrestre
 ADJ AJUS PUREZA	corregir el color en una de las cuatro esquinas de la pantalla
 CANCELAR MUARE *	activar ("SI") o desactivar ("NO") la función de cancelación del efecto muaré. CANCELAR MUARE debe estar activado ("SI") para que aparezca "  ADJ (AJUSTE MUARE)" en la pantalla.
 ADJ AJUSTE MUARE	ajustar el grado de cancelación del efecto muaré







* El efecto muaré es un tipo de interferencia natural que produce líneas suaves u onduladas en pantalla. Puede aparecer debido a la interferencia entre el patrón regulado de la imagen de la señal de entrada y el patrón de puntos fluorescentes del TRC.















Ejemplo de efecto muaré:



4 Pulse los botones para realizar los ajustes.



Para	Pulse
 CONVERGENCIA H	<p>→ ... para desplazar las sombras rojas hacia la derecha y las azules hacia la izquierda</p> <p></p> <p>← ... para desplazar las sombras rojas hacia la izquierda y las azules hacia la derecha</p> <p></p>
 CONVERGENCIA V	<p>→ ... para desplazar las sombras rojas hacia arriba y las azules hacia abajo</p> <p></p> <p>← ... para desplazar las sombras rojas hacia abajo y las azules hacia arriba</p> <p></p>


Para	Pulse
 TOP CONVER V SUP	<p>→ ... para desplazar las sombras rojas hacia arriba y las azules hacia abajo</p> <p></p> <p>← ... para desplazar las sombras rojas hacia abajo y las azules hacia arriba</p> <p></p>
 BOT CONVER V INF	<p>→ ... para desplazar las sombras rojas hacia arriba y las azules hacia abajo</p> <p></p> <p>← ... para desplazar las sombras rojas hacia abajo y las azules hacia arriba</p> <p></p>
 PUREZA	<p>→ o ← ... para seleccionar la esquina de la pantalla que desee ajustar</p> <p><input type="checkbox"/> : superior izquierda</p> <p><input type="checkbox"/> : superior derecha</p> <p><input type="checkbox"/> : inferior izquierda</p> <p><input type="checkbox"/> : inferior derecha</p>
 ADJ AJUS PUREZA	<p>→ o ← ... para reducir al mínimo las irregularidades del color</p> <p></p>
 CANCELAR MUARE	<p>→ ... para activar CANCELAR MUARE</p> <p></p> <p>← ... para desactivar CANCELAR MUARE</p> <p></p>
 ADJ AJUSTE MUARE	<p>→ o ← ... para ajustar la pantalla hasta que el efecto muaré se reduzca al mínimo</p> <p></p>

Nota

Es posible que la imagen aparezca borrosa al ajustar CANCELAR MUARE en "SI".

La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.

Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón  (restauración) mientras la indicación aún esté activada.

Se restaura el ajuste predefinido de fábrica de la opción seleccionada.

Uso de la indicación en pantalla OPCION

La indicación OPCION permite desmagnetizar manualmente la pantalla y ajustar parámetros como la posición de la indicación en pantalla y el tiempo de retardo del modo de ahorro de energía. También sirve para bloquear los controles.

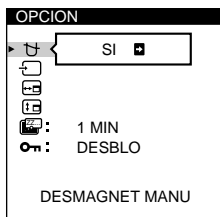
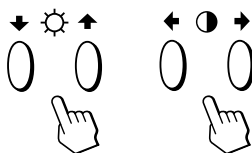
Desmagnetización de la pantalla

La pantalla del monitor se desmagnetiza automáticamente cuando se enciende la unidad. También es posible desmagnetizarla de forma manual.

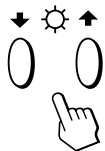
- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación MENU.



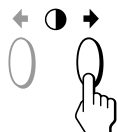
- 2 Pulse los botones y para seleccionar " OPCION" y vuelva a pulsar el botón . Aparece la indicación OPCION.



- 3 Pulse los botones para seleccionar " (DESMAGNET MANU)".



- 4 Pulse el botón . La pantalla se desmagnetiza durante unos 3 segundos.



Si necesita desmagnetizar la pantalla por segunda vez, espere al menos 20 minutos antes de repetir los pasos anteriores.

La indicación OPCION desaparece automáticamente después de unos 30 segundos. Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

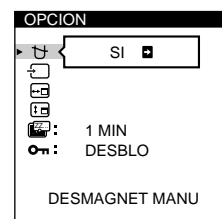
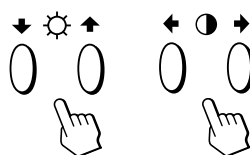
Cambio de la posición de la indicación en pantalla

Es posible cambiar la posición de la indicación (por ejemplo, si desea ajustar la imagen que se encuentra detrás de ella).

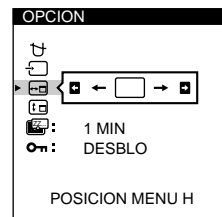
- 1 Pulse el botón . Aparece la indicación MENU.



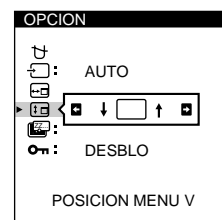
- 2 Pulse los botones y para seleccionar " OPCION" y vuelva a pulsar el botón . Aparece la indicación OPCION.



- 3 Pulse los botones para seleccionar " (POSICION MENU H)" o " (POSICION MENU V)". Seleccione " (POSICION MENU H)" para ajustar la posición horizontal.



Seleccione " (POSICION MENU V)" para ajustar la posición vertical.



- 4 Pulse los botones para desplazar la indicación en pantalla hasta la posición que desee.



La indicación OPCION desaparece automáticamente después de unos 30 segundos. Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón (restauración) mientras la indicación aún se encuentre activada.

Ajuste del tiempo de retardo de ahorro de energía

Puede ajustar el tiempo de retardo que debe transcurrir antes de que el monitor entre en el modo de ahorro de energía. Consulte la página 113 para más información sobre las funciones de ahorro de energía de este monitor.

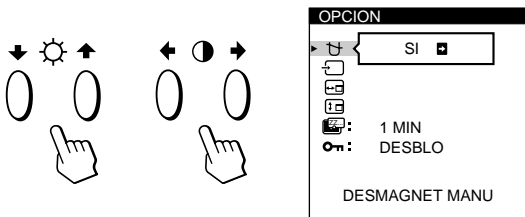
1 Pulse el botón .

Aparece la indicación MENU.

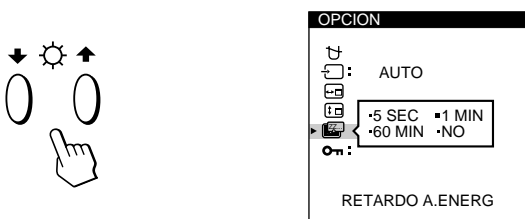


2 Pulse los botones y para seleccionar " OPCION" y vuelva a pulsar el botón .

Aparece la indicación OPCION.



3 Pulse los botones para seleccionar " (RETARDO A.ENERG)".





4 Pulse los botones para seleccionar el tiempo que desee.





Cuando RETARDO A.ENERG se encuentra desactivado, el monitor no entra en el modo de ahorro de energía.

La indicación OPCION desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.

Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para reajustar, pulse el botón  (restauración) mientras la indicación aún esté activada.

Bloqueo de los controles

La función de bloqueo de los controles desactiva todos los botones del panel frontal, excepto el interruptor  (alimentación) y el botón .

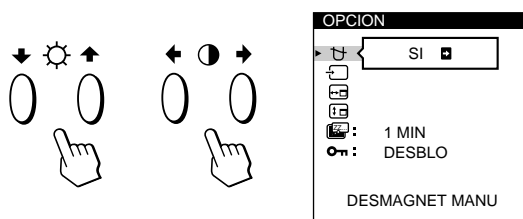
1 Pulse el botón .

Aparece la indicación MENU.

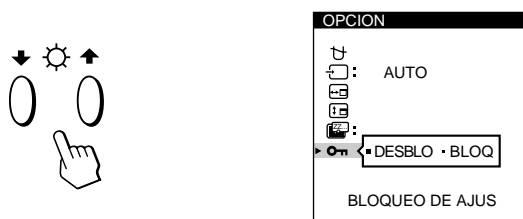


2 Pulse los botones y para seleccionar " OPCION" y vuelva a pulsar el botón .

Aparece la indicación OPCION.



3 Pulse los botones para seleccionar " (BLOQUEO DE AJUS)".







4 Pulse los botones para seleccionar "BLOQ".





La indicación OPCION desaparece automáticamente después de unos 30 segundos.

Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón n.

Tras seleccionar "BLOQ", no podrá seleccionar más opciones excepto "SALIR" y "  OPCION" en la indicación MENU.


Si pulsa algún botón que no sea el interruptor  (alimentación) o el botón , la marca  aparecerá en pantalla.

Para cancelar el bloqueo de los controles







Repita los anteriores pasos 1 a 3 y pulse los botones   para seleccionar "DESBLO".

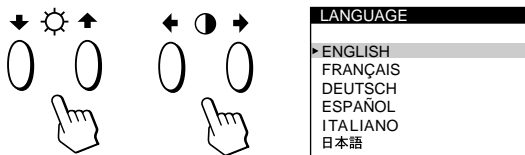
Uso de la indicación en pantalla LANG (Idioma)

Existen versiones de la indicación en pantalla en inglés, francés, alemán, español, italiano y japonés.

- 1 Pulse el botón .
Aparece la indicación MENU.




- 2 Pulse los botones    y   para seleccionar "A LANG" y vuelva a pulsar el botón .
Aparece la indicación en pantalla LANGUAGE.




- 3 Pulse los botones    para seleccionar el idioma que desee.









ENGLISH: inglés, FRANÇAIS: francés,
DEUTSCH: alemán, ESPAÑOL: español,
ITALIANO: italiano, o 日本語 : japonés.

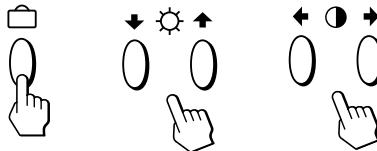
La indicación desaparece automáticamente después de unos 30 segundos. Para cerrar la indicación en pantalla, vuelva a pulsar el botón .

Para recuperar el idioma inglés, pulse el botón  (restauración) mientras la indicación aún se encuentre activada.

Restauración de los ajustes de fábrica


Reajuste de una opción

- 1 Pulse los botones ,    y   para seleccionar la indicación que contiene la opción que desee reajustar.




- 2 Pulse los botones    para seleccionar la opción que desee reajustar.



- 3 Pulse el botón  (restauración).




Restauración de todos los datos de ajuste para la señal de entrada actual

Sin ninguna indicación en pantalla, pulse el botón  (restauración).

Se restauran los ajustes predefinidos de fábrica de todos los datos de ajuste para la señal de entrada actual. Tenga presente que los datos de ajuste que no se ven afectados por los cambios de señal de entrada (idioma y posición de la indicación en pantalla, selección de la señal de entrada, tiempo de retardo del modo de ahorro de energía y función de bloqueo de los controles) no recuperan los valores predefinidos de fábrica.



Restauración de todos los datos de ajuste para todas las señales de entrada

Pulse y mantenga pulsado el botón  (restauración) durante más de dos segundos.

Se restauran los ajustes predefinidos de fábrica de todos los datos de ajuste, incluidos el brillo y contraste.




Función de ahorro de energía


Este monitor cumple las directrices de ahorro de energía establecidas por VESA y Energy Star, así como las más exigentes directrices de NUTEK.

El monitor puede introducir un estado de ahorro de energía cuando está inactivo, y si se utiliza con una memoria intermedia de marco con funciones Energy Star y el software de sistema de Sun apropiado.

Puede utilizar la indicación en pantalla para definir el tiempo de retardo para que el monitor entre en el modo de ahorro de energía. Ajuste este valor según las instrucciones del apartado "Ajuste del tiempo de retardo de ahorro de energía" en la página 111.

Nota

Si no se introduce ninguna señal de vídeo al monitor, aparece el mensaje "NO SEÑAL" (página 114). Una vez transcurrido el tiempo de retardo, la función de ahorro de energía hace que el monitor pase automáticamente al modo activo - inactivo y se ilumina el indicador  de color naranja. Cuando se han detectado las señales de sincronización horizontal y vertical, el monitor reanuda automáticamente el modo de funcionamiento normal.

	Modo de consumo de energía	Pantalla	Señal de sincronización horizontal	Señal de sincronización vertical	Consumo de energía	Tiempo de recuperación	Indicador 
1	Funcionamiento normal	activa	presente	presente	≤ 160 W	—	Verde
2	Modo de espera (1er estado)	en blanco	ausente	presente	≤ 100 W	Aprox. 3 seg.	Verde/naranja
3	Modo de reposo (2º estado)	en blanco	presente	ausente	≤ 15 W	Aprox. 3 seg.	Verde/naranja
4	Activo-inactivo (3er estado)	en blanco	ausente	ausente	≤ 5 W	Aprox. 10 seg.	Naranja
5	Apagado	—	—	—	< 1,0 W	—	Apagado

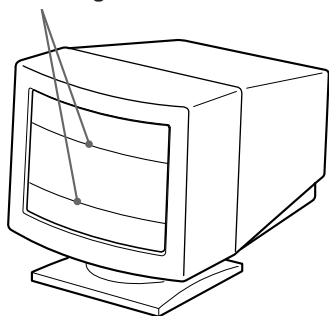
Modos predefinidos

Modo	Resolución (puntos × líneas)	Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical
1	1280 × 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 × 900	71,8 kHz	76 Hz

Hilos de amortiguación

Al visualizar un fondo blanco, es posible que se vean en pantalla líneas horizontales muy finas, como se muestra a continuación. Dichas líneas son las sombras de los hilos de amortiguación y son características de los TRC con rejillas de apertura. Los hilos están unidos a la rejilla de apertura del interior del tubo Trinitron y evitan la vibración de dicha rejilla.

Hilos de amortiguación



Función Plug & Play

Este monitor cumple, las normas de Canal de Datos de Visualización (DDC) DDC™1, DDC2B, DDC2AB y DDC2B+ de VESA.

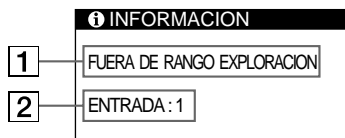
Cuando se conecta un sistema central DDC1, el monitor se sincroniza con V. CLK de acuerdo con las normas VESA y transmite los Datos de Identificación de Visualización Extendidos (EDID) a la línea de datos.

Cuando se conecta con un sistema central DDC2B, DDC2AB o DDC2B+, el monitor cambia automáticamente a la norma adecuada.

DDC™ es una marca comercial de Video Electronics Standard Association.

Mensajes de aviso

Si existe algún problema con la señal de entrada, aparece uno de los siguientes mensajes.



1 El estado de la señal de entrada

“FUERA DE RANGO EXPLORACION” indica que las especificaciones del monitor no admiten la señal de entrada.

“NO SEÑAL” indica que no se recibe ninguna señal, o que no se recibe la señal procedente del conector de entrada seleccionado.

2 El conector de entrada seleccionado

Indica qué conector de entrada está recibiendo la señal incorrecta.


Si existe algún problema con la señal procedente de ambos conectores de entrada, los mensajes “1” (13W3) y “2” (HD15) aparecen de forma alterna.

Para resolver estos problemas, consulte “Solución de problemas” a continuación.


Solución de problemas

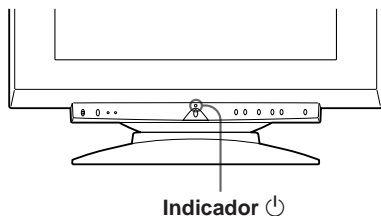
Esta sección puede ayudarle a localizar un problema y, por consiguiente, eliminar la necesidad de llamar al soporte técnico.

Síntoma	Compruebe lo siguiente
No aparece ninguna imagen	
No está iluminado el indicador	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado. • Compruebe que el interruptor (de encendido) se encuentra en la posición “on”.
Si el mensaje “NO SEÑAL” aparece en la pantalla, o si el indicador se ilumina en naranja o alterna entre el verde y el naranja	<ul style="list-style-type: none"> • Si el monitor se encuentra en modo de ahorro de energía, la pantalla aparece en blanco. Pulse cualquier tecla del teclado del ordenador. • Cerciórese de que el interruptor de encendido del ordenador está en la posición “on”. • Compruebe que el ajuste de selección de entrada sea correcto. • Asegúrese de que el cable de señal de vídeo está debidamente conectado y que todos los enchufes están perfectamente encajados en las clavijas. • Asegúrese de que el cable de entrada de vídeo 13W3 no tiene terminales torcidos o empujados hacia dentro. • Compruebe que la tarjeta de vídeo está perfectamente encajada en la ranura de bus apropiada.
Si el mensaje “FUERA DE RANGO EXPLORACION” aparece en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el rango de frecuencia de vídeo está dentro de los límites especificados para el monitor. (Horizontal: 30 – 96 kHz, Vertical: 48 – 160 Hz) Consulte el manual de instrucciones del ordenador para ajustar el rango de frecuencia de vídeo.
Si no aparece ningún mensaje y el indicador se ilumina en color verde o parpadea en color naranja	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte “Función de autodiagnóstico” (página 116).
La imagen aparece codificada	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte el ajuste de monitor apropiado en el manual de la tarjeta gráfica. • Revise este manual y confirme que se admiten el modo gráfico y la frecuencia a la que está operando. Incluso si la frecuencia está en el intervalo adecuado, algunas tarjetas de vídeo pueden tener un impulso de sincronización demasiado estrecho para que el monitor se sincronice correctamente.


Síntoma	Compruebe lo siguiente
El color no es uniforme	<ul style="list-style-type: none"> • Desmagnetice el monitor (página 110). Si sitúa un equipo que genera un campo magnético, como un altavoz, cerca del monitor o cambia la dirección de éste, el color puede dejar de ser uniforme. Esta función permite desmagnetizar el armazón metálico del TRC a fin de obtener un campo neutro en el que la reproducción de los colores es uniforme. Si necesita aplicar un segundo ciclo de desmagnetización, deje que transcurran al menos 20 minutos para obtener unos resultados óptimos. • Ajuste la pureza (páginas 108 – 109).
No puede ajustar el monitor con los botones del panel frontal	<ul style="list-style-type: none"> • Si la función de bloqueo de los controles está activada, desactívela mediante la indicación en pantalla OPCION (página 111).
El blanco no parece blanco	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la temperatura de color (página 108).
La imagen no está centrada en pantalla o tiene un tamaño incorrecto	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón  (página 103). • Ajuste el tamaño o centrado (páginas 105 – 106).
Los bordes de la imagen son curvos	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la geometría (páginas 106 – 107).
Las líneas blancas muestran sombras rojas o azules en los bordes	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la convergencia (páginas 108 – 109).
La imagen aparece borrosa	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el contraste y brillo (página 104). • Desmagnetice el monitor (página 110). Si sitúa un equipo que genera un campo magnético, como un altavoz, cerca del monitor o cambia la dirección de éste, el color puede dejar de ser uniforme. Esta función permite desmagnetizar el armazón metálico del TRC a fin de obtener un campo neutro en el que la reproducción de los colores es uniforme. Si necesita aplicar un segundo ciclo de desmagnetización, deje que transcurran al menos 20 minutos para obtener unos resultados óptimos. • Si aparecen sombras rojas o azules a lo largo de los bordes de las imágenes, ajuste la convergencia (páginas 108 – 109). • Si se cancela el efecto muaré, la imagen puede aparecer borrosa. Reduzca el efecto de cancelación de muaré (páginas 108 – 109).
La imagen salta o sufre oscilaciones	<ul style="list-style-type: none"> • Aísle y elimine las fuentes potenciales de campos eléctricos o magnéticos. Algunas causas frecuentes de este síntoma son los ventiladores eléctricos, las lámparas fluorescentes y las impresoras láser. • Si ha instalado otro monitor en las inmediaciones, aumente la distancia entre ambos para reducir la interferencia. • Enchufe el monitor a una toma de CA diferente, a ser posible en un circuito distinto. • Pruebe el monitor con otro ordenador y en una habitación distinta.
La imagen parpadea	<ul style="list-style-type: none"> • Defina el índice de barrido en el ordenador para obtener una imagen con la mayor calidad posible; para ello, consulte el manual del ordenador.
Aparecen imágenes fantasma	<ul style="list-style-type: none"> • Si detecta este síntoma, evite el uso de cables prolongadores de vídeo y/o de cajas conmutadoras de vídeo. Puede deberse a la longitud excesiva de los cables o a una conexión débil.
Se observa en pantalla un patrón ondulado o elíptico (muaré)	<ul style="list-style-type: none"> • Cancele el efecto muaré (páginas 108 – 109). El efecto muaré puede modificarse en función del ordenador conectado. • Debido a la relación entre la resolución, el paso de puntos del monitor y el paso de algunos patrones de imagen, determinados fondos de pantalla muestran ocasionalmente efecto muaré. Cambie el patrón de escritorio.
Se observan dos líneas horizontales finas	<ul style="list-style-type: none"> • Estas líneas sirven para estabilizar la rejilla de apertura vertical (página 113). Esta rejilla de apertura permite que pase mayor cantidad de luz a la pantalla proporcionando el TRC Trinitron más color y brillo.
Se oye un zumbido tras encender la unidad	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se enciende el monitor, se activa el ciclo de desmagnetización automática. Es posible que oiga un zumbido mientras este ciclo se encuentra activado (3 segundos). Se oye el mismo zumbido al desmagnetizar el monitor manualmente. No se trata de un funcionamiento defectuoso.

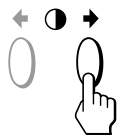
Función de autodiagnóstico

El monitor está equipado con una función de autodiagnóstico. Si el monitor o el ordenador u ordenadores presentan algún problema, la pantalla se mostrará en blanco y el indicador  se iluminará en verde o parpadeará en naranja.



Si el indicador se ilumina en color verde

- 1 **Desconecte la entrada 1 y 2 de vídeo, o apague los ordenadores conectados.**
- 2 **Pulse y mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos.**




Si aparecen las cuatro barras de color (blanco, rojo, verde, azul), significa que el monitor funciona correctamente. Vuelva a conectar los cables de entrada de vídeo y compruebe el estado de los ordenadores.

Si las barras de color no aparecen, es posible que se deba a un fallo del monitor. Póngase en contacto con el proveedor Sun más próximo.

Si el indicador parpadea en color naranja

Pulse el botón  para apagar y encender el monitor.

Si el indicador  se ilumina en color verde, el monitor está funcionando correctamente.

Si el indicador  sigue parpadeando, es posible que se haya producido un fallo del monitor. Cunte los segundos entre los parpadeos y póngase en contacto con el proveedor Sun más próximo. No olvide anotar el nombre de modelo y número de serie de la unidad, así como la marca y modelo del ordenador y tarjeta de vídeo.

Especificaciones

Tubo de imagen	Paso de rejilla de apertura de 0,25 – 0,27 mm 21 pulgadas en diagonal Deflexión, 90 grados
Tamaño de la imagen visualizable	Aprox. 403,8 × 302,2 mm (an/al) Imagen de visualización de 19,8" medida diagonalmente
Resolución	Horizontal: Máx. 1600 puntos Vertical: Máx. 1200 líneas
Area estándar de la imagen	Aprox. 388 × 291 mm (an/al) o Aprox. 364 × 291 mm (an/al)
Frecuencia de deflexión	Horizontal: 30 a 96 kHz Vertical: 48 a 160 Hz
Tensión/intensidad de entrada CA	100 a 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Consumo de energía	Máx. 160 W
Dimensiones	500,3 × 502,5 × 476,5 mm (an/al/pf)
Peso	Aprox. 31 kg

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Komma igång

Säkerhetsföreskrifter	118
Delar och reglage	119
Installation	120
Automatisk justering av bildens storlek och centrering	121
Välja språk för skärmfönstret	121
Välja insignal	121

Ställa in skärmen

Justera bildens ljusstyrka och kontrast	122
Presentation av skärmvisningssystemet	123
Använda skärmfönstret CENTER	123
Använda skärmfönstret SIZE	124
Använda skärmfönstret GEOM (geometri)	124
Använda skärmfönstret ZOOM	125
Använda skärmfönstret COLOR	126
Använda skärmfönstret SCREEN	126
Använda skärmfönstret OPTION	128
Använda skärmfönstret LANG (språk)	130
Återställa gjorda justeringar	130

Tekniska funktioner

Energisparfunktion	131
Förinställda lägen	131
Dämpartrådar	131
Plug & Play	131

Ytterligare information

Varningsmeddelanden	132
Felsökning	132
Självdiagnosfunktion	134
Tekniska data	134
TCO'95 Eco-document	171

- VESA är ett registrerat varumärke som tillhör Video Electronics Standard Association.
 - Övriga produktnamn som nämns i denna bruksanvisning är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag.
 - "™" och "®" tas inte upp i alla förekomster i denna handbok.

Säkerhetsföreskrifter

Montering

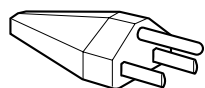
- Förebygg intern överhettning genom att placera monitorn på ett ställe med god ventilation. Placera inte monitorn på ytor (mattor, filter o d) eller nära material (gardiner, draperier) som kan blockera ventilationsöppningarna.
- Installera inte monitorn nära värmekällor, t ex element eller varmluftsledningar eller där den utsätts för direkt solljus, mycket damm, mekaniska vibrationer eller stötar.
- Ställ inte monitorn nära utrustning med starka magnetfält, som t ex en transformator eller högspänningsledningar.

Underhåll

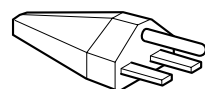
- Rengör höljet, panelen och kontrollerna med en torr, mjuk duk lätt fuktad med en mild rengöringslösning. Använd inte slipmedel, skurpulver eller lösningsmedel som alkohol eller bensin.
- Skrapa, rör eller knacka inte på skärmytan med ett skarpt föremål som t ex en kulspetspenna eller skruvmejsel. Det kan nämligen orsaka att bildröret repas.

Varning angående nätanslutning

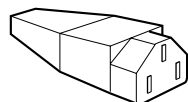
- Använd en nätkabel lämplig för den aktuella strömförsörjningen.



115 Volt



230 Volt
(ingår inte i ett
standardkabelpaket)



CEE-22 kabelpaket,
honkontakt (alla
nätkabelpaket)

USA, Kanada,
Taiwan, Korea,
Japan

Kontakttyp
NEMA S-15P

Kabeltyp
SJT

Min. strömstyrka för
kabelpaket
10 A/125 V
18/3AWG

Kabellängd
(+/- 0,1 m)
2 m

Säkerhetsgodkännanden
UL/CSA

Europa utom
brittiska öarna

Kontakttyp
CEE 7/VII(Schuko)

Kabeltyp
HAR (HO5VV-
F3G1.0)

Min. strömstyrka för
kabelpaket
10 A/250 V

Kabellängd
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Säkerhetsgodkännanden
HAR

Storbritannien, Irland

Kontakttyp
BS 1363

Kabeltyp
HAR (HO5VV-
F3G1.0)

Min. strömstyrka för
kabelpaket
10 A/250 V

Kabellängd
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Säkerhetsgodkännanden
BSI, ASTA

Australien,
Nya Zeeland

Kontakttyp
SAA AS 3112

Kabeltyp
CDB03PLP

Min. strömstyrka för
kabelpaket
10 A/250 V

Kabellängd
(+/- 0,1 m)
2,5 m

Säkerhetsgodkännanden
Dept. of Energy of
New South Wales

Universell strömförsörjning med automatisk nätbestämning fungerar överallt, en automatisk justering sker om bara den rätta nätkabeln och kontakten för det lokala elnätet används.

- Vänta i åtminstone 30 sekunder efter det att du har stäng av strömmen innan du drar ur nätkabeln. På så vis hinner den statiska elektriciteten på bildskärmsytan laddas ur först.

Uttaget bör vara så nära beläget utrustningen som möjligt. Det bör också vara lättåtkomligt

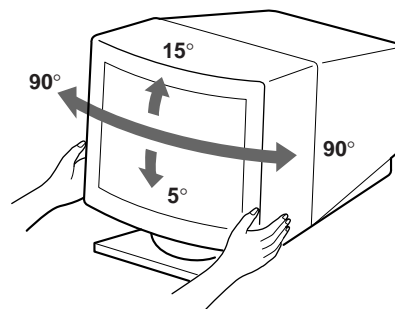
Transport

Använd alltid originalkartongen och förpackningsmaterialet när du transporterar monitorn längre sträckor, som till en reparationsverkstad.

Använda vridplattan

Med vridplattan kan monitorn justeras till önskad vinkel mellan 180° horisontellt och 20° vertikalt.

Om du vill vrida och tippa monitorn samtidigt håller du i basen med båda händerna, som visas på bilden nedan.

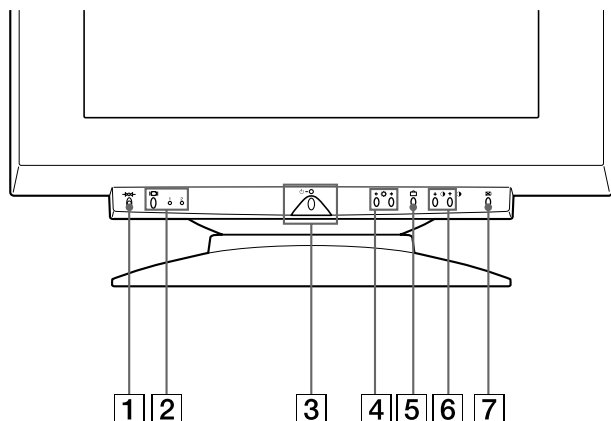


- Efter det att strömmen har slagits på avmagnetiseras katodstråleröret i ung 3 sekunder. Detta genererar ett starkt magnetfält runt metallramen, vilket kan påverka data lagrat på magnetband och disketter i närheten. Förvara inte magnetinspelningsmedia, band och disketter i närheten av monitorn.

Delar och reglage

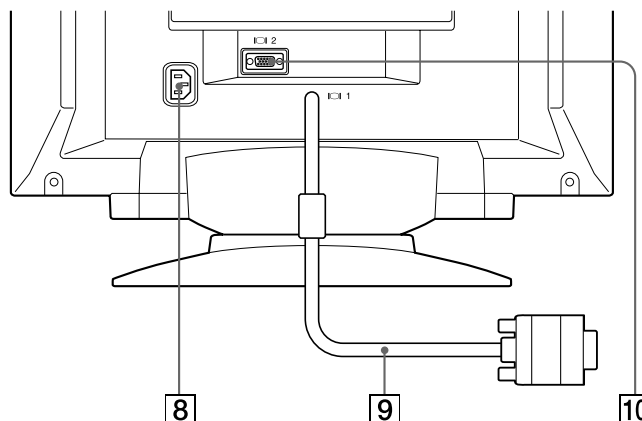
Mer information finns på den sida som anges inom parentes.

Framsida

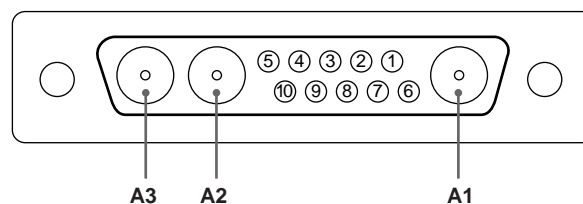


- 1** -knapp (återställning) (sid 130)
Återställer gjorda justeringar till fabriksinställningarna.
- 2** (ingångs-)knapp och 1 (13W3) / 2 (HD15) indikatorer (sid 121 – 122)
Väljer videoingångssignalen 1 (13W3) eller 2 (HD15). Varje gång du trycker på den här knappen, växlar du mellan ingångssignalerna och deras respektive indikatorer.
- 3** (strömbrytaren) strömbrytare och indikator (sid 131, 134)
Slår på/av monitorn.
Indikatorn lyser grönt när monitorn är på, och blinkar antingen grönt eller orange eller lyser orange när monitorn är i energisparläge.
- 4** (ljusstyrka) (↓/↑) knappar (sid 122 – 130)
Justerar bildskärmens ljusstyrka.
Fungerar som (↓/↑)-knappar när du justerar andra alternativ.
- 5** (meny)-knapp (sid 121, 123 – 130)
Visar skärmfönstret MENU.
- 6** (kontrast) (←/→) knappar (sid 122 – 130, 134)
Justerar kontrasten.
Fungerar som (←/→)-knappar när du justerar andra alternativ.
- 7** (automatisk justering av storleks och centrering) knapp (sid 121)
Justerar bildens storlek och centrering automatiskt.

Baksida



- 8** **AC IN Nätuttag**
Monitorns strömförsörjning.
- 9** **Uttag för videoingång 1 (13W3 kabel)**
Ingång för RGB-videosignalen (0,700 Vp-p, positive).



Stift nr.	Signal	Stift nr.	Signal
A1	Röd	5	C.Synk*
A2	Grön	6	Dubbelriktad data (SDA)**
A3	Blå		
1	Dataklocka (SCL)**	7	V.Synk.
		8	ID (100 Ω)
2	DDC + 5 V**	9	ID (100 Ω)
3	—	10	Jordad
4	DDC-jordad**		

* Stiften tjänar ett dubbelt syfte som kombinerade synk-ingångar och som H.synk-ingångar om V.synk finns på stift nummer 7.

** Display Data Channel (DDC), VESA-standard

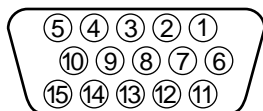
Observera

Om du använder en dator eller ett videokort med hög uteffekt (ca 1,0 V p-p) går det eventuellt inte att få en optimal bildvisning. Försök i så fall att minska bildkontrasten, eller använd en dator eller ett videokort med mindre uteffekt.

(forts)

10 Uttag för videoingång 2 (HD15)

Ingång för RGB-videosignaler (0,700 Vp-p, positive) and SYNC signals.



Stift nr.	Signal	Stift nr.	Signal
1	Röd	8	Blå jordad
2	Grön (Integrerad synkronisering vid grön signal)	9	DDC + 5V*
		10	Jordad
		11	—
3	Blå	12	Dubbelriktad data (SDA)*
4	—		
5	DDC-jordad*	13	H. Synk.
6	Röd jordad	14	V. Synk.
7	Grön jordad	15	Dataklocka(SCL)*

* Display Data Channel (DDC), VESA-standard

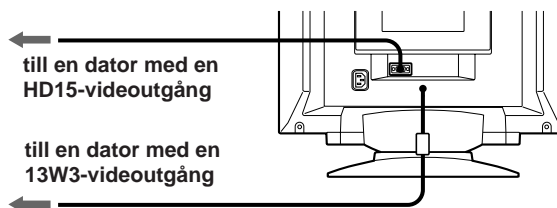
Installation

Kontrollera att följande saker finns i kartongen innan du använder monitorn:

- Monitor (1)
- Denna bruksanvisning (1)

Steg 1: Anslut monitorn till datorn

Anslut videosignalkabeln till datorns videoutgång innan du slår på datorn.

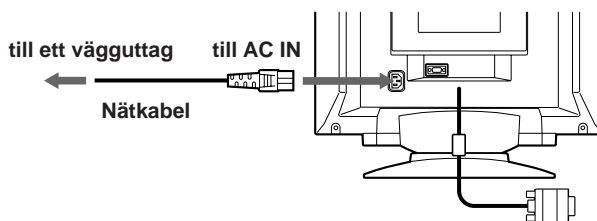


Observera

Korta inte ned videosignalkabelns stift.

Steg 2: Ansluta nätkabeln

Utan att slå på monitorn ansluter du den ena änden av nätkabeln (lämplig för det aktuella elnätet) till monitorn och den andra ändan till nätuttaget.



Steg 3: Slå på datorn och monitorn

Installationen av monitorn är nu klar.

Observera

Om "OUT OF SCAN RANGE" eller "NO INPUT SIGNAL" visas på skärmen, se avsnittet "Varningsmeddelanden" på sid 132.

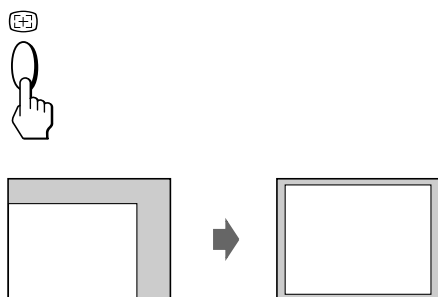
Automatisk justering av bildens storlek och centrering

Genom att trycka på ()-knappen för automatisk justering av bildens storlek och centrering, justeras bilden automatiskt så att den passar bildskärmen.

1 Slå på datorn och monitorn

2 Tryck på -knappen.

Bilden justeras så att den centreras på bildskärmen.



OBS!

- Denna funktion fungerar eventuellt inte optimalt om bakgrundsfärgen är mörk eller om bilden inte täcker bildskärmen.
- När du använder dig av autostorleksfunktionen kan det hända att bildskärmen blir tom ett par sekunder. Detta är normalt.
- Fastän signalerna för bildpunktsförhållandet 5:4 (upplösning: 1280 × 1024) inte täcker skärmen till kanterna, sker ändå alltid en korrekt visning av bilden.

Välja språk för skärmfönstret


Om du vill ändra språk för skärmfönstret, se avsnittet "Använda skärmfönstret LANG (språk)" på sid 130. Standardinställningen är engelska.

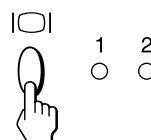
Välja insignal

Monitorn har två insignalsuttag (13W3-kabel och HD15-uttag) och kan anslutas till två datorer. När båda datorerna är på, väljer du önskad insignal på följande sätt.

1 Slå på datorn monitorn och båda datorerna.

2 Tryck på -knappen för att välja insignal 1 (13W3) eller 2 (HD15).


Varje gång du trycker på  -knappen, växlar du mellan insignalerna och tillhörande indikatorer.



Välja INPUT-läget (insignalläge)

Denna dator har två lägen för insignalsval, "AUTO" och "MANUAL."

När du väljer "AUTO"

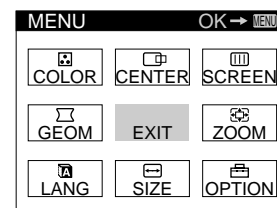
Om ingen signal sänds från det valda uttaget, väljer monitorn automatiskt signalen från det andra uttaget. Om du startar om den dator som du vill titta på, eller om datorn är i energisparläge kan det hända att monitorn automatiskt väljer signalen från det andra uttaget. Detta beror på att monitorn växlar från den avbrutna signalen till den konstanta signalen. Om detta händer väljer du önskad signal med  -knappen.

När du väljer "MANUAL"

Monitorn väljer inte det andra uttaget, trots att ingen signal sänds från det valda uttaget.

1 Tryck på -knappen.

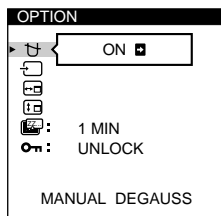
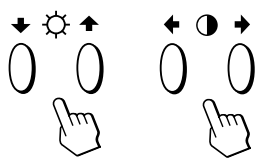
Skärmfönstret MENU visas.



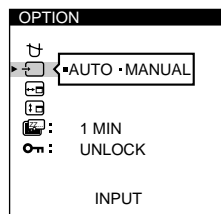
(forts)

Komma igång

- 2 Tryck på och -knapparna för att välja "OPTION," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret OPTION visas.



- 3 Tryck på -knapparna för att välja "INPUT."



- 4 Tryck på -knapparna för att välja "AUTO" eller "MANUAL."



Skärmfönstret OPTION försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

Mer information hur du använder skärmfönstret finns i avsnittet "Presentation av skärmvisningssystemet" på sid 123.

Ställa in skärmen

Innan du gör några justeringar

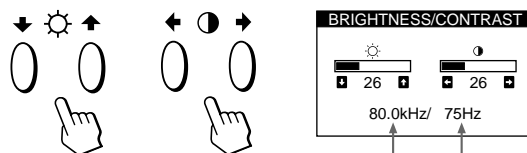
- Anslut och starta datorn och monitorn.
- Välj först "A LANG" i skärmfönstret MENU och sedan "ENGLISH" (engelska) (se sid 130).

Justera bildens ljusstyrka och kontrast

När ljusstyrkan och kontrasten är inställd, sparas dessa inställningar i minnet och används för alla mottagna insignaler.

- 1 Tryck på (ljusstyrka) eller (kontrast) -knapparna.

Skärmfönstret BRIGHTNESS/CONTRAST visas.



Horisontell frekvens* Vertikal frekvens*

- 2 Justera ljusstyrkan

Tryck på -knapparna.



- ↑ ... för mer ljusstyrka
- ↓ ... för mindre ljusstyrka

Justera kontrasten

Tryck på -knapparna.



- ... för mer kontrast
- ← ... för mindre kontrast

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 3 sekunder.


För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt. Både ljusstyrkan och kontrasten återställs till fabriksinställningarna.

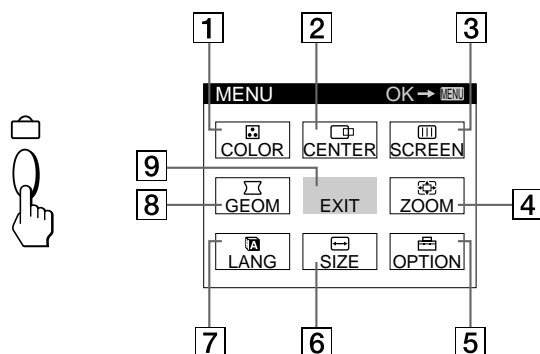
* De horisontella och vertikala frekvenserna för den mottagna insignalen visas i skärmfönstret BRIGHTNESS/CONTRAST.

Presentation av skärmvisningssystemet

De flesta justeringar utförs med hjälp av skärmfönstret MENU.

Skärmfönstret MENU

Tryck på -knappen för att visa skärmfönstret MENU. Skärmfönstret MENU innehåller länkar till andra skärmfönster i enlighet med nedanstående beskrivning.



1 COLOR

Visar skärmfönstret COLOR för justering av färgtemperaturen.

2 CENTER

Visar skärmfönstret CENTER för justering av bildens centrerung.

3 SCREEN

Visar skärmfönstret SCREEN för justering av vertikal och horisontell konvergens mm.

4 ZOOM

Visar skärmfönstret ZOOM för förstoring/ förminskning av bilden.

5 OPTION

Visar skärmfönstret OPTION för justering av skärmfönstret och avmagnetisering av skärmen mm.

6 SIZE

Visar skärmfönstret SIZE för justering av bildstorleken.

7 LANG

Visar skärmfönstret LANGUAGE för val av språk.

8 GEOM

Visar skärmfönstret GEOMETRY för justering av bildrotation och kuddförvrängning (konkav/konvex) mm.

9 **EXIT**

Stänger skärmfönstret MENU.

Använda skärmfönstret CENTER

Med CENTER-inställningarna kan du justera bildens centrerung.

När inställningen är gjord, sparas den i minnet för den aktuella insignalen.

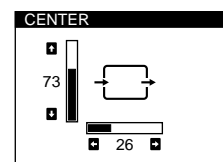
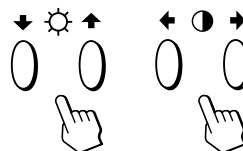
1 Tryck på -knappen.

Skärmfönstret MENU visas.



2 Tryck på /↓/↑- och -knapparna för att välja " CENTER," och tryck på -knappen en gång till.

Skärmfönstret CENTER visas.



3 Justera horisontell inställning

Tryck på -knapparna.



→ ... för att flytta bilden åt höger

← ... för att flytta bilden åt vänster

Justera vertikal inställning


Tryck på /↓/↑-knapparna.




↑ ... för att flytta bilden uppåt

↓ ... för att flytta bilden nedåt

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.




Både den horisontella och vertikala centrerungen återställs till fabriksinställningarna.

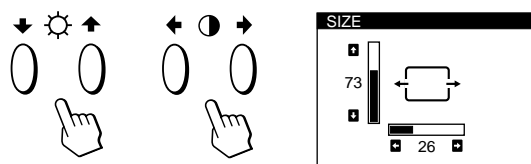
Använda skärmfönstret SIZE

Med SIZE-inställningarna kan du justera bildens storlek. När inställningen är gjord, sparas den i minnet för den aktuella insignalen.

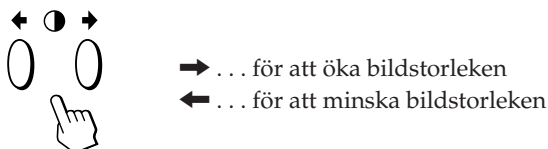
- 1 Tryck på  -knappen. Skärmfönstret MENU visas.



- 2 Tryck på  ↓/↑- och  ←/→-knapparna för att välja "SIZE," och tryck på  -knappen en gång till. Skärmfönstret SIZE visas.

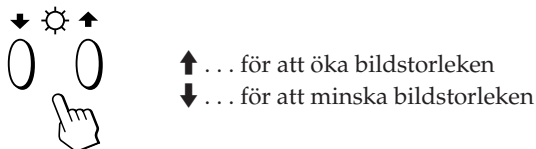



- 3 Justera horisontell inställning Tryck på  ←/→-knapparna.




Justera vertikal inställning

Tryck på  ↓/↑-knapparna.



Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder. Tryck en gång till på  -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på  -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt. Både den horisontella och vertikala storleken återställs till fabriksinställningarna.

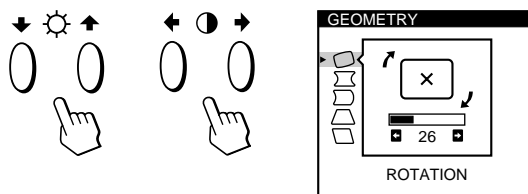
Använda skärmfönstret GEOM (geometri)


Med GEOM-inställningarna (geometri) kan du justera bildens form och orientering. När rotationen är inställd, sparas inställningen i minnet och används för alla mottagna insignaler. Övriga justeringar sparas i minnet för den aktuella insignalen.

- 1 Tryck på  -knappen. Skärmfönstret MENU visas.








- 2 Tryck på  ↓/↑- och  ←/→-knapparna för att välja "GEOM," och tryck på  -knappen en gång till. Skärmfönstret GEOMETRY visas.



- 3 Tryck på  ↓/↑-knapparna för att välja det alternativ du vill justera.



Välj	För att
 ROTATION	justera bildrotationen
 PINCUSHION	justera bildens sidor
 PIN BALANCE	justera bildens balans sidledes
 KEYSTONE	justera den övre bildbredden
 KEY BALANCE	justera bildens formbalans

4 Tryck på ◀▶-knapparna för att justera inställningarna.



Välj	För att
ROTATION	▶ ... rotera bilden medurs ◀ ... rotera bilden moturs
PINCUSHION	▶ ... öka bredden mellan bildens sidor ◀ ... minska bredden mellan bildens sidor
PIN BALANCE	▶ ... flytta bildens sidor åt höger ◀ ... flytta bildens sidor åt vänster
KEYSTONE	▶ ... öka den övre bildbredden ◀ ... minska den övre bildbredden
KEY BALANCE	▶ ... flytta bildens övre del åt höger ◀ ... flytta bildens övre del åt vänster

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder. Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt. Valt alternativ återställs till fabriksinställning.

Använda skärmfönstret ZOOM

Med ZOOM-inställningarna kan du förstora/förminska bilden.

När inställningen är gjord, sparas den i minnet för den aktuella insignalen.

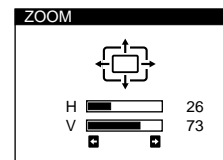
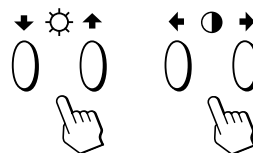
1 Tryck på -knappen.

Skärmfönstret MENU visas.



2 Tryck på /◀▶- och -knapparna för att välja "ZOOM," och tryck på -knappen en gång till.

Skärmfönstret ZOOM visas.



3 Tryck på ◀▶-knapparna för att justera bildzoomningen.



▶ ... för att förstora bilden
 ◀ ... förminska bilden

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder. Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.

Observera

Bildzoomningsjusteringen avbryts när den horisontella eller vertikala storleken når sitt minimi- eller maximivärde.

Använda skärmfönstret COLOR

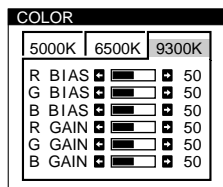
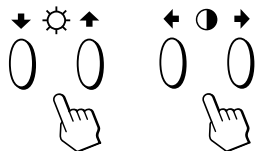
Du kan ändra monitorns färgtemperatur. Du kan t ex justera eller ändra bildens färger på skärmen, så att de överensstämmer med de faktiska färgerna på den utskrivna bilden.

När inställningen är justerad, sparas den i minnet och används för alla mottagna insignaler.

- 1 Tryck på -knappen. Skärmfönstret MENU visas.




- 2 Tryck på /↓/↑- och -knapparna för att välja "COLOR," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret COLOR visas.

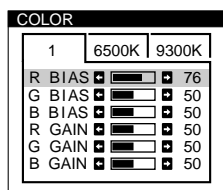
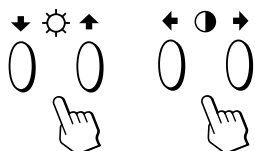


- 3 Tryck på -knapparna för att välja färgtemperatur.



I skärmfönstret kan du välja mellan tre färgtemperaturlägen. De förinställda inställningarna är: 5000K, 6500K, 9300K

- 4 Finjustera färgtemperaturen
Tryck på /↓/↑-knapparna för att välja önskat alternativ, och finjustera sedan genom att trycka på -knapparna.





Välj **R (röd)**, **G (grön)** eller **B (blå)** BIAS för att justera mörkhetsgraden i alla färgers signaler.

Välj **R (röd)**, **G (grön)** eller **B (blå)** GAIN för att justera ljushetsgraden i alla färgers signaler.

"5000K," "6500K" eller "9300K" försvinner, och de nya färginställningarna lagras för vart och ett av de tre färglägena.

Färgtemperaturlägena ändras som följer:
5000K → 1, 6500K → 2, 9300K → 3

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder. Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt. Valt alternativ återställs till fabriksinställning.

Använda skärmfönstret SCREEN




Du kan justera konvergensinställningarna för att eliminera röda eller blå skuggor som kan uppstå kring objekt på skärmen. Justera funktionen CANCEL MOIRE för att eliminera eventuella våg- eller ellipsmönster som kan uppstå på skärmen.

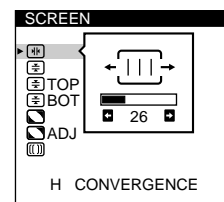
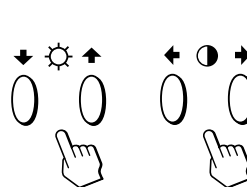
Justera funktionen LANDING för att korrigera den färgobalans i skärmens hörn som kan uppstå p g a jordens dragningskraft.


När inställningen för CANCEL MOIRE är justerad, sparas den i minnet för den aktuella insignalen. Övriga justeringar sparas i minnet för alla mottagna insignaler.

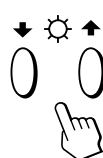
- 1 Tryck på -knappen. Skärmfönstret MENU visas.







- 2 Tryck på /↓/↑- och -knapparna för att välja "SCREEN," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret SCREEN visas.



- 3 Tryck på /↓/↑-knapparna för att välja det alternativ du vill justera.

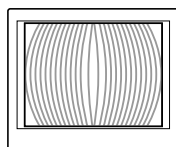


Välj	För att
 H CONVERGENCE	justera den horisontella konvergensen
 V CONVERGENCE	justera den vertikala konvergensen
 TOP V CONVER TOP	justera den vertikala konvergensen på skärmens överdel
 BOT V CONVER BOTTOM	justera den vertikala konvergensen på skärmens nederdel

Välj	För att
LANDING	välja ett av skärmens fyra hörn som är i behov av färgkorrigering p g a påverkan från jordens dragningskraft
ADJ LANDING ADJUST	korrigera färgen i ett av skärmens fyra hörn
CANCEL MOIRE *	ställ in funktionen moaréupphävning till "ON" eller "OFF." CANCEL MOIRE måste vara i läget "ON" för att " ADJ (MOIRE ADJUST)" ska visas på skärmen.
ADJ MOIRE ADJUST	justera graden av moaréupphävning

* Moaré är en typ av naturliga störningar som ger mjuka eller vågiga linjer på skärmen. Det kan uppstå störningar mellan det från insignalen reglerade bildmönstret och katodstrålerörets fosforpunktmönster.

Exempel på moaré:



4 Tryck på -knapparna för att justera inställningarna.



Välj	För att
H CONVERGENCE	<p>→ ... för att flytta röda skuggor till höger och blåa skuggor till vänster</p> <p>← ... för att flytta röda skuggor till vänster och blåa skuggor till höger</p>
V CONVERGENCE	<p>→ ... för att flytta röda skuggor uppåt och blåa skuggor nedåt</p> <p>← ... för att flytta röda skuggor nedåt och blåa skuggor uppåt</p>

Välj	För att
TOP V CONVER TOP	<p>→ ... för att flytta röda skuggor uppåt och blåa skuggor nedåt</p> <p>← ... för att flytta röda skuggor nedåt och blåa skuggor uppåt</p>
BOT V CONVER BOTTOM	<p>→ ... för att flytta röda skuggor uppåt och blåa skuggor nedåt</p> <p>← ... för att flytta röda skuggor nedåt och blåa skuggor uppåt</p>
LANDING	<p>→ eller ← ... för att välja det skärnhörn du vill justera</p> <p><input type="checkbox"/> : över vänster <input type="checkbox"/> : över höger</p> <p><input type="checkbox"/> : nedre vänster <input type="checkbox"/> : nedre höger</p>
ADJ LANDING ADJUST	<p>→ eller ← ... för att minimera alla eventuella ojämnheter i färgen</p>
CANCEL MOIRE	<p>→ ... för att ställa in CANCEL MOIRE till "ON"</p> <p>← ... för att ställa in CANCEL MOIRE till "OFF"</p>
ADJ MOIRE ADJUST	<p>→ eller ← ... för att justera skärmen tills moaré reduceras till en miniminivå</p>

Observera

Bilden kan bli suddig om CANCEL MOIRE har ställts in till "ON."

Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder. Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.

Valt alternativ återställs till fabriksinställning.

Använda skärmfönstret OPTION

Med skärmfönstret OPTION kan du avmagnetisera skärmen manuellt, och justera inställningar som skärmfönsterläge och fördröjningstid för energisparläge. Här kan du även låsa skärmreglagen.

Avmagnetisera skärmen

Bildskärmen avmagnetiseras automatiskt när strömmen slås på.

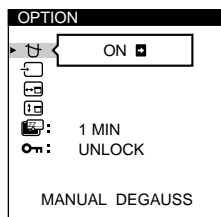
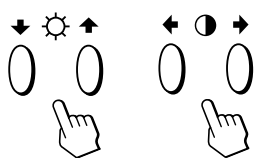
Du kan även avmagnetisera monitorn manuellt.

1 Tryck på -knappen.

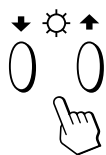
Skärmfönstret MENU visas.



2 Tryck på - och -knapparna för att välja " OPTION," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret OPTION visas.

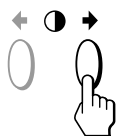


3 Tryck på -knapparna för att välja " (MANUAL DEGAUSS)."




4 Tryck på -knappen.

Skärmen avmagnetiseras i ungefär 3 sekunder.



Om du behöver avmagnetisera skärmen ännu en gång måste du vänta i åtminstone 20 minuter innan du upprepar ovanstående procedur.

Skärmfönstret OPTION försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på  -knappen för att stänga skärmfönstret.

Ändra läge på skärmfönstret

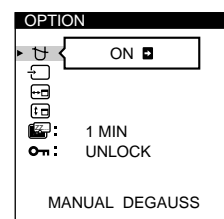
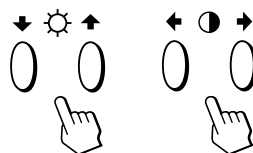
Du kan ändra skärmfönstrets läge (om du vill justera bilden bakom skärmfönstret t ex).

1 Tryck på -knappen.

Skärmfönstret MENU visas.

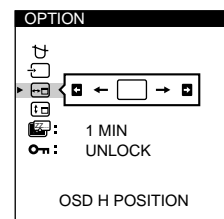


2 Tryck på - och -knapparna för att välja " OPTION," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret OPTION visas.

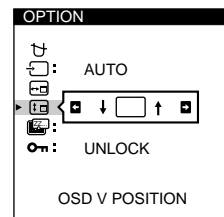


3 Tryck på -knapparna för att välja " (OSD H POSITION)" eller " (OSD V POSITION)."

Välj "  (OSD H POSITION)" för att justera läget horisontellt.




Välj "  (OSD V POSITION)" för att justera läget vertikalt.




4 Tryck på -knapparna för att flytta skärmfönstret till önskat läge.



Skärmfönstret OPTION försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på  -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på  -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.

Ställa in fördröjningstid för energisparläge

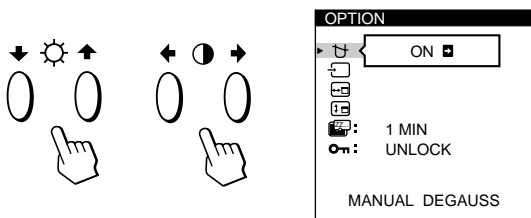
Du kan ställa in tiden innan vilken monitorn ska gå in i energisparläge. Mer information om denna monitors energisparfunktioner finns på sid 131.

1 Tryck på -knappen.

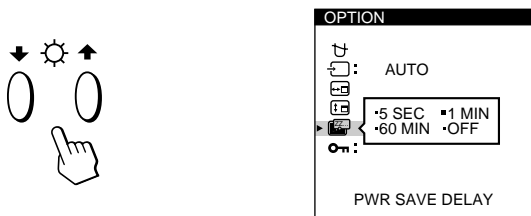
Skärmfönstret MENU visas.



2 Tryck på - och -knapparna för att välja " OPTION," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret OPTION visas.



3 Tryck på -knapparna för att välja " (PWR SAVE DELAY)."




4 Tryck på -knapparna för att välja önskad tid.





När PWR SAVE DELAY har ställts in till "OFF," går monitorn inte in i energisparläge.

Skärmfönstret OPTION försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

För att återställa - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.

Låsa reglagen

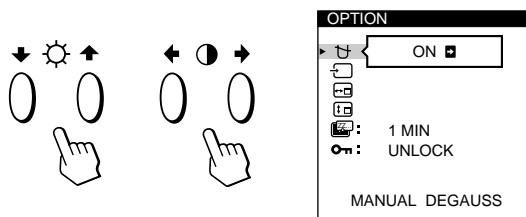
Med läsreglagefunktionen kan du avaktivera alla knappar på frontpanelen utom -knappen (strömbrytaren) och -knappen.

1 Tryck på -knappen.

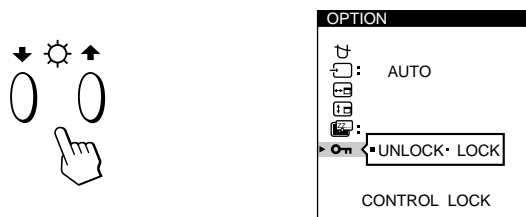
Skärmfönstret MENU visas.



2 Tryck på - och -knapparna för att välja " OPTION," och tryck på -knappen en gång till. Skärmfönstret OPTION visas.




3 Tryck på -knapparna för att välja " (CONTROL LOCK)."







4 Tryck på -knapparna för att välja "LOCK."




Skärmfönstret OPTION försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.

Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.

När du väl har valt "LOCK," kan du inte välj några andra alternativ förutom "EXIT" och "  OPTION" i skärmfönstret MENU.

Om du trycker på någon annan knapp än -knappen (strömbrytaren) och -knappen, visas -markeringen på skärmen.

Avbryta läsreglagefunktionen







Upprepa steg 1 till 3 ovan och tryck på -knapparna för att välja "UNLOCK."

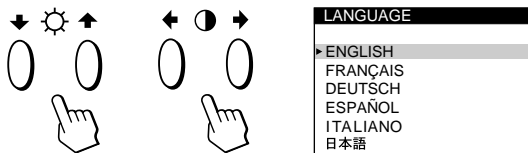
Använda skärmfönstret LANG (språk)

Du kan välja språk för skärmfönstren - alternativen är engelska, franska, italienska, japanska, spanska och tyska.

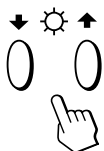
- 1 Tryck på -knappen.
Skärmfönstret MENU visas.




- 2 Tryck på //- och /-knapparna för att välja "LANG," och tryck på -knappen en gång till.
Skärmfönstret LANGUAGE visas.




- 3 Tryck på //-knapparna för att välja önskat språk.









ENGLISH: engelska, FRANÇAIS: franska
DEUTSCH: tyska, ESPAÑOL: spanska
ITALIANO: italienska, eller 日本語: japanska.

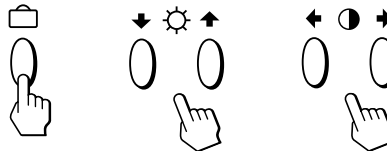
Skärmfönstret försvinner automatiskt efter ca 30 sekunder.
Tryck en gång till på -knappen för att stänga skärmfönstret.




För att återställa till engelska (standardinställningen) - tryck på -knappen (återställning) medan skärmfönstret är aktivt.

Återställa gjorda justeringar

Återställa ett justerat alternativ

- 1 Tryck på , // och /-knapparna för att välja det skärmfönster som innehåller det alternativ du vill återställa.




- 2 Tryck på //-knapparna för att välja det alternativ du vill återställa.



- 3 Tryck på -knappen (återställning).



Återställa alla justeringsdata för den aktuella signalen


Tryck på -knappen (återställning) när inget skärmfönster visas.

Alla justeringsdata för den aktuella signalen återställs till fabriksinställningarna.

Observera att justeringsdata som inte påverkas av förändringar i signalen (språk i skärmfönster, skärmfönstrets läge, fördröjningstid för energisparläge och läsreglagefunktionen) inte återställs till fabriksinställningarna.



Återställa alla justeringsdata för samtliga signaler

Tryck och håll ner -knappen (återställning) i mer än två sekunder.

Alla justeringsdata, inkl. ljusstyrka och kontrast, återställs till fabriksinställningarna.



Energisparfunktion

Monitorn uppfyller riktlinjerna för energisparkrav som ställs upp av VESA och Energy Star. Den uppfyller även de ännu strängare NUTEK-kraven.

Denna monitor kan förbruka ännu mindre energi när den är inaktiv om den har en Energy Star-anpassad rambuffert och avpassad Sun systemprogramvara.

Du kan ställa in fördröjningstiden innan monitorn ska gå in i energisparläge via skärmfönstret. Ställ in tiden i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Ställa in fördröjningstid för energisparläge" på sid 129.

Observera

Om ingen videosignal sänds till monitorn, visas meddelandet "NO INPUT SIGNAL" (sid 132). När fördröjningstiden har tagit slut, ställer energisparfunktionen automatiskt in monitorn till viloläge och ⏻ -indikatorn lyser orange. När de horisontella och vertikala synsignalerna registreras, återgår monitorn automatiskt till driftläge.

	Strömförbrukningsläge	Skärm	Horisontell synsignal	Vertikal synsignal	Strömförbrukning	Återhämtningstid	⏻ -indikator
1	Normalt driftläge	aktiv	ja	ja	≤ 160 W	—	Grön
2	Standby-läge (1:a läge)	tom	nej	ja	≤ 100 W	Ca 3 sek	Grön och orange växelvis
3	Sparläge (2:a läge)	tom	ja	nej	≤ 15 W	Ca 3 sek	Grön och orange växelvis
4	Viloläge (3:e läge)	tom	nej	nej	≤ 5 W	Ca 10 sek	Orange
5	Avstängt läge	—	—	—	$< 1,0$ W	—	Släckt

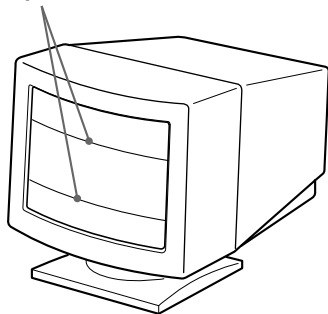
Förinställda lägen

Läge	Upplösning (punkter \times linjer)	Horisontell frekvens	Vertikal frekvens
1	1280 \times 1024	81,1 kHz	76 Hz
2	1152 \times 900	71,8 kHz	76 Hz

Dämpartrådar

Som visas på bilden nedan, syns ibland på vit bakgrund väldigt tunna horisontella linjer på skärmen. Dessa linjer är skuggorna av dämpartråden och kännetecknar katodstrålerör med hålgaller. Trådarna är fästa vid hålgallret på insidan av Trinitron-röret och förhindrar att hålgallret vibrerar.

Dämpartrådar



Plug & Play

Monitorn uppfyller kraven för VESA-standarderna DDC™1, DDC2B, DDC2AB och DDC2B+ Display Data Channel (DDC).

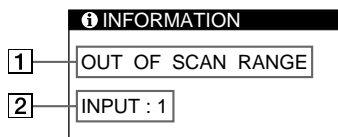
När ett DDC1-värdsystem är anslutet, synkroniserar monitor med V. CLK i enlighet med VESA-standarderna och sänder EDID (Extended Display Identification Data) till dataledningen.

Med ett DDC2B-, DDC2AB- or DDC2B+-värdsystem anslutet, växlar monitorn automatiskt till lämplig standard.

Varumärket DDC™ tillhör VESA (Video Electronics Standard Association).

Varningsmeddelanden

Om något är fel med insignalen visas något av följande felmeddelanden.



1 Insignalsstatus

“OUT OF SCAN RANGE” anger att insignalen inte stöds av monitorns tekniska data.

“NO INPUT SIGNAL” anger att ingen insignal sänds eller att insignalen från vald linjeingång inte mottas.

2 Vald linjeingång


Anger vilken linjeingång som mottar den felaktiga signalen. Om något är fel med signalen från båda linjeingångarna, visas “1” (13W3) och “2” (HD15) växelvis.

För att lösa dessa problem, se “Felsökning” nedan.


Felsökning

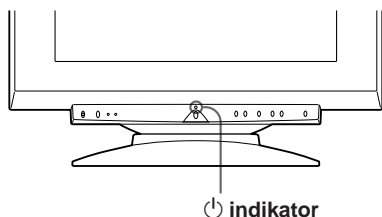
Detta avsnitt kan hjälpa dig att finna ut vad felet är så att du slipper ta kontakt med teknisk support.

Problem	Kontrollera följande saker
Ingen bild	
Om \odot -indikatorn inte lyser	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att nätkabeln är ordentligt ansluten. • Kontrollera att \odot-knappen (strömbrytaren) är i läget “on” (på).
Om meddelandet “NO INPUT SIGNAL” visas på skärmen, eller om \odot -indikatorn är antingen orange eller växlar mellan grön och orange	<ul style="list-style-type: none"> • Skärmen är tom när monitorn befinner sig i energisparläge. Försök med att trycka på valfri tangent på tangentbordet. • Kontrollera att datorns strömbrytare är i läget “on” (på). • Kontrollera att inställningen för val av insignal är korrekt. • Kontrollera att videosignalkabeln är ordentligt ansluten och att alla kontakter sitter ordentligt i sina uttag. • Kontrollera att inga stift är böjda eller intryckta i 13W3-videoingångskabeln. • Kontrollera att videokortet är korrekt placerat i rätt bussfack.
Om meddelandet “OUT OF SCAN RANGE” visas på skärmen	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att videofrekvensområdet befinner sig inom gränserna för det som anges för denna monitor. (Horisontellt: 30 – 96 kHz, Vertikalt: 48 – 160 Hz) Se i datorns instruktionsbok om du behöver justera videofrekvensområdet.
Om inget meddelande visas och \odot -indikatorn är grön eller blinkar orange	<ul style="list-style-type: none"> • Se “Självdiagnosfunktion” (sid 134).
Bilden är grynig	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera ditt grafikkort manuellt för att få rätt monitorinställning. • Kontrollera i denna handbok att det finns stöd för grafikläget och frekvensen. Även om frekvensen befinner sig inom gränserna, kan vissa videokort ha en synkpuls som är för begränsad för att monitorn ska kunna synkronisera ordentligt.
Oregelbunda färger	<ul style="list-style-type: none"> • Avmagnetisera monitorn (sid 128). Färgerna kan bli oregelbundna om du placerar utrustning som genererar magnetfält, t ex en högtalare, nära monitorn eller om du ändrar riktning på monitorn. Avmagnetiseringsfunktionen avmagnetiserar katodstrålerörets metallram för att skapa ett neutralt fält för regelbunden färgåtergivning. Om du behöver upprepa avmagnetiseringsproceduren bör du för bästa resultat vänta åtminstone 20 minuter till nästa gång. • Justera överlappning (sid 126 – 127).


Problem	Kontrollera följande saker
Du kan inte justera monitorn med knapparna på frontpanelen	<ul style="list-style-type: none"> Om låsreglagefunktionen är påslagen, stänger du av den i skärmfönstret OPTION (sid 129).
Det vita ser inte vitt ut	<ul style="list-style-type: none"> Justera färgtemperaturen (sid 126).
Bilden är inte centrerad eller har felaktig storlek	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på  -knappen (sid 121). Justera storleken eller centrereringen (sid 123 – 124).
Bildens kanter är inte raka	<ul style="list-style-type: none"> Justera geometrin (sid 124 – 125).
Vita linjer uppvisar röda eller blå skuggor i kanterna	<ul style="list-style-type: none"> Justera konvergensen (sid 126 – 127).
Bilden är suddig	<ul style="list-style-type: none"> Justera kontrasten och ljusstyrkan (sid 122). Avmagnetisera monitorn (sid 128). Färgerna kan bli oregelbundna om du placerar utrustning som genererar magnetfält, t ex en högtalare, nära monitorn eller om du ändrar riktning på monitorn. Avmagnetiseringsfunktionen avmagnetiserar katodstrålerörets metallram för att skapa ett neutralt fält för regelbunden färgåtergivning. Om du behöver upprepa avmagnetiseringsproceduren bör du för bästa resultat vänta åtminstone 20 minuter till nästa gång. Justera konvergensen om röda eller blå skuggor visas vid sidorna av bildobjekten. (sid 126 – 127). Om moarén är upphävd kan bilden bli suddig. Minska effekten för moaréupphävning (sid 126 – 127).
Bilden hoppar eller svänger vågformat	<ul style="list-style-type: none"> Identifiera och avlägsna alla potentiella källor som kan generera elektriska eller magnetiska kraftfält. Vanliga orsaker till detta fenomen är elektriska fläktar, lysrör eller laserskrivare. Om du har placerat en annan monitor i närheten av denna monitor bör du öka avståndet emellan dem för att minska störningarna. Prova att sätta i monitorns kontakt i ett annat nätuttag, helst på en annan krets. Prova monitorn tillsammans med en annan dator i ett annat rum.
Bilden flimrar	<ul style="list-style-type: none"> Ställ genom att titta i handboken in datorns uppdateringsfrekvens till ett läge där bästa möjliga bild erhålls.
Bilden har skuggor	<ul style="list-style-type: none"> Använd inte någon förlängningskabel och/eller kopplingsdosa till videoanslutningen. Överdriven kabellängd eller en dålig anslutning kan orsaka detta problem.
Det syns ett vågformat eller elliptiskt (moaré) mönster	<ul style="list-style-type: none"> Upphäv moarén (sid 126 – 127). Moarén kan modifieras beroende på den anslutna datorn. Beroende på förhållandet mellan upplösningen, monitorns punktbredd och punktbredden i vissa bildmönster kan vissa skärmbakgrunder uppvisa moaré-mönster. Ändra skrivbordsbakgrund.
Det syns två fina horisontella linjer (ledningar)	<ul style="list-style-type: none"> Dessa kablar stabiliserar det vertikalt randiga hålgallret (sid 131). Tack vare hålgallret kan mer ljus passera genom skärmen vilket ger Trinitron-röret mer färg och ljusstyrka.
Det hörs ett hummande ljud precis efter det att du har slagit på strömmen	<ul style="list-style-type: none"> När strömmen är påslagen, aktiveras den automatiska avmagnetiseringsfunktionen. När avmagnetiseringsfunktionen är aktiverad (3 sekunder) kan ett hummande ljud höras. Samma hummande ljud hörs vid manuell avmagnetisering. Detta är normalt.

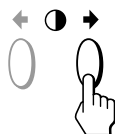
Självdiagnosfunktion

Monitorn har en självdiagnosfunktion. Om det uppstår ett fel på monitorn eller datorn/datorerna blir skärmen tom och -indikatorn tänds och lyser antingen grön eller blinkar orange.



Om -indikatorn lyser grön

- 1 Dra ur videoingång 1 och 2, eller stäng av den anslutna datorn (datorerna).
- 2 Tryck och håll ned -knappen i 2 sekunder.





Om alla fyra färgfälten visas (vit, röd, grön och blå), fungerar monitorn som den ska.
Anslut videoingångskablarna på nytt och kontrollera datorns/datorernas status.

Om inga färgfält visas, har du ett eventuellt monitorfel.
Meddela din auktoriserade Sun-återförsäljare om monitorns status.

Om -indikatorn blinkar orange

Tryck på -knappen (strömbrytaren) för att stänga av och slå på monitorn.

Om -indikatorn lyser grön fungerar monitorn som den ska.

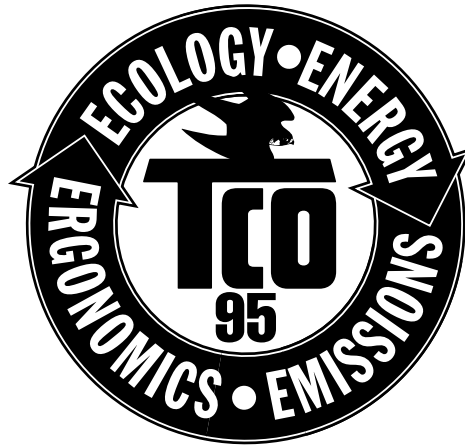
Om -indikatorn fortfarande blinkar, har du ett eventuellt monitorfel.
Räkna antalet sekunder mellan u-indikatorns orange blinkningar och meddela din auktoriserade Sun-återförsäljare om monitorns status.

Se till att notera monitorns modellnamn och serienummer. Notera även datorns och videokortets tillverkare och modell.

Tekniska data

Bildrör	0,25 – 0,27 mm hålgallerbredd 21 tum diagonalt mätt 90-graders avböjning
Bildrutans storlek	Ca 403,8 × 302,2 mm (b/h) 19,8" bildruta diagonalt mätt
Upplösning	Horisontellt: Max 1600 punkter Vertikalt: Max 1200 linjer
Standardbildyta	Ca 388 × 291 mm (b/h) eller Ca 364 × 291 mm (b/h)
Avböjningsfrekvens	Horisontellt: 30 till 96 kHz Vertikalt: 48 till 160 Hz
Nätningångsspänning/strömstyrka	100 till 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Strömförbrukning	Max 160 W
Mått	500,3 × 502,5 × 476,5 mm (b/h/d)
Vikt	Ca ca 31 kg

Rätt till ändringar av utförande och tekniska data förbehålles.



Congratulations!

You have just purchased a TCO'95 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also, to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'95 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

(continued)

Additional Information

On this page, you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development Unit

S-114 94 Stockholm

Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'95 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address:

<http://www.tco-info.com/>

TCO'95 is a co-operative project between **TCO** (The Swedish Confederation of Professional Employees), **Naturskyddsforeningen** (The Swedish Society for Nature Conservation) and **NUTEK** (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

Environmental Requirements

Brominated flame retardants

Brominated flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. These are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to similar harm, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'95 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain organically bound chlorine and bromine.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'95 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of cadmium. The colour-generating layers of display screens must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components concerned with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards and in the manufacturing of expanded foam for packaging. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'95 requirement: Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

